

# H5025

- GB** | GoSmart Door Sensor Zigbee IP-2111Z
- CZ** | GoSmart Dveřní senzor Zigbee IP-2111Z
- SK** | GoSmart Dverový snímač Zigbee IP-2111Z
- PL** | Czujnik drzwiowy GoSmart Zigbee IP-2111Z
- HU** | GoSmart ajtóérzékelő IP-2111Z, Zigbee
- SI** | Senzor vrat GoSmart Zigbee IP-2111Z
- RS|HR|BA|ME** | Senzor vrata GoSmart Zigbee IP-2111Z
- DE** | GoSmart Türsensor Zigbee IP-2111Z
- UA** | Дверний датчик GoSmart Zigbee IP-2111Z
- ROM|MD** | Senzor de ușă GoSmart ZigBee IP-2111Z
- LT** | „GoSmart“ durų jutiklis „Zigbee IP-2111Z“
- LV** | GoSmart durvju sensors Zigbee IP-2111Z
- EE** | GoSmart ukseandur Zigbee IP-2111Z
- BG** | Датчик за врата GoSmart Zigbee IP-2111Z
- FR|BE** | GoSmart Détecteur de porte Zigbee IP-2111Z
- IT** | Sensore per porte Zigbee GoSmart IP-2111Z
- NL** | GoSmart Deursensor Zigbee IP-2111Z
- ES** | Sensor de puerta GoSmart Zigbee IP-2111Z
- PT** | Sensor de porta GoSmart Zigbee IP-2111Z
- GR|CY** | Αισθητήρας πόρτας GoSmart Zigbee IP-2111Z
- SE** | GoSmart Dörrsensor Zigbee IP-2111Z
- FI** | GoSmart-ovianturi Zigbee IP-2111Z
- DK** | GoSmart-dørsensor Zigbee IP-2111Z



# H5025



## GB | GoSmart Door Sensor Zigbee IP-2111Z

---



### Contents

Safety Instructions and Warnings .....	2
Package Contents .....	3
Technical Specifications.....	4
Device Description.....	5
Installation and Assembly .....	6
Pairing with the App.....	7
Controls and Functions .....	9
Troubleshooting FAQ.....	12

## Safety Instructions and Warnings



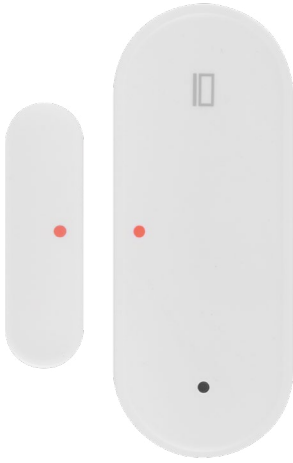
Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in the manual.

- Do not place heavy objects on the device.
- Do not clean the exterior of the device using water or chemicals. Always use a dry cloth to avoid mechanical damage or injury by electric current.





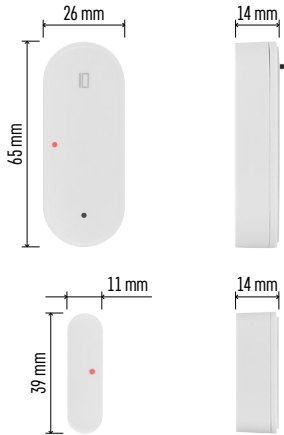
## Package Contents

Door sensor

3M tape

Quick guide





## Technical Specifications

Power supply: CR2032 3V

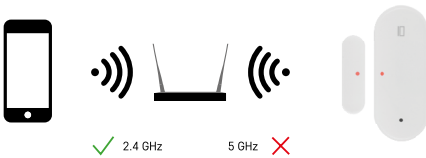
Dimensions: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Connection: Zigbee 3.0 2.4 GHz (2,405–2,480 MHz)

e.i.r.p.: 8.49 dBm

## Connection Requirements

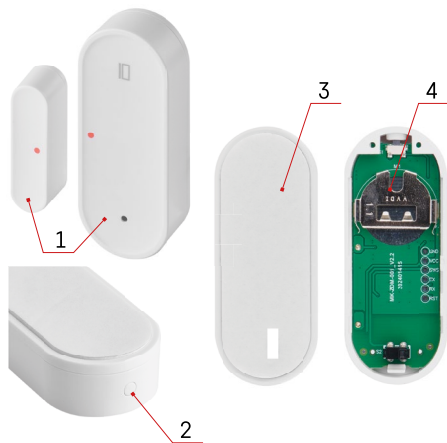


The sensors must be connected to a ZigBee gateway. The ZigBee gateway must be connected to a 2.4 GHz Wi-Fi network.

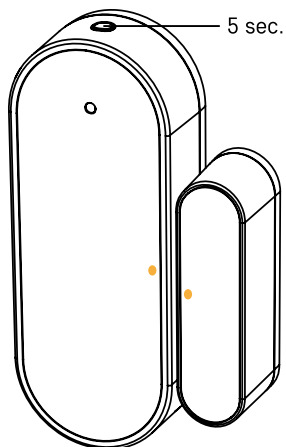
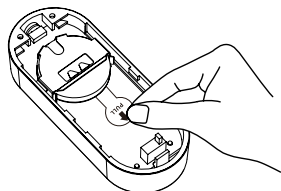
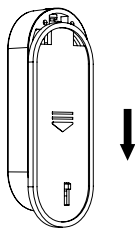


## Device Description

- 1 – Door sensor
- 2 – Reset button
- 3 – Battery cover
- 4 – Battery compartment

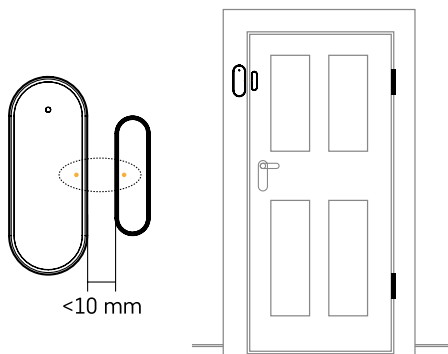


## Installation and Assembly



Unscrew the back cover and place a battery in the sensor.

Reset the device using the enclosed pin by holding down the reset button for 5 seconds until the indicator light starts to flash. Then pair the sensor with your phone.



Use the enclosed tape to stick the sensor in the spot of your choice. The distance between these two parts of the sensor must be no more than 10 mm.



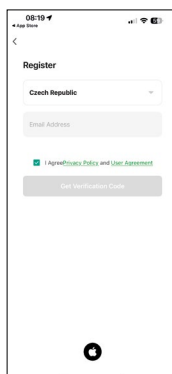
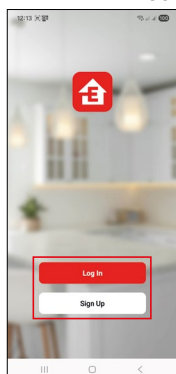
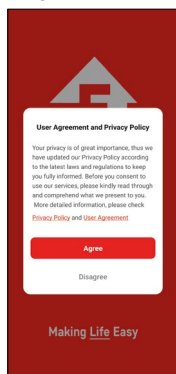
## Pairing with the App

### Installing the EMOS GoSmart App

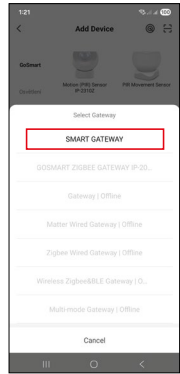
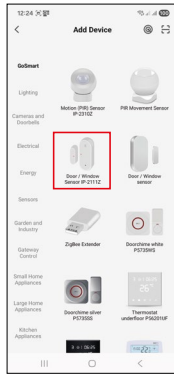
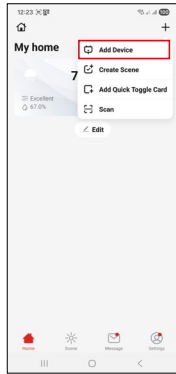
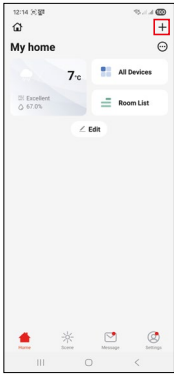


The app is available for Android and iOS on Google Play and App Store. Download the app by scanning the QR code.

### Steps in the EMOS GoSmart Mobile App

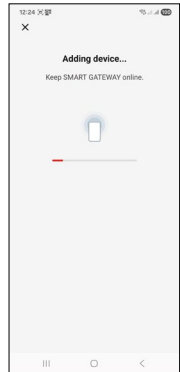
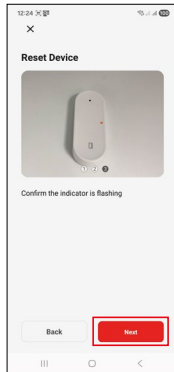
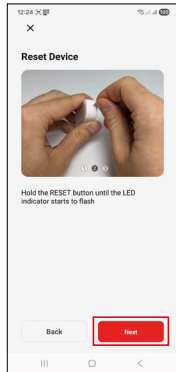
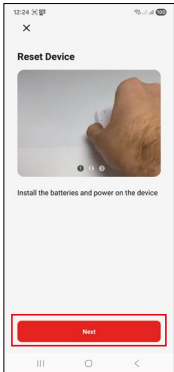


Open EMOS GoSmart and confirm the privacy policy by tapping Agree. Choose the Sign Up option; if you already have an account, sign in and follow step 6. Enter a valid e-mail address and choose a password. Confirm that you agree to the privacy policy. Choose Sign Up.



Choose Add Device.

Select the GoSmart product category and choose the "Door / Window sensor IP-2111Z" device.



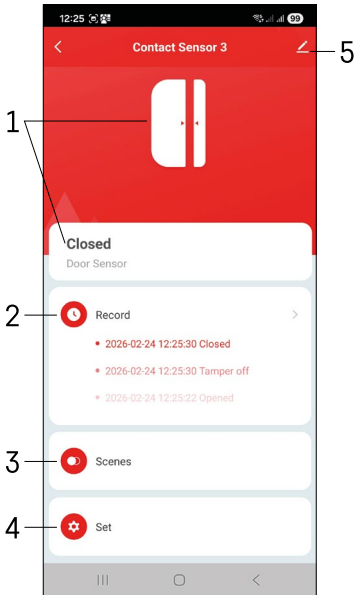
Follow the instructions in the video and the description. It is important to switch the sensor on and reset it. The device will be automatically detected and added.



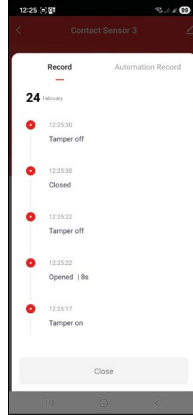
# Controls and Functions

## Icons and Indicators

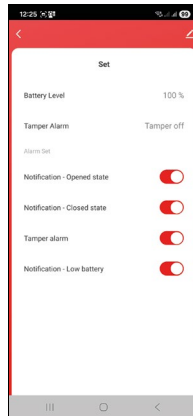
### Description of Icons and Indicators in the App



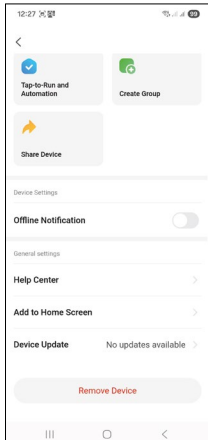
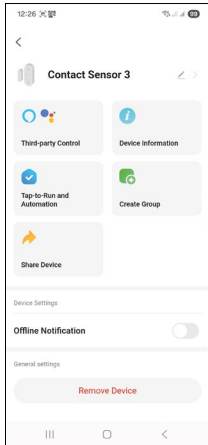
- 1 – Current status indicator
- 2 – Records of motion detection and automation triggers



- 3 – Automation management (described in a separate chapter)
- 4 – Sensor settings

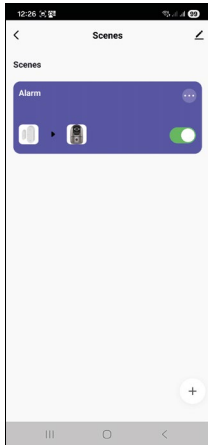


- Current battery status
- Turn notifications for opening and closing on/off
- Turn low battery notifications on/off
- 5 – Advanced device settings



## Description of Advanced Settings

- **Device information** – Basic information about the device and its owner
- **Tap-to-Run and Automation** – View scenes and automations assigned to the device.
- **Offline Notification** – To avoid constant notifications, a notification will be sent if the device remains offline for more than 30 minutes.
- **Share Device** – Option for sharing the administration of the device with another user
- **Create group** – Grouping of devices
- **FAQ & Feedback** – Shows frequently asked questions and their solutions and provides the option to send us a question/suggestion/feedback directly
- **Add to Home Screen** – adds the icon for the device to the home screen of your phone. Thanks to this step, you no longer need to open the device via the app every time; you can simply tap this newly added icon.
- **Device update** – Updates the device. Option to turn on automatic updates
- **Remove Device** – Remove and unpair the device. An important step if you wish to change the owner of the device. Once a device is added to the app, the device is paired and cannot be transferred to another account without unpairing.

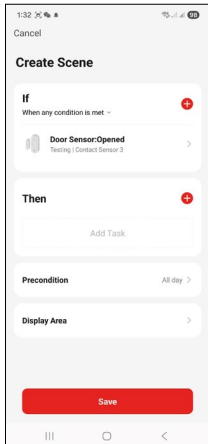


## Automation Settings

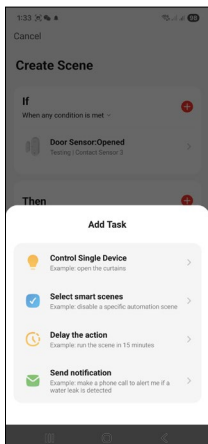
When you click on the "Automations" option, an interface displaying your scenes and automations will appear.

Scenes and automations are the main added value of this smart sensor compared to standard door sensors. This device not only detects door opening, but can also perform many other tasks based on that detection. For example, when the door is opened, the lights can come on or a siren can activate.

You can create automations by clicking the "+" icon or via the app's main menu.



In the "IF" section, you can select the conditions for triggering the automation. For this sensor, you can choose: Closed, Open, Closed for a certain period of time and Open for a certain period of time. At the same time, however, it is also possible to select various other conditions, such as a change of location, a schedule or the current weather conditions.



In the "THEN" section, you assign the actions that another device should perform based on the conditions in the "IF" section.

"Precondition" – Setting of additional conditions for triggering the automation.



## Troubleshooting FAQ

### **The devices are not pairing. What should I do?**

- Make sure you are using a 2.4 GHz Wi-Fi network and have a sufficiently strong signal
- Give the app all permissions in the settings
- Check that you are using an up-to-date version of the mobile operating system and the latest version of the app

### **I am not receiving notifications. Why?**

- Give the app all permissions in the settings
- Turn on notifications in the app's settings (Settings -> App notifications)

### **Who is allowed to use the device?**

- The device must always have an admin (owner)
- The admin can then share the device with other people in the household and assign them rights



# H5025



## CZ | GoSmart Dveřní senzor Zigbee IP-2111Z

---



### Obsah

Bezpečnostní pokyny a upozornění .....	2
Obsah balení .....	3
Technická specifikace.....	4
Popis zařízení .....	5
Instalace a montáž.....	6
Párování s aplikací.....	7
Ovládání a funkce .....	9
Řešení problémů FAQ .....	12

## Bezpečnostní pokyny a upozornění



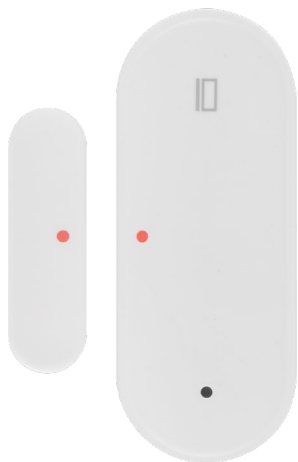
Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě.

- Neumistujte na zařízení těžké předměty.
- K čištění vnějších částí zařízení od nečistot nepoužívejte vodu ani chemikálie. Vždy použijte suchý hadřík, aby se zabránilo mechanickému poškození a úrazu elektrickým proudem.





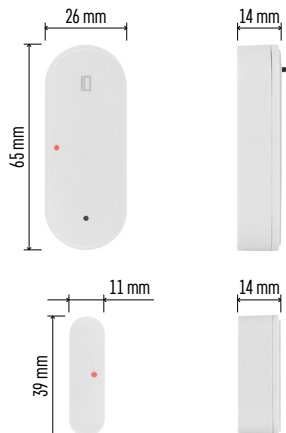
## Obsah balení

Dveřní senzor

3M páska

Rychlá příručka





## Technická specifikace

Napájení: CR2032 3V

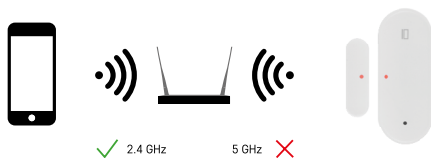
Rozměry: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Připojení: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

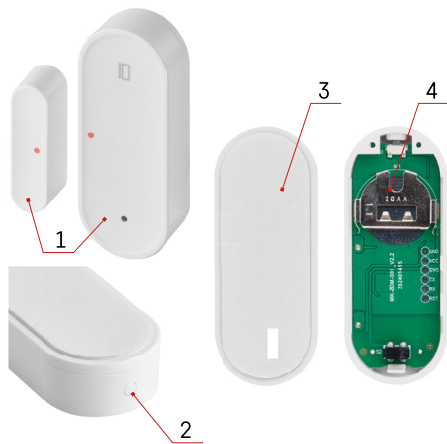
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Upozornění k připojení



Senzory musí být připojeny k bráně ZigBee. Samotná ZigBee brána musí být připojena k 2,4 GHz Wi-Fi síti.



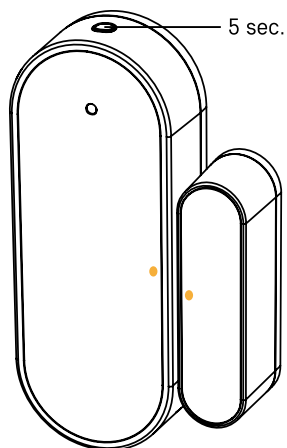
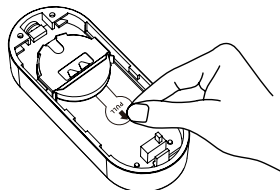
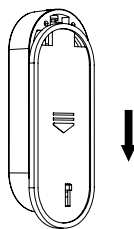


## Popis zařízení

- 1 – Dveřní senzor
- 2 – Resetovací tlačítko
- 3 – Kryt baterie
- 4 – Prostor pro baterii

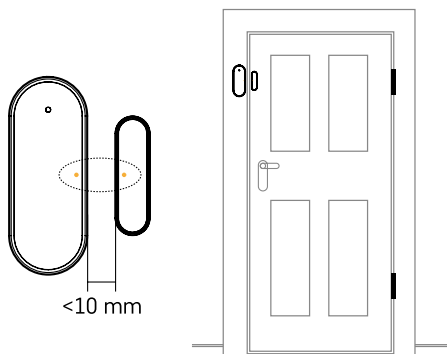


## Instalace a montáž



Odmontujte zadní kryt a vložte baterii do senzoru.

Resetujte zařízení pomocí přibaleného špendlíku podržením resetovacího tlačítka po dobu 5 sekund, dokud nezačne blikat kontrolka. Poté spárujte senzor s telefonem.



Pomocí přibalené pásky přilepte senzor na vámi zvolené místo. Vzdálenost mezi těmito dvěma částmi senzoru musí být max. 10 mm.



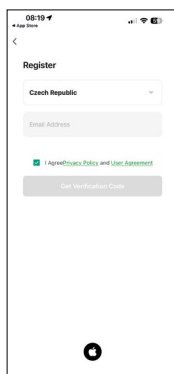
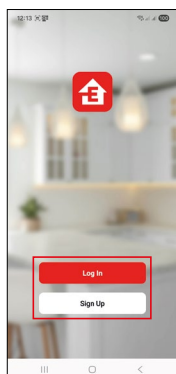
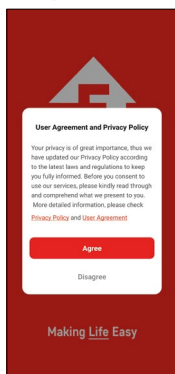
## Párování s aplikací

### Instalace aplikace EMOS GoSmart

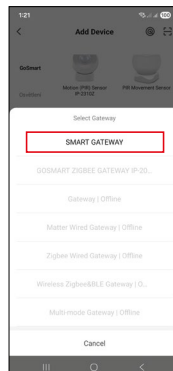
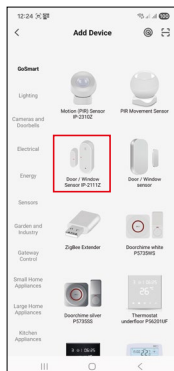
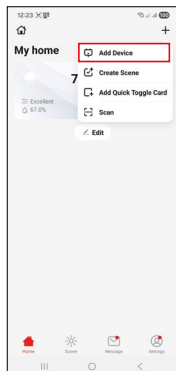
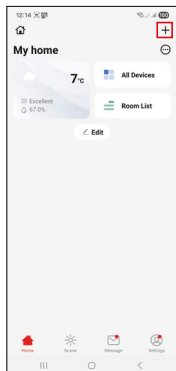


Aplikace je k dispozici pro Android a iOS prostřednictvím Google Play a App Store. Ke stažení aplikace prosím naskenujte příslušný QR kód.

### Kroky v mobilní aplikaci EMOS GoSmart

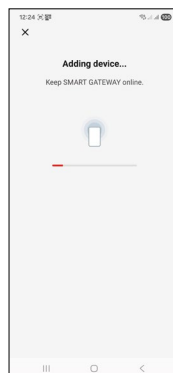
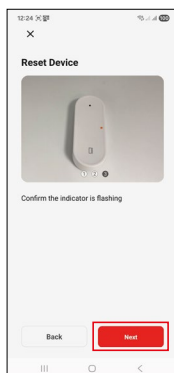
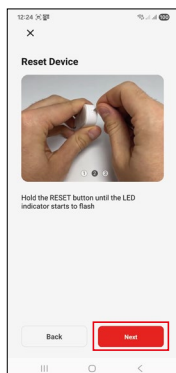
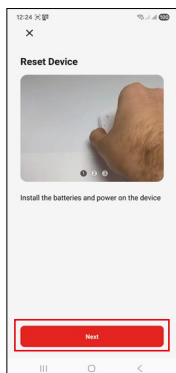


Otevřete aplikaci EMOS GoSmart a potvrďte zásady ochrany osobních údajů a klikněte na souhlasím. Vyberte možnost registrace, pokud již máte založený účet, tak se přihlaste a postupujte dle bodu 6. Zadejte název platné emailové adresy a zvolte heslo. Potvrďte souhlas se zásadami ochrany osobních údajů. Zvolte registrovat.



Vyberte možnost přidat zařízení.

Zvolte kategorii produktů GoSmart a vyberte zařízení „Door / Window sensor IP-2111Z“.



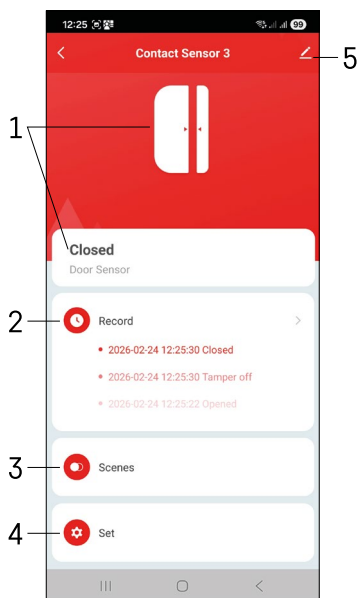
Postupujte dle instrukcí uvedených ve videu a popisu. Důležité je senzor zapnout a resetovat. Proběhne automatické vyhledání a následné přidání zařízení.



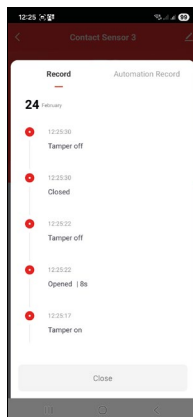
# Ovládání a funkce

## Ikony a kontrolky

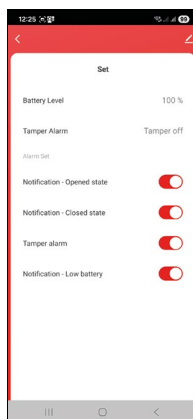
### Popis ikon a kontrolkek v aplikaci



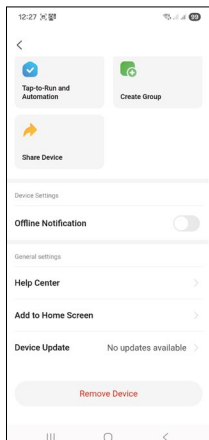
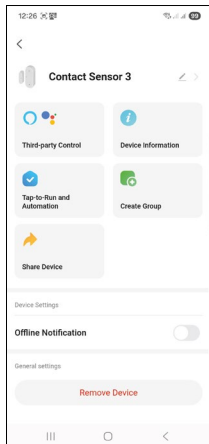
- 1 – Indikátor aktuálního stavu
- 2 – Záznamy o detekci pohybu a spuštění automatizací



- 3 – Správa automatizací (popsané v samostatné kapitole)
- 4 – Nastavení senzoru

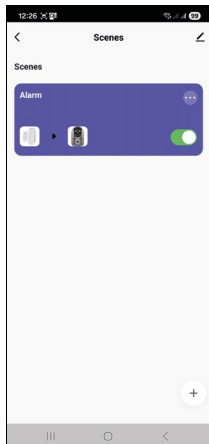


- Aktuální stav baterie
  - Zapnutí/vypnutí notifikace o otevření a zavření
  - Zapnutí/vypnutí notifikace o nízké úrovni baterie
- 5 – Rozšiřující nastavení zařízení



## Popis rozšiřujících nastavení

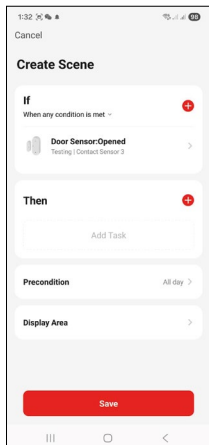
- **Device information** – Základní informace o zařízení a jeho majiteli
- **Tap-to-Run and Automation** – Zobrazení scén a automatizaci přiřazených k zařízení.
- **Offline Notification** – Aby se předešlo neustálým připomínkám, bude odesláno upozornění, pokud zařízení zůstane offline déle než 30 minut.
- **Share Device** – Sdílení správy zařízení jinému uživateli
- **Create group** – seskupení zařízení
- **FAQ & Feedback** – Zobrazení nejčastějších otázek společně s jejich řešeními plus možnost zaslat otázku/návrh/zpětnou vazbu přímo nám
- **Add to Home Screen** – Přidání ikony na hlavní obrazovku vašeho telefonu. Díky tomuto kroku nemusíte pokaždé otevírat zařízení přes aplikaci, ale stačí přímo kliknout na tuto přidanou ikonu.
- **Device update** – Aktualizace zařízení. Možnost zapnout automatické aktualizace
- **Remove Device** – Odebrání a odpárování zařízení. Důležitý krok, pokud si přejete změnit majitele zařízení. Po přidání zařízení do aplikace je zařízení spárováno a nejde ho přidat pod jiný účet.



## Nastavení automatizací

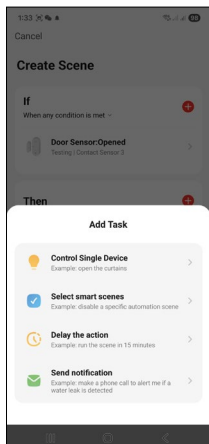
Po kliknutí na možnost automatizací se vám zobrazí rozhraní s vašimi scénami a automatizacemi.

Scény a automatizace jsou hlavní přidanou hodnotou tohoto chytrého senzoru ve srovnání s běžnými dveřními senzory. Toto zařízení nejen upozorňuje na otevření, ale může na jeho základě provádět mnoho dalších procesů. Například při otevření dveří se rozsvítí světla nebo se aktivuje siréna.



Automatizace lze vytvářet kliknutím na ikonu „ + “ nebo v hlavním menu aplikace.

V sekci „IF“ si můžete vybrat podmínky spuštění automatizace. Pro tenhle senzor je možné zvolit: Uzavřeno, Otevřeno, Uzavřeno po určitou dobu a otevřeno po určitou dobu. Zároveň je však možné navolit i různé další podmínky jako třeba změna polohy, časový plán nebo stav aktuálního počasí.



V části „THEN“ naopak přiřadíte akce, které má provést jiné zařízení na základě podmínek z části „IF“.

„Precondition“ – Nastavení dodatečných podmínek pro spuštění automatizace.



## Řešení problémů FAQ

### Zařízení se mi nedaří spárovat. Co s tím?

- Ujistěte se, že používáte 2,4 GHz Wi-Fi síť a máte dostatečně silný signál
- Povolte aplikaci všechna oprávnění v nastaveních
- Zkontrolujte, zda používáte aktuální verzi mobilního operačního systému a nejnovější verzi aplikace

### Nechodí mi notifikace, proč?

- Povolte aplikaci všechna oprávnění v nastaveních
- Zapněte notifikace v nastavení aplikace (Settings -> App notifications)

### Kdo všechno může zařízení používat?

- Zařízení musí mít vždy admina (majitele)
- Admin může zařízení nasdílet zbývajícím členům domácnosti a přiřadit jim práva



# H5025



SK | GoSmart Dverový snímač Zigbee IP-2111Z

---



## Obsah

Bezpečnostné pokyny a upozornenia .....	2
Obsah balenia .....	3
Technické údaje .....	4
Opis zariadenia .....	5
Inštalácia a montáž .....	6
Spárovanie s aplikáciou .....	7
Ovládanie a funkcie .....	9
Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov .....	12

## Bezpečnostné pokyny a upozornenia



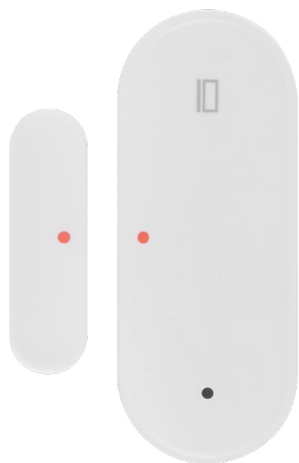
Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Na zariadenie neklad'te ťažké predmety.
- Na čistenie nečistôt na povrchu zariadenia nepoužívajte vodu ani chemikálie. Vždy používajte suchú handričku, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu a úrazu elektrickým prúdom.





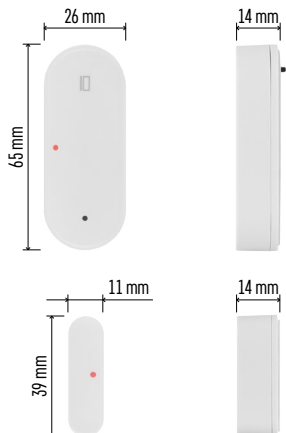
## Obsah balenia

Dverový snímač

Páska 3M

Stručný návod





## Technické údaje

Napájanie: CR2032, 3 V

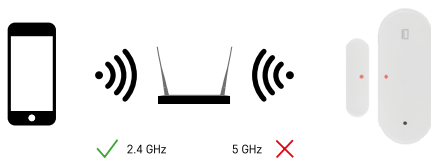
Rozmery: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Aplikácia: EMOS GoSmart pre Android a iOS

Pripojenie: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405 – 2 480 MHz)

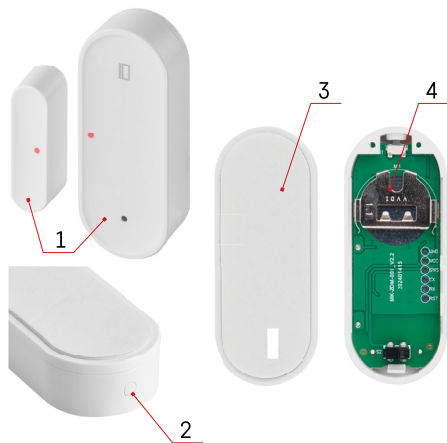
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Upozornenia k pripojeniu



Snímače musia byť pripojené k bráne ZigBee. Samotná brána ZigBee musí byť pripojená k Wi-Fi sieti s frekvenciou 2,4 GHz.



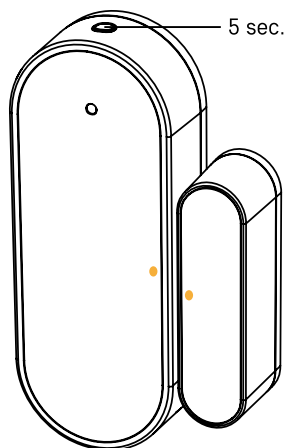
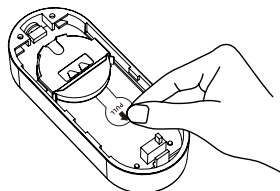
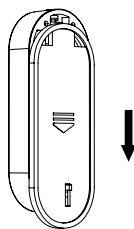


## Opis zariadenia

- 1 – Dverový snímač
- 2 – Tlačidlo Reset
- 3 – Kryt batérie
- 4 – Priestor na batériu

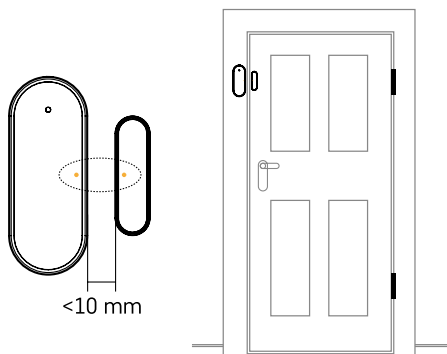


## Inštalácia a montáž



Zložte zadný kryt a vložte batériu do snímača.

Zariadenie resetujte pomocou dodávaného kolíka tak, že podržíte tlačidlo Reset stlačené na 5 sekúnd, kým nezačne blikať indikátor. Potom spárujte snímač s telefónom.



Snímač upevnite na zvolené miesto pomocou dodávanej lepiacej pásky. Vzďialenosť medzi týmito dvoma časťami snímača smie byť max. 10 mm.



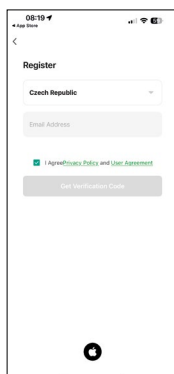
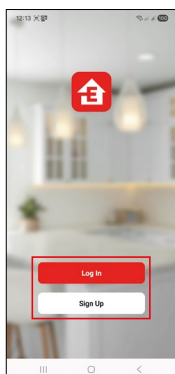
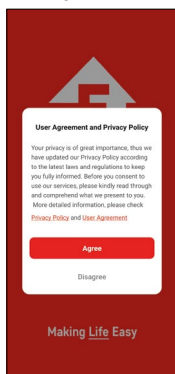
## Spárovanie s aplikáciou

### Inštalácia aplikácie EMOS GoSmart

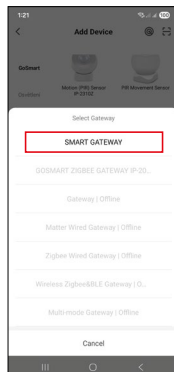
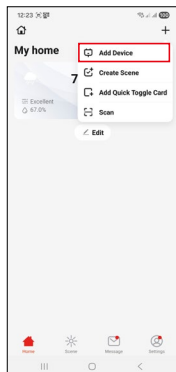
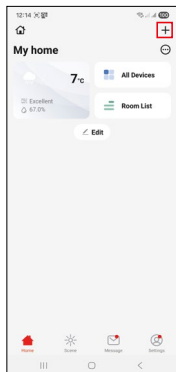


Aplikácia je k dispozícii pre systémy Android a iOS v obchode Google Play a App Store. Ak si chcete stiahnuť aplikáciu, naskenujte príslušný QR kód.

### Postup v mobilnej aplikácii EMOS GoSmart

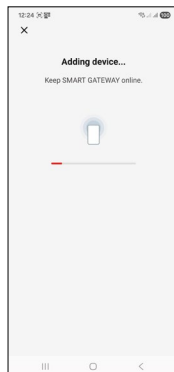
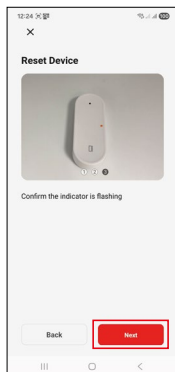
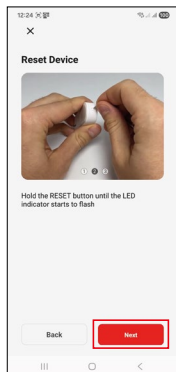
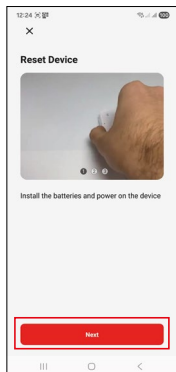


Otvorte aplikáciu EMOS GoSmart, potvrdíte zásady ochrany osobných údajov a klepnite na „Súhlasím“. Vyberte možnosť registrácie. Ak už máte účet, prihláste sa a pokračujte podľa bodu 6. Zadaťte názov platnej e-mailovej adresy a zvolte heslo. Potvrdte súhlas so zásadami ochrany osobných údajov. Vyberte možnosť registrovať.



Vyberte možnosť pridať zariadenie.

Vyberte kategóriu produktov GoSmart a zvolte zariadenie „Door / Window sensor IP-211Z“.



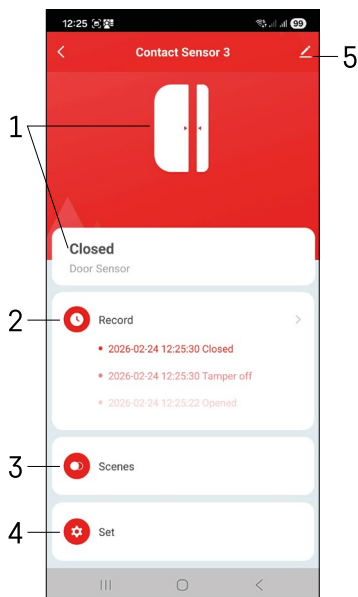
Postupujte podľa pokynov vo videu a v opise. Je dôležité zapnúť a resetovať snímač. Zariadenie sa automaticky vyhľadá a pridá.



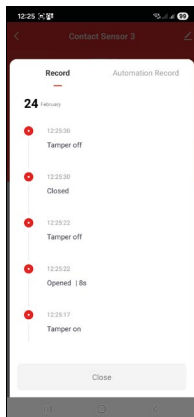
# Ovládanie a funkcie

## Ikony a indikátory

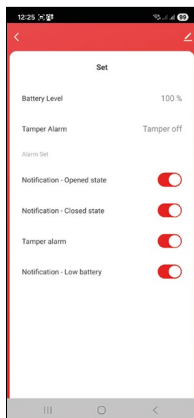
### Opis ikon a indikátorov v aplikácii



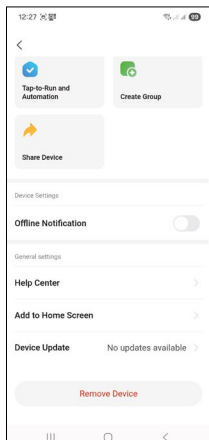
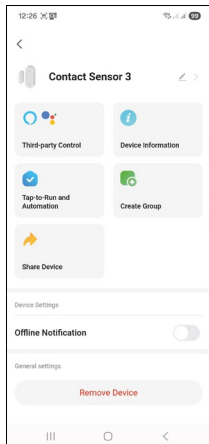
- 1 – Indikátor aktuálneho stavu
- 2 – Záznamy o detekcii pohybu a spusteníach automatizácií



- 3 – Správa automatizácií (opísané v samostatnej kapitole)
- 4 – Nastavenie snímača

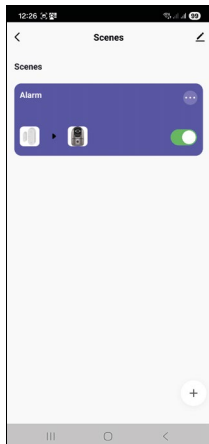


- Aktuálny stav batérie
  - Zapnutie/vypnutie upozornenia na otvorenie a ztvorenie
  - Zapnutie/vypnutie upozornenia na slabú batériu
- 5 – Rozširujúce nastavenia zariadenia



## Opis rozširujúcich nastavení

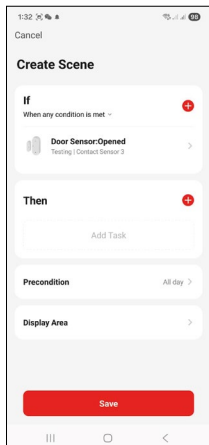
- **Device information** (Informácie o zariadení) – Základné informácie o zariadení a jeho majiteľovi
- **Tap-to-Run and Automation** (Tap-to-Run a Automatizácia) – Zobrazenie scén a automatizácií priradených k zariadeniu.
- **Offline Notification** (Upozornenie v režime offline) – Aby ste sa vyhli neustálym pripomienkam, upozornenie sa odošle, ak zariadenie zostane v režime offline dlhšie ako 30 minút.
- **Share Device** (Zdieľať zariadenie) – Zdieľanie správy zariadenia s iným používateľom
- **Create group** (Vytvoriť skupinu) – Zoskupenie zariadení
- **FAQ & Feedback** (Často kladené otázky a spätná väzba) – Zobrazenie najčastejších otázok spolu s ich riešeniami a možnosť poslať otázku/návrh/spätnú väzbu priamo našej spoločnosti
- **Add to Home Screen** (Pridať na domovskú obrazovku) – Pridanie ikony na domovskú obrazovku telefónu. Vďaka tomuto kroku už nemusíte zariadenie otvárať cez aplikáciu zakaždým. Stačí kliknúť priamo na túto pridanú ikonu.
- **Device Update** (Aktualizácia zariadenia) – aktualizácia zariadenia. Možnosť povoliť automatické aktualizácie
- **Remove Device** (Odstrániť zariadenie) – Odstránenie zariadenia a zrušenie spárovania zariadenia. Dôležitý krok napr. pri zmene majiteľa zariadenia. Po pridaní zariadenia do aplikácie je zariadenie spárované a nie je možné ho pridať do iného účtu.



## Nastavenia automatizácií

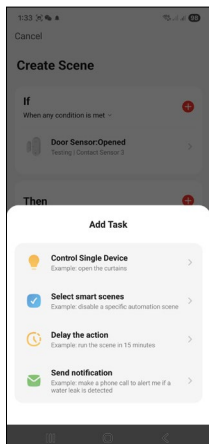
Po kliknutí na možnosť automatizácií sa zobrazí rozhranie s vašimi scénami a automatizáciami.

Scény a automatizácia predstavujú hlavnú pridanú hodnotu tohto inteligentného snímača v porovnaní so štandardnými dverovými snímačmi. Toto zariadenie nielen upozorňuje na otvorenie, ale na jeho základe dokáže vykonávať aj množstvo ďalších procesov. Napríklad keď sa dvere otvoria, rozsvietenia sa svetlá alebo sa spustí siréna.



Automatizácie môžete vytvárať kliknutím na ikonu „+“ alebo cez hlavnú ponuku aplikácie.

V časti „IF“ (Ak) môžete vybrať podmienky na spustenie automatizácie. Pre tento snímač je možné vybrať: Zatvorené, Otvorené, Zatvorené na určitú dobu a Otvorené na určitú dobu. Zároveň je však možné vybrať aj rôzne ďalšie podmienky, ako napríklad zmenu polohy, časový harmonogram alebo aktuálne poveternostné podmienky.



V časti „THEN“ (Potom) naopak priradíte akcie, ktoré má iné zariadenie vykonať na základe podmienok uvedených v časti „IF“ (Ak).

„Precondition“ (Predpoklad) – Nastavenie dodatočných podmienok na spustenie automatizácie.



## Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov

### Zariadenia sa nedarí spárovať. Ako postupovať?

- Uistite sa, že používate 2,4 GHz Wi-Fi sieť a je dostupný dostatočne kvalitný signál
- Povoľte aplikácií všetky oprávnenia v nastaveniach
- Uistite sa, že používate najnovšiu verziu mobilného operačného systému a najnovšiu verziu aplikácie

### Nedostávam upozornenia, prečo?

- Povoľte aplikácií všetky oprávnenia v nastaveniach
- Zapnite upozornenia v nastaveniach aplikácie (Settings (Nastavenia) -> App notifications (Upozornenia aplikácie))

### Kto všetko môže zariadenie používať?

- Zariadenie musí mať vždy správcu (vlastníka)
- Správca (Admin) môže zdieľať zariadenie s ostatnými členmi domácnosti a prideliť im potrebné oprávnenia



# H5025



## PL | Czujnik drzwiowy GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Spis treści

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia .....	2
Zawartość opakowania .....	3
Specyfikacja techniczna.....	4
Opis urządzenia .....	5
Instalacja i montaż .....	6
Parowanie z aplikacją.....	7
Obsługa i funkcje .....	9
Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów.....	12

## Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia



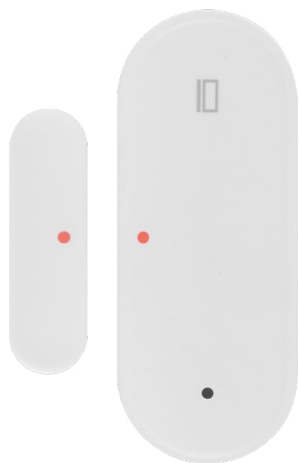
Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Nie należy kłaść na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie należy czyścić obudowy urządzenia wodą ani środkami chemicznymi. Zawsze używać suchej ściereczki, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych lub porażenia prądem.





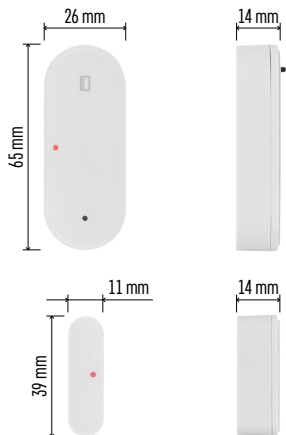
## Zawartość opakowania

Czujnik drzwiowy

Taśma 3M

Krótki instrukcja obsługi





## Specyfikacja techniczna

Zasilanie: CR2032 3 V

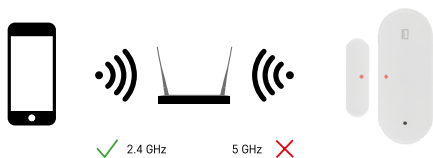
Wymiary: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Aplikacja: EMOS GoSmart na systemy Android i iOS

Połączenie: Zigbee 3.0 2.4 GHz (2,405–2,480 MHz)

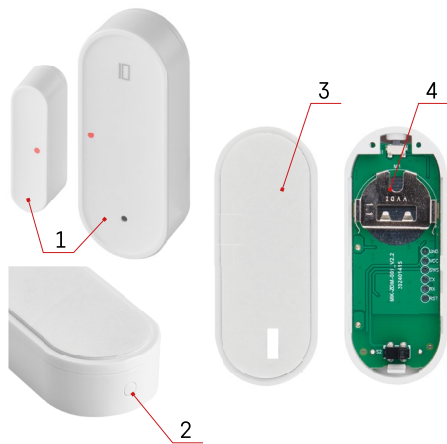
EIRP: 8,49 dBm

## Wymagania dotyczące połączenia



Czujniki należy podłączyć do bramki ZigBee. Bramka ZigBee musi być podłączona do sieci Wi-Fi 2,4 GHz.



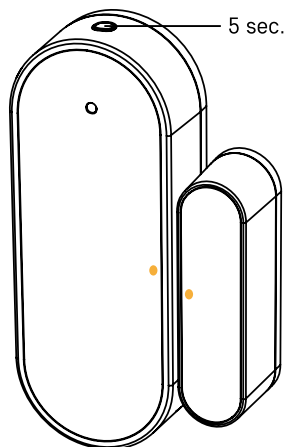
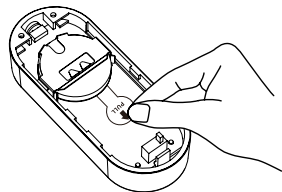
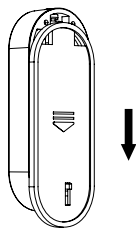


## Opis urządzenia

- 1 – Czujnik drzwiowy
- 2 – Przycisk resetowania
- 3 – Pokrywa komory baterii
- 4 – Komora baterii

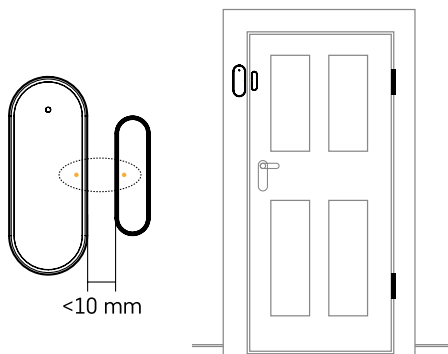


## Instalacja i montaż



Odkręć tylną pokrywę i włóż baterię do czujnika.

Zresetuj urządzenie za pomocą dołączonej szpilki, przytrzymując przycisk resetowania przez 5 sekund, aż lampka kontrolna zacznie migać. Następnie sparuj czujnik ze swoim telefonem.



Za pomocą dołączonej taśmy przyklej czujnik w wybranym miejscu. Odległość między tymi dwoma częściami czujnika nie może przekraczać 10 mm.



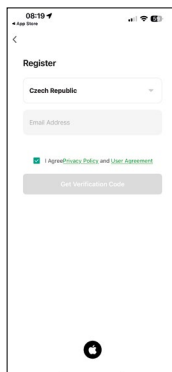
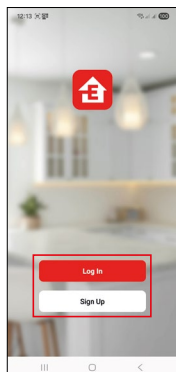
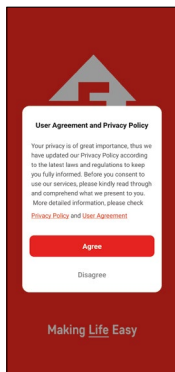
## Parowanie z aplikacją

### Instalowanie aplikacji EMOS GoSmart

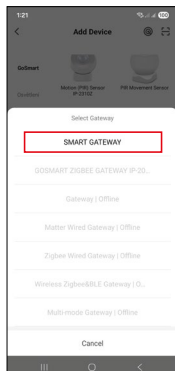
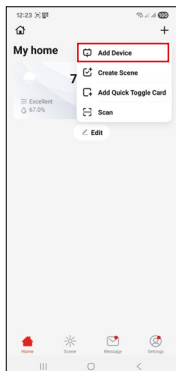
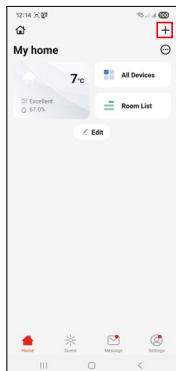


Aplikacji jest dostępna na systemy Android i iOS w sklepach Google Play i App Store. Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację.

### Czynności do wykonania w aplikacji mobilnej EMOS GoSmart

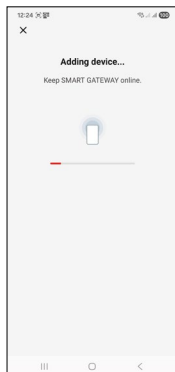
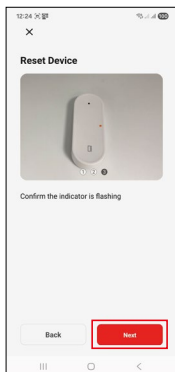
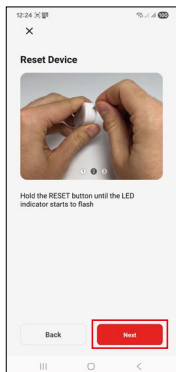
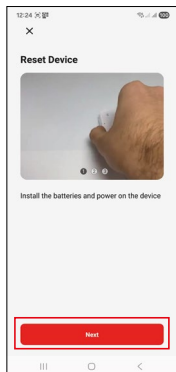


Otwórz aplikację EMOS GoSmart i zaakceptuj zasady ochrony prywatności, a następnie kliknij Zgadzam się. Wybierz opcję Zarejestruj; jeśli masz już konto, zaloguj się i przejdź do kroku 6. Wprowadź prawidłowy adres e-mail i wybierz hasło. Potwierdź akceptację zasad ochrony prywatności. Wybierz opcję Zarejestruj.



Wybierz opcję Dodaj urządzenie.

Wybierz kategorię produktów GoSmart, a następnie wybierz urządzenie „Czujnik drzwiowy / okienny IP-211Z”.



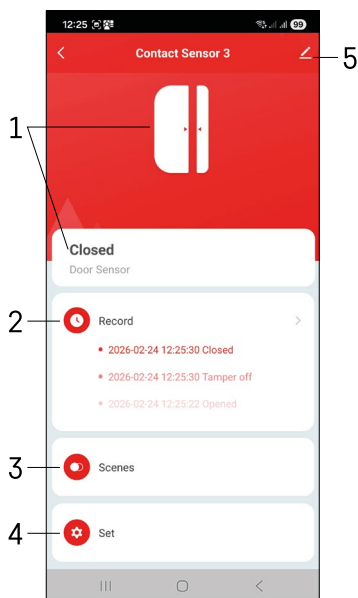
Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w filmie i opisie. Ważne jest, aby włączyć czujnik i zresetować go. Urządzenie zostanie automatycznie wyszukane i dodane.



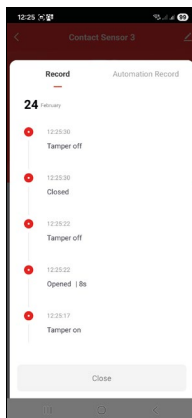
# Obsługa i funkcje

## Ikony i wskaźniki

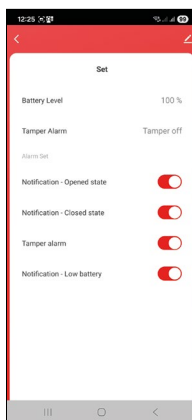
### Opis ikon i wskaźników w aplikacji



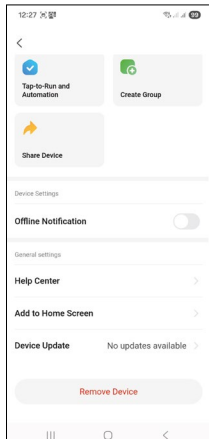
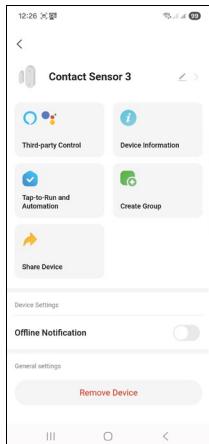
- 1 – Wskaźnik aktualnego stanu
- 2 – Zapisy dotyczące wykrywania ruchu i wyzwalaczy automatyki



- 3 – Zarządzanie automatyzacją (opisane w osobnym rozdziale)
- 4 – Ustawienia czujnika

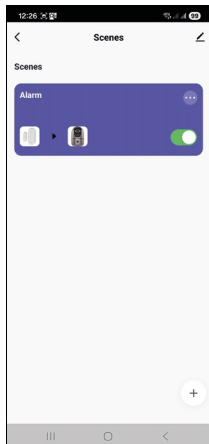


- Aktualny stan baterii
  - Włączenie/wyłączenie powiadomień o otwarciu i zamknięciu
  - Włączenie/wyłączenie powiadomień o niskim poziomie naładowania baterii
- 5 – Zaawansowane ustawienia urządzenia



## Opis ustawień zaawansowanych

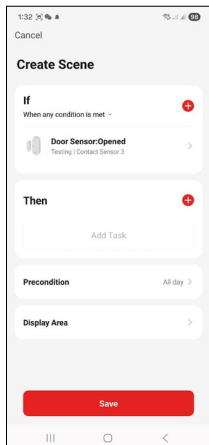
- **Device information** – Podstawowe informacje o urządzeniu i jego właścicielu
- **Tap-To-Run and Automation** – Wyświetlanie schematów i automatyzacji przypisanych do urządzenia.
- **Offline Notification** – Aby uniknąć ciągłych powiadomień, powiadomienie zostanie wysłane, gdy urządzenie pozostanie w trybie offline przez ponad 30 minut.
- **Share Device** – Opcja umożliwiająca udostępnianie zarządzania urządzeniem innemu użytkownikowi
- **Create group** – Grupowanie urządzeń
- **FAQ & Feedback** – Wyświetla najczęściej zadawane pytania wraz z odpowiedziami oraz daje możliwość wysyłania pytań/sugestii/opinii bezpośrednio do nas
- **Add to Home Screen** – Dodanie ikony do ekranu głównego telefonu. Dzięki temu nie musisz już za każdym razem uruchamiać urządzenia za pomocą aplikacji; wystarczy, że klikniesz tę nowo dodaną ikonę.
- **Device update** – Aktualizacja urządzenia. Możliwość włączenia automatycznych aktualizacji
- **Remove Device** – Usunięcie i odłączenie urządzenia. Ważny krok, jeśli chcesz zmienić właściciela urządzenia. Po dodaniu urządzenia do aplikacji zostaje ono sparowane i nie można go przenieść na inne konto bez odłączenia.



## Ustawienia automatyzacji

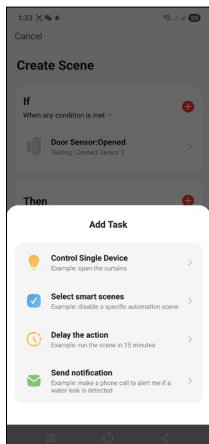
Po kliknięciu opcji „Automations” pojawi się okno wyświetlające sceny i automatyzacje.

Sceny i automatyzacje stanowią główną zaletę tego inteligentnego czujnika w porównaniu ze standardowymi czujnikami drzwiowymi. To urządzenie nie tylko wykrywa otwarcie drzwi, ale może również wykonywać wiele innych zadań w oparciu o te dane. Na przykład po otwarciu drzwi mogą zapalić się światła lub włączyć się syrena.



Możesz tworzyć automatyzacje, klikając ikonę „+” lub korzystając z menu głównego aplikacji.

W sekcji „IF” można wybrać warunki uruchamiania automatyzacji. W przypadku tego czujnika można wybrać następujące opcje: Zamknięte, Otwarte, Zamknięte przez określony czas i Otwarte przez określony czas. Jednocześnie można jednak wybrać również różne inne warunki, takie jak zmiana lokalizacji, harmonogram lub aktualne warunki pogodowe.



W sekcji „THEN” należy przypisać czynności, które ma wykonać inne urządzenie w oparciu o warunki określone w sekcji „IF”.

„Precondition” – Ustawienie dodatkowych warunków uruchamiających automatyzację.



## Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów

### Nie mogę sparować urządzenia. Co mogę zrobić?

- Upewnij się, że korzystasz z sieci Wi-Fi 2,4 GHz i masz wystarczająco silny sygnał
- Nadaj aplikacji wszystkie uprawnienia w ustawieniach
- Sprawdź, czy korzystasz z aktualnej wersji systemu operacyjnego urządzenia mobilnego i najnowszej wersji aplikacji

### Nie otrzymuję powiadomień. Dlaczego?

- Nadaj aplikacji wszystkie uprawnienia w ustawieniach
- W ustawieniach aplikacji włącz powiadomienia (Settings -> App notifications)

### Kto może korzystać z urządzenia?

- Urządzenie zawsze musi mieć administratora (właściciela)
- Administrator może następnie udostępnić urządzenie innej osobie w gospodarstwie domowym i przypisać im uprawnienia



# H5025



HU | GoSmart ajtóérzékelő IP-2111Z, Zigbee

---



## Tartalom

Biztonsági előírások és figyelmeztetések .....	2
A csomag tartalma.....	3
Műszaki jellemzők .....	4
A berendezés leírása .....	5
Felszerelés és üzembe helyezés .....	6
Párosítás az alkalmazással.....	7
Vezérlés és funkciók .....	9
Hibaelhárítási GYIK .....	12

## Biztonsági előírások és figyelmeztetések



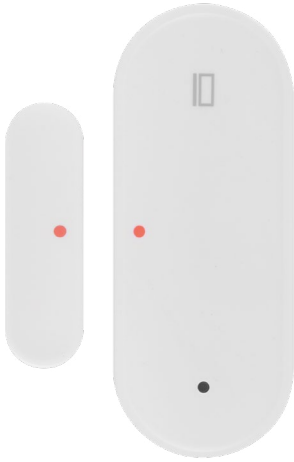
A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.



Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.
- Ne használjon vizet vagy vegyszert a készülék külső részeinek tisztításához. A mechanikai sérülések és az áramütés elkerülése érdekében mindig száraz ruhát használjon.

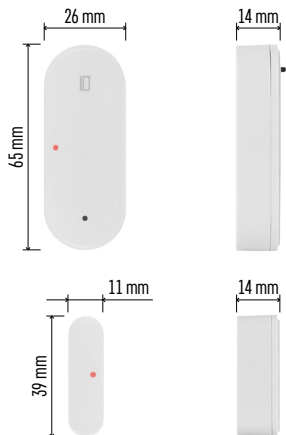




## A csomag tartalma

Ajtóérzékelő  
3M ragasztószalag  
Gyors útmutató





## Műszaki jellemzők

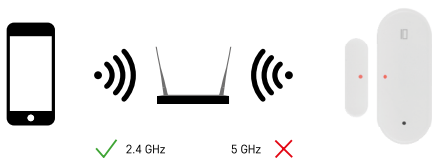
Tápellátás: CR2032 3V

Méreték: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Alkalmazás: EMOS GoSmart Android/iOS operációs rendszerhez

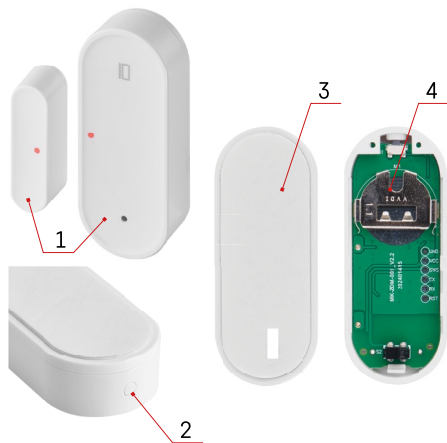
Kapcsolat: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)  
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Csatlakozással kapcsolatos figyelmeztetés



Az érzékelő ZigBee-átjáróhoz csatlakoztatható. A ZigBee átjáró 2,4 GHz-es wifi hálózathoz csatlakoztatható.



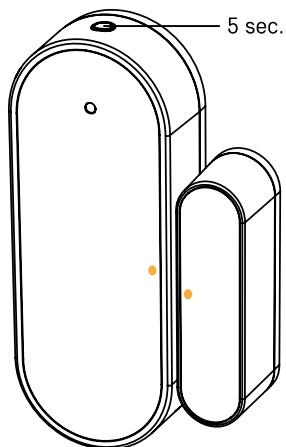
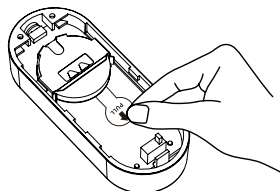
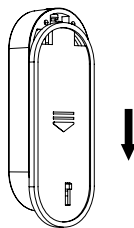


## A berendezés leírása

- 1 – Ajtóérzékelő
- 2 – Reset (visszaállítás) gomb
- 3 – Elemtartó rekesz fedele
- 4 – Elemtartó rekesz

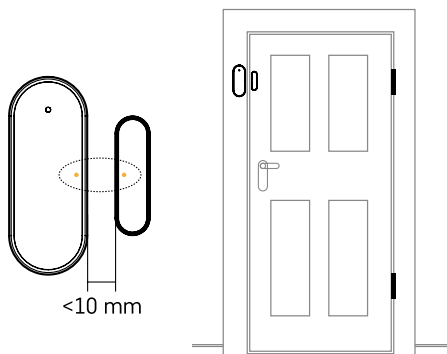


## Felszerelés és üzembe helyezés



Távolítsa el a hátlapot, és helyezze be az elemet az érzékelőbe.

Állítsa vissza a készüléket a csomagban található tű segítségével úgy, hogy 5 másodpercig lenyomva tartja a visszaállítás (Reset) gombot, amíg a jelzőfény villogni nem kezd. Ezt követően párosítsa össze az érzékelőt a telefonjával.



A mellékelt ragasztószalaggal rögzítse az érzékelőt a kívánt helyre. A két érzékelőelem közötti távolság nem lehet több, mint 10 mm.



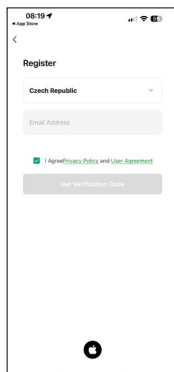
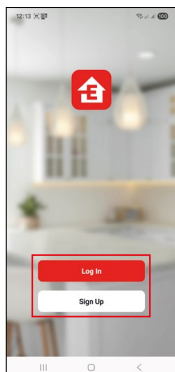
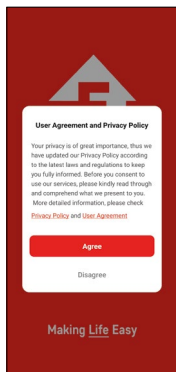
## Párosítás az alkalmazással

### Az EMOS GoSmart alkalmazás telepítése



Az alkalmazás letölthető Androidra és iOS-re a Google Playről és az App Store-ról. A letöltéshez olvassa be a megfelelő QR-kódot.

### Teendők az EMOS GoSmart mobilalkalmazásban



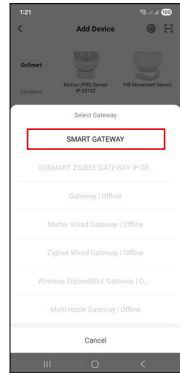
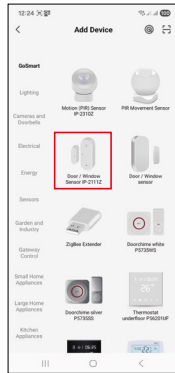
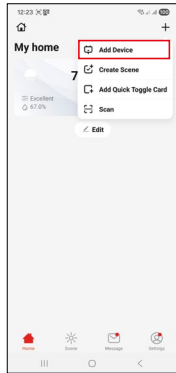
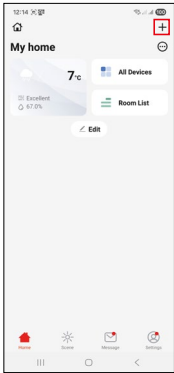
Nyissa meg az EMOS GoSmart alkalmazást, erősítse meg az adatvédelmi szabályzat elfogadását az Elfogadom gombra kattintva.

Válassza a regisztráció lehetőségét, vagy ha már rendelkezik fiókkal, jelentkezzen be, és kövesse a 6. pontban leírtakat.

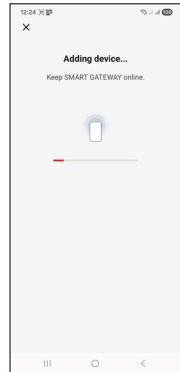
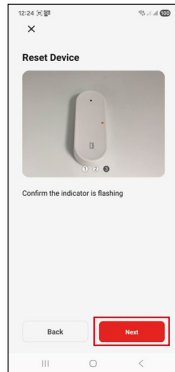
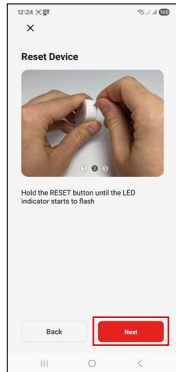
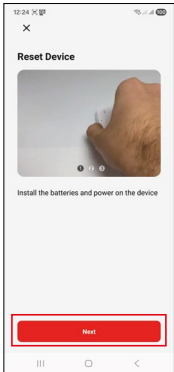
Adjon meg egy érvényes e-mail címet és egy jelszót.

Erősítse meg az adatvédelmi szabályzat elfogadását.

Válassza a regisztráció lehetőségét.



Válassza az eszköz hozzáadása lehetőséget.  
Válassza ki a GoSmart termék kategóriát, majd válassza ki a "Door / Window sensor IP-2111Z" készüléket.



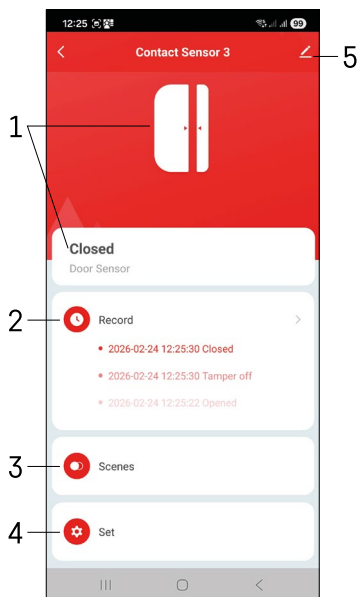
Kövesse a videóban és a leírásban szereplő utasításokat. Fontos, hogy bekapcsolja és visszaállítsa az érzékelőt. A rendszer automatikusan megkeresi, majd hozzáadja az eszközt.



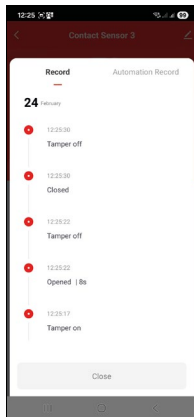
# Vezérlés és funkciók

## Ikonok és vezérlőelemek

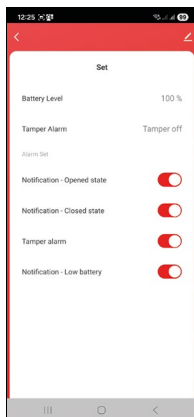
### Az alkalmazás ikonjai és vezérlőelemei



- 1 – Az aktuális állapot kijelzése
- 2 – Mozgásérzékelési és automatizálási események

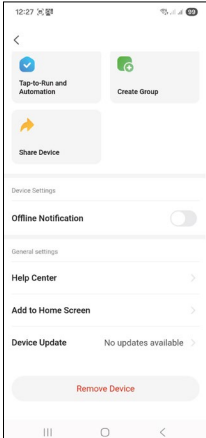
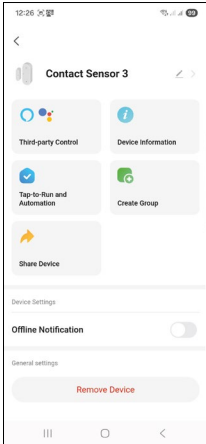


- 3 – Automatizálások kezelése (külön fejezetben kerül ismertetésre)
- 4 – Az érzékelő beállításai

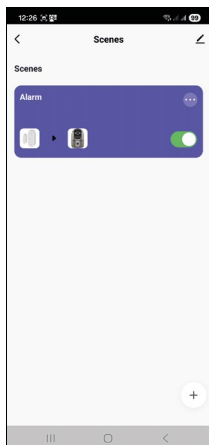


- Elem töltöttségi szint
  - A nyitási és zárási értesítések be- és kikapcsolása
  - Az elem alacsony töltöttségi szintjére vonatkozó értesítések be- és kikapcsolása
- 5 – Speciális beállítások

## A speciális beállítások leírása



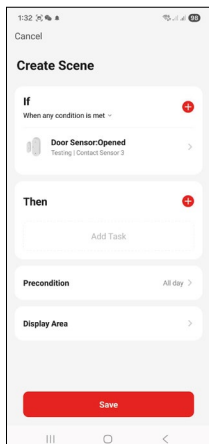
- **Device information** – Alapvető információk az eszközről és tulajdonosáról
- **Tap-to-Run and Automation** – Az eszközhöz rendelt jelenetek és automatizálások megtekintése.
- **Offline Notification** (értesítés offline állapotról) – Az állandó panaszok elkerülése érdekében a rendszer értesítést küld, ha az eszköz 30 percnél tovább offline állapotban van.
- **Share Device** – Az eszköz kezelésének megosztása másik felhasználóval
- **Csoport létrehozása** – eszközök csoportosítása
- **FAQ & Feedback** – A leggyakrabban ismételt kérdések és megoldásai megtekintése, visszajelzés küldése
- **Add to Home Screen** – Parancsikon hozzáadása a telefon főképernyőjéhez. Így nem kell mindig az alkalmazásból megnyitnia az eszközt, hanem elég, ha a parancsikonra kattint.
- **Device update** – Eszköz frissítése. Automatikus frissítések bekapcsolása
- **Remove Device** – Az eszköz eltávolítása és a párosítás megszüntetése. Fontos lépés, ha meg szeretné változtatni az eszköz tulajdonosát. Miután hozzáadott egy eszközt az alkalmazáshoz, az eszköz párosítva lesz, és nem adható hozzá másik fiókhhoz.



## Automatizálások beállítása

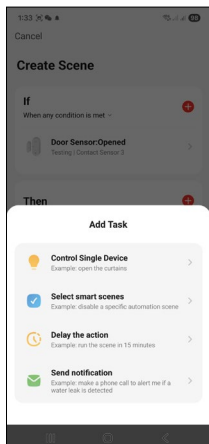
Ha rákattint az automatizálások lehetőségre, megjelenik a felület, amelyen az Ön által létrehozott jelenetek és automatizálások láthatók.

A jelenetek és az automatizálás jelentik ennek az intelligens érzékelőnek a fő hozzáadott értékét a hagyományos ajtóérzékelőkhöz képest. Ez az eszköz nem csupán mozgásra figyelmeztet, hanem ennek alapján számos további műveletet is végrehajthat. Például az ajtó kinyitásakor felkapcsolódnak a lámpák, vagy bekapcsol a sziréna.



Automatizálásokat a "+" ikonra kattintva vagy az alkalmazás főmenüjében lehet létrehozni.

Az "IF" szakaszban kiválaszthatja az automatizálás elindításának feltételeit. Ehhez az érzékelőhöz a következőket lehet választani: Zárva, Nyitva, Egy adott ideig zárva, egy adott ideig nyitva. Ugyanakkor azonban különféle egyéb feltételeket is beállíthat, például a pozíció megváltozását, időzítést vagy az aktuális időjárás.



A "THEN" részben azokat a műveleteket rendelheti hozzá, amelyeket egy másik eszköz hajt végre az "IF" részben megadott feltételek alapján.

"Precondition" – Az automatizálás elindításához szükséges további feltételek beállítása.



## Hibaelhárítási GYIK

### Nem tudom párosítani a készüléket. Mi a teendő?

- Győződjön meg arról, hogy 2,4 GHz-es wifi hálózatot használ és megfelelő a jelerősség
- Adja meg az alkalmazásnak a beállításokban az összes engedélyt
- Ellenőrizze, hogy a mobil operációs rendszer aktuális verzióját és az alkalmazás legújabb verzióját használja-e

### Nem érkeznek az értesítések, miért?

- Adja meg az alkalmazásnak a beállításokban az összes engedélyt
- Kapcsolja be az értesítéseket az alkalmazás beállításaiban (Settings -> App notifications)

### Ki használhatja a készüléket?

- Az eszköznek mindig rendelkeznie kell egy adminisztrátorral (tulajdonossal)
- Az adminisztrátor megoszthatja az eszközt a háztartás többi tagjával és jogosultságokat rendelhet hozzájuk



# H5025



## SI | Senzor vrat GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Kazalo

Varnostna navodila in opozorila .....	2
Vsebina paketa .....	3
Tehnične specifikacije .....	4
Opis naprave .....	5
Namestitev in montaža .....	6
Seznanjanje z aplikacijo .....	7
Upravljalni elementi in funkcije .....	9
Pogosta vprašanja o odpravljanju težav .....	12

## Varnostna navodila in opozorila



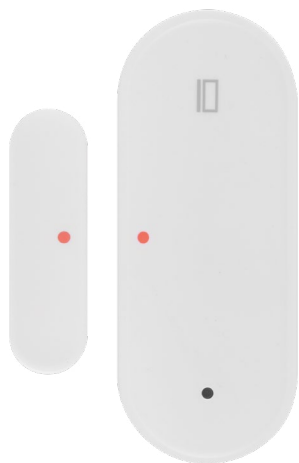
Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.



Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

- Na napravo ne postavljajte težkih predmetov.
- Zunanosti naprave ne čistite z vodo ali kemikalijami. Vedno uporabljajte suho krpo, da preprečite mehanske poškodbe ali poškodbe zaradi električnega toka.

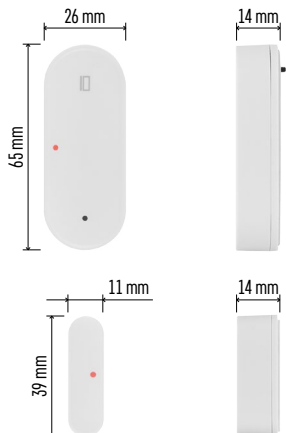




## Vsebina paketa

Senzor vrat  
3M trak  
Kratki vodnik





## Tehnične specifikacije

Napajanje: CR2032 3 V

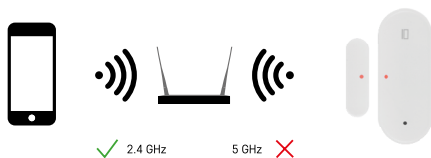
Mere: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Aplikacija: EMOS GoSmart za Android in iOS

Povezava: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2.405 –2.480 MHz)

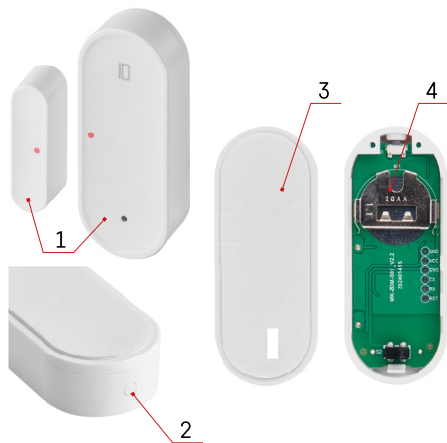
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Zahteve za priključitev



Senzorje je treba priključiti na vmesnik ZigBee. Vmesnik ZigBee mora biti povezan z omrežjem Wi-Fi s frekvenco 2,4 GHz.



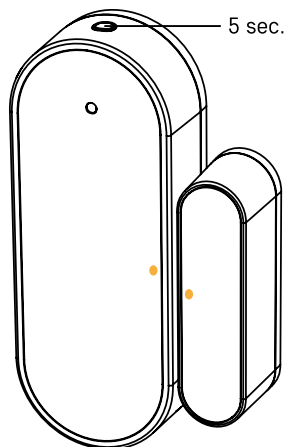
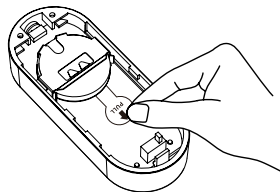
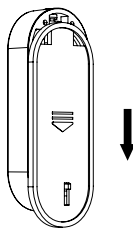


## Opis naprave

- 1 – Senzor vrat
- 2 – Gumb za ponastavitev
- 3 – Pokrov baterije
- 4 – Predal za baterije

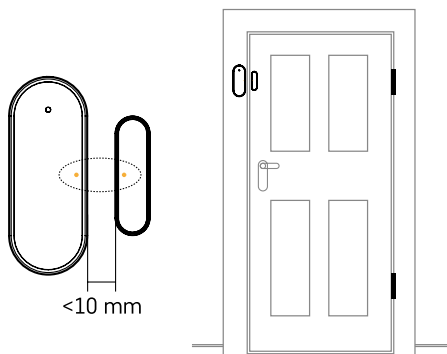


## Namestitev in montaža



Odvijte zadnji pokrov in vstavite baterijo v senzor.

Napravo ponastavite s priloženim zatičem tako, da 5 sekund držite pritisnjen gumb za ponastavitev, dokler indikatorna lučka ne začne utripati. Nato senzor povežite s svojim telefonom.



S priloženim lepilnim trakom pritrdite senzor na želeno mesto. Razdalja med tema dvema deloma sensorja ne sme biti večja od 10 mm.



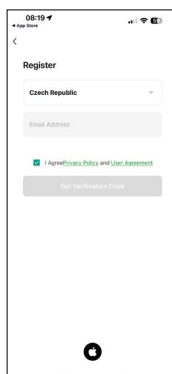
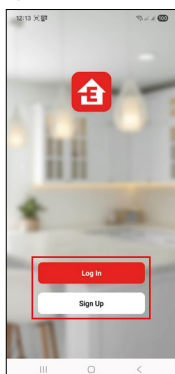
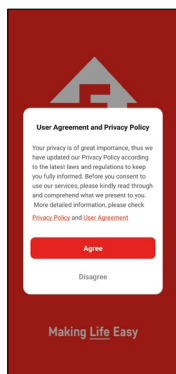
## Seznanjanje z aplikacijo

### Namestitev aplikacije EMOS GoSmart

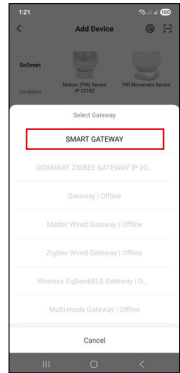
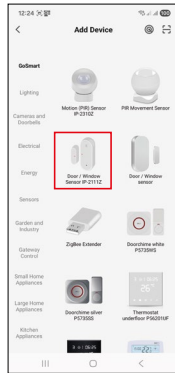
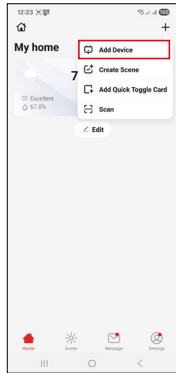
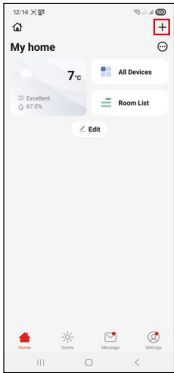


Aplikacija je na voljo za Android in iOS v trgovinah Google Play in App Store. Prenesite aplikacijo s skeniranjem QR kode.

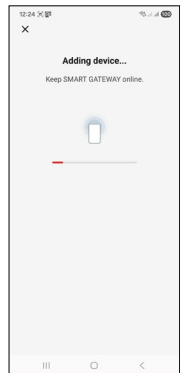
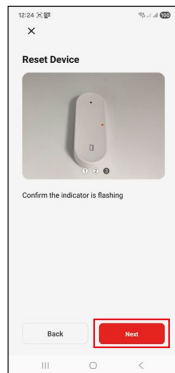
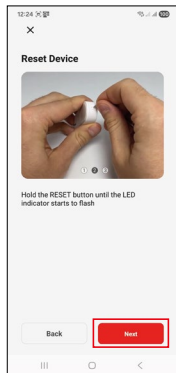
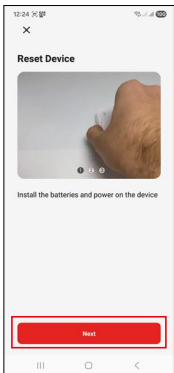
### Koraki v mobilni aplikaciji EMOS GoSmart



Odprite EMOS GoSmart in potrdite politiko zasebnosti s pritiskom na Strinjam se. Izberite možnost „Sign Up“; če že imate račun, se prijavite in nadaljujte s 6. korakom. Vnesite veljaven e-poštni naslov in izberite geslo. Potrdite, da se strinjate s politiko zasebnosti. Izberite Registracija.



Izberite Dodaj napravo.  
Izberite kategorijo izdelkov GoSmart in nato napravo „Senzor vrat/oken IP-2111Z“.



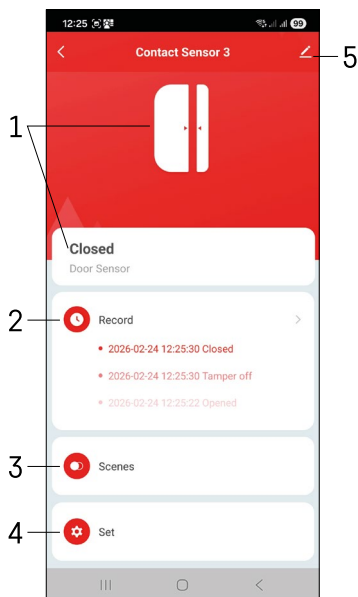
Upoštevajte navodila iz videa in opisa. Pomembno je, da senzor vklopite in ga ponastavite.  
Naprava bo samodejno zaznana in dodana.



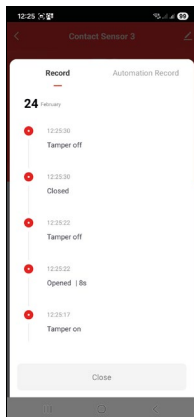
# Upravljalni elementi in funkcije

## Ikone in indikatorji

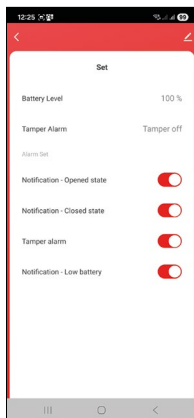
### Opis ikon in indikatorjev v aplikaciji



1 – Indikator trenutnega stanja  
2 – Zapisi o zaznavanju gibanja in sprožilcih avtomatizacije



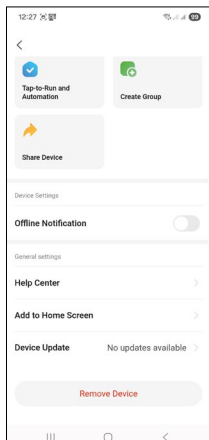
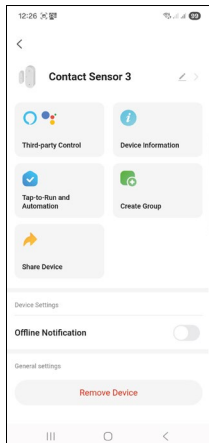
3 – Upravljanje avtomatizacije (opisano v ločenem poglavju)  
4 – Nastavitve senzorja



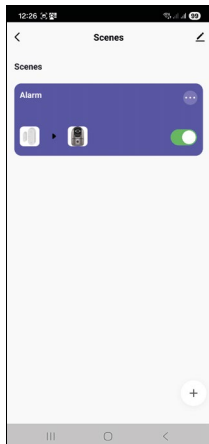
- Trenutno stanje baterije
- Vklop/izklop obvestil o odpiranju in zapiranju
- Vklop/izklop obvestil o izpraznjeni bateriji

5 – Napredne nastavitve naprave

## Opis naprednih nastavitev



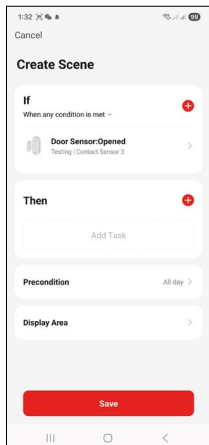
- **Device Information** – osnovne informacije o napravi in njenem lastniku
- **Tap-To-Run and Automation** – ogled prizorov in avtomatizacij, dodeljenih napravi.
- **Offline Notification** – da bi se izognili nenehnim obvestilom, bo obvestilo poslano, če naprava ostane brez povezave več kot 30 minut.
- **Share Device** – možnost deljenja skrbništva naprave z drugim uporabnikom
- **Create group** – združevanje naprav
- **FAQ & Feedback** – prikaz pogosto zastavljenih vprašanj in rešitev ter možnost neposrednega pošiljanja vprašanj/predlogov/povratnih informacij
- **Add to Home Screen** – dodajanje ikone naprave na začetni zaslon telefona. Ko opravite ta korak, lahko napravo odprete neposredno z dotikom ikone, brez odpiranja aplikacije.
- **Device Update** – posodobitev naprave Možnost vklopa samodejnih posodobitev
- **Remove Device** – odstranitev in preklic povezave z napravo. Pomemben korak, če želite spremeniti lastnika naprave. Ko je naprava dodana v aplikacijo, je seznanjena in je ni mogoče prenesti v drug račun, ne da bi je prej razdružili.



## Nastavitve avtomatizacije

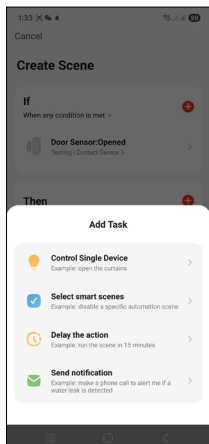
Ko kliknete na možnost „Automation“, se prikaže vmesnik, na katerem so prikazani vaši prizori in avtomatizacije.

Prizori in avtomatizacije so glavna dodana vrednost tega pametnega senzorja v primerjavi s standardnimi senzorji vrat. Ta naprava ne zazna le odpiranja vrat, temveč lahko na podlagi zaznave izvede tudi številna druga dejanja. Na primer, ob odprtju vrat se lahko vklopi luč ali aktivira alarm.



Avtomatizacije lahko ustvarite s klikom na ikono „+“ ali prek glavnega menija aplikacije.

V razdelku „IF“ lahko izberete pogoje za sprožitev avtomatizacije. Za ta senzor so na voljo naslednje možnosti: zaprto, odprto, zaprto za določen čas in odprto za določen čas. Hkrati pa lahko izberete tudi različne druge pogoje, kot so sprememba lokacije, urnik ali trenutne vremenske razmere.



V razdelku „THEN“ določite dejanja, ki jih mora druga naprava izvesti glede na pogoje iz razdelka „IF“.

„Precondition“ – nastavev dodatnih pogojev za sprožitev avtomatizacije.



## Pogosta vprašanja o odpravljanju težav

### Naprave se ne seznanjajo. Kaj naj storim?

- Prepričajte se, da uporabljate omrežje Wi-Fi 2,4 GHz in da je signal dovolj močan.
- V nastavitvah dajte aplikaciji vsa dovoljenja.
- Preverite, ali uporabljate posodobljeno različico mobilnega operacijskega sistema in najnovejšo različico aplikacije.

### Ne prejemam obvestil. Zakaj?

- V nastavitvah dajte aplikaciji vsa dovoljenja.
- Vključite obvestila v nastavitvah aplikacije "Settings" -> "App notifications" (Nastavitve -> Obvestila iz aplikacije).

### Kdo lahko uporablja napravo?

- Naprava mora vedno imeti skrbnika (lastnika)
- Skrbnik lahko nato napravo deli z drugimi člani gospodinjstva in jim dodeli pravice.





# GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
2. Datum dobave blaga: \_\_\_\_\_
3. Podatki, ki identificirajo blago:  
ZNAMKA: Senzor vrat GoSmart Zigbee IP-2111Z  
TIP: \_\_\_\_\_
4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:  
Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.  
Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.  
Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.  
Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.  
Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.  
Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.  
Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:  
Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.  
Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevke.  
V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.
7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

**Pooblaščen serviser: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini**

**Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si**

# H5025



## RS|HR|BA|ME | Senzor vrata GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Sadržaj

Sigurnosne upute i upozorenja .....	2
Sadržaj pakiranja.....	3
Tehničke specifikacije.....	4
Opis uređaja.....	5
Postavljanje i sklapanje.....	6
Uparivanje s aplikacijom .....	7
Kontrole i funkcije .....	9
Rješavanje problema i ČPP .....	12

## Sigurnosne upute i upozorenja



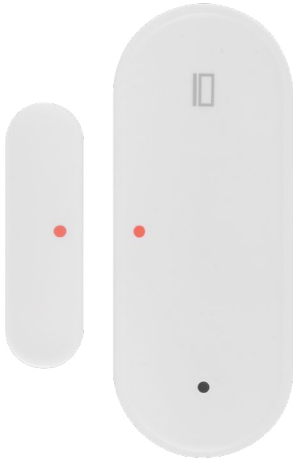
Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Ne postavljajte teške predmete na uređaj.
- Nemojte čistiti vanjski dio uređaja vodom ili kemikalijama. Uvijek koristite suhu krpu kako biste izbjegli mehanička oštećenja ili ozljede električnom strujom.





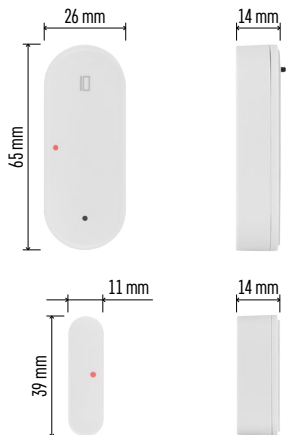
## Sadržaj pakiranja

Senzor vrata

3M vrpca

Kratki vodič





## Tehničke specifikacije

Napajanje: CR2032 3 V

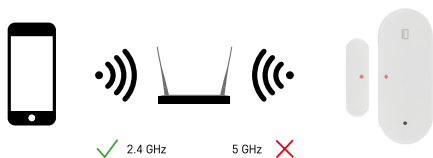
Dimenzije: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Aplikacija: EMOS GoSmart za Android i iOS

Veza: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2,405 –2,480 MHz)

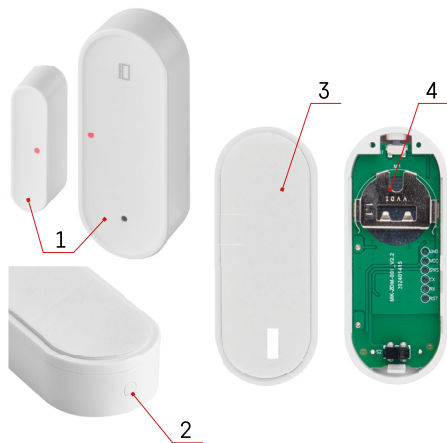
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Zahtjevi za povezivanje



Senzori moraju biti spojeni na pristupnik ZigBee. Pristupnik ZigBee mora biti spojen na Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz.



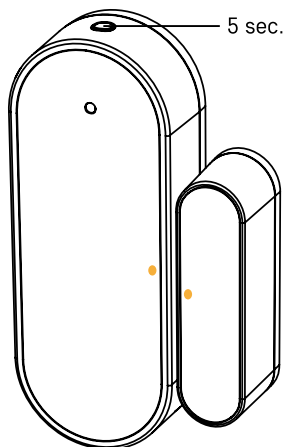
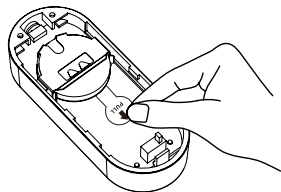
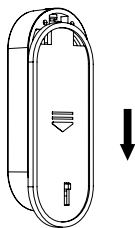


## Opis uređaja

- 1 – Senzor vrata
- 2 – Gumb za resetiranje
- 3 – Poklopac baterije
- 4 – Baterijski odjeljak

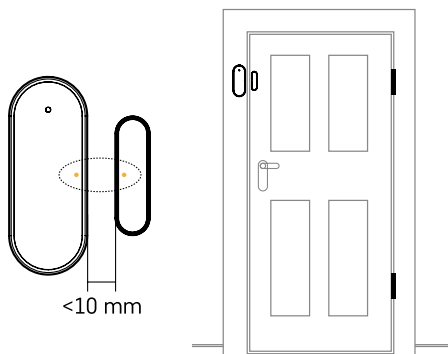


## Postavljanje i sklapanje



Odvijte stražnji poklopac i postavite bateriju u senzor.

Resetirajte uređaj pomoću priložene igle tako da pritisnete i držite tipku za resetiranje 5 sekundi dok kontrolno svjetlo ne počne treptati. Zatim uparite senzor s telefonom.



Pomoću priložene trake zalijepite senzor na mjesto po svom izboru. Razmak između ova dva dijela senzora ne smije biti veći od 10 mm.



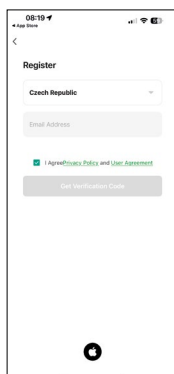
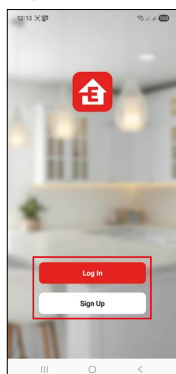
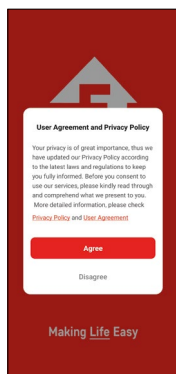
## Uparivanje s aplikacijom

### Instalacija aplikacije EMOS GoSmart

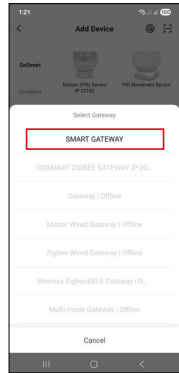
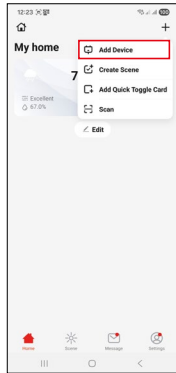
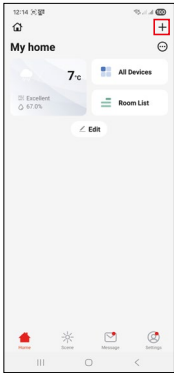


Aplikacija je dostupna za sustave Android i iOS u trgovini Google Play i App Store. Preuzmite aplikaciju skeniranjem QR koda.

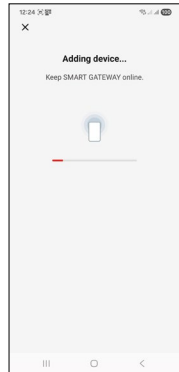
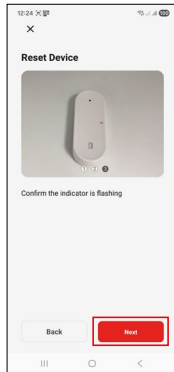
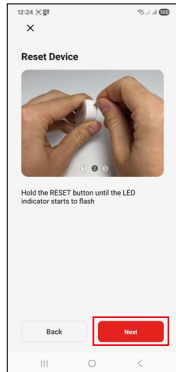
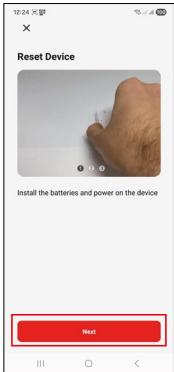
### Koraci u mobilnoj aplikaciji EMOS GoSmart



Otvorite EMOS GoSmart i potvrdite pravila o zaštiti privatnosti dodirom na **Slažem se**. Odaberite opciju **Prijava**; ako već imate račun, prijavite se i slijedite korak 6. Upišite važeću adresu e-pošte i odaberite lozinku. Potvrdite da se slažete s pravilima o zaštiti privatnosti. Odaberite **Prijava**.



Odaberite Dodaj uređaj.  
Odaberite kategoriju proizvoda GoSmart i odaberite uređaj „senzor IP-2111Z za vrata/prozor”.



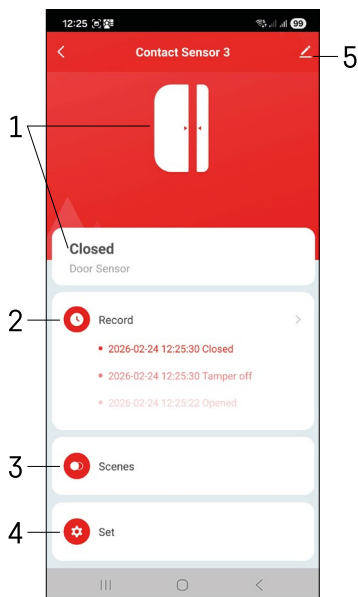
Slijedite upute u videozapisu i opisu. Senzor se mora uključiti i resetirati.  
Uređaj će se automatski otkriti i dodati.



# Kontrole i funkcije

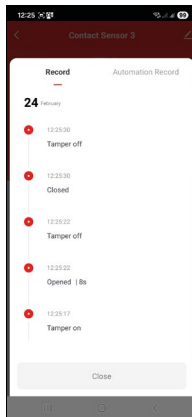
## Ikone i indikatori

### Opis ikona i indikatora u aplikaciji



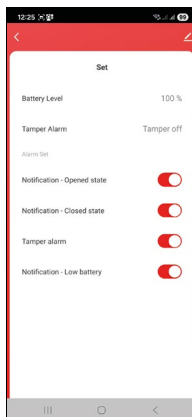
1 – Indikator trenutnog stanja

2 – Zapisi detekcije pokreta i okidača automatizacije



3 – Upravljanje automatizacijom (opisano u zasebnom poglavlju)

4 – Postavke senzora

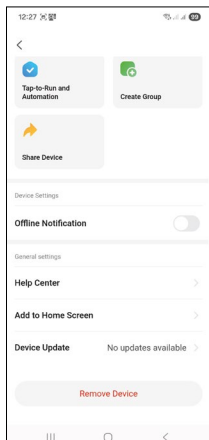
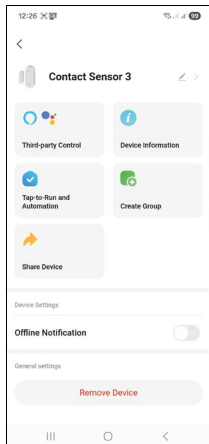


• Trenutačno stanje baterije

• Uključivanje/isključivanje obavijesti za otvaranje i zatvaranje

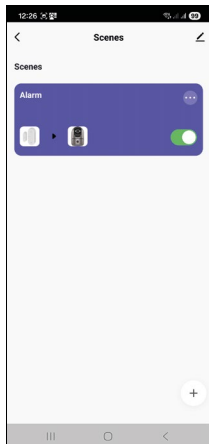
• Uključivanje/isključivanje obavijesti o slaboj bateriji

5 – Napredne postavke uređaja



## Opis naprednih postavki

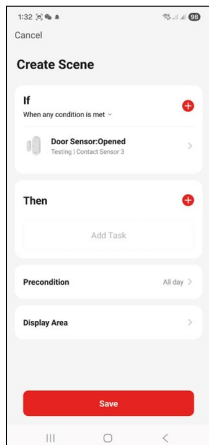
- **Informacije o uređaju** – Osnovne informacije o uređaju i njegovom vlasniku
- **Pokretanje na dodir i automatizacija** – Prikažite prizore i automatizacije dodijeljene uređaju.
- **Izvanmrežna obavijest** – Da bi se izbjegle stalne obavijesti, obavijest će se poslati ako uređaj ostane izvan mreže dulje od 30 minuta.
- **Dijeli uređaj** – Opcija za dijeljenje upravljanja uređajem s drugim korisnikom
- **Stvori grupu** – Grupiranje uređaja
- **ČPP i Povratne informacije** – Pokazuje često postavljana pitanja i njihova rješenja te nudi opciju da nam izravno pošaljete pitanje/prijedlog/povratnu informaciju
- **Dodaj na početni zaslon** – Dodaje ikonu za uređaj na početni zaslon vašeg telefona. Zahvaljujući ovom koraku, više ne morate svaki put otvarati uređaj putem aplikacije; jednostavno možete dodirnuti ovu novododanu ikonu.
- **Ažuriranje uređaja** – Ažurira uređaj. Opcija za uključivanje automatskih ažuriranja
- **Ukloni uređaj** – Uklonite i poništite uparivanje uređaja. Važan korak ako želite promijeniti vlasnika uređaja. Kad se uređaj doda aplikaciji, uređaj je uparen i ne može se prenijeti na drugi račun bez poništavanja uparivanja.



## Postavke automatizacije

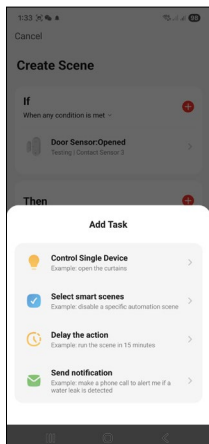
Kada kliknete na opciju „Automatizacije”, pojavit će se sučelje koje prikazuje vaše scene i automatizacije.

Scene i automatizacija glavna su dodana vrijednost ovog pametnog senzora u usporedbi sa standardnim senzorima vrata. Ovaj uređaj ne samo da otkriva otvaranje vrata, već može obavljati i mnoge druge zadatke na temelju tog otkrivanja. Na primjer, kada se vrata otvore, mogu se uključiti svjetla ili se može aktivirati sirena.



Automatizacije možete stvoriti klikom na ikonu „+” ili putem glavnog izbornika aplikacije.

U odjeljku „IF” možete odabrati uvjete za pokretanje automatizacije. Za ovaj senzor možete odabrati: Zatvoreno, Otvoreno, Zatvoreno na određeno vrijeme i Otvoreno na određeno vrijeme. Istovremeno, međutim, moguće je odabrati i razne druge uvjete, poput promjene lokacije, rasporeda ili trenutnih vremenskih uvjeta.



U odjeljku „THEN” dodjeljujete radnje koje bi drugi uređaj trebao izvršiti na temelju uvjeta u odjeljku „IF”.

„Preduvjet” – Postavljanje dodatnih uvjeta za pokretanje automatizacije.



## Rješavanje problema i ČPP

### Uređaji se ne uparuju. Što trebam učiniti?

- Provjerite koristite li Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz i imate li dovoljno jak signal
- Dajte aplikaciji sva dopuštenja u postavkama
- Provjerite koristite li najnoviju verziju mobilnog operativnog sustava i najnoviju verziju aplikacije

### Ne primam obavijesti. Zašto?

- Dajte aplikaciji sva dopuštenja u postavkama
- Uključite obavijesti u postavkama aplikacije (Postavke -> Obavijesti aplikacije)

### Tko može koristiti uređaj?

- Uređaj uvijek mora imati administratora (vlasnika)
- Administrator zatim može dijeliti uređaj s drugim osobama u kućanstvu i dodijeliti im prava



# H5025



DE | GoSmart Türsensor Zigbee IP-2111Z

---



## Inhalt

Sicherheitsanweisungen und -hinweise .....	2
Lieferumfang .....	3
Technische Spezifikation .....	4
Gerätebeschreibung .....	5
Installation und Montage .....	6
Kopplung mit der App .....	7
Bedienung und Funktionen .....	9
Problemlösung FAQ .....	12

## Sicherheitsanweisungen und -hinweise



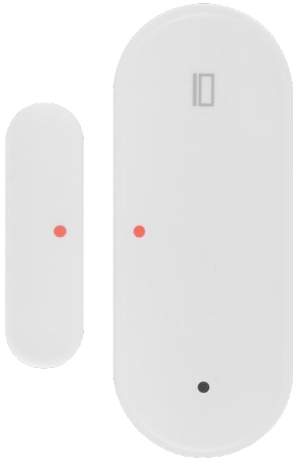
Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen des Geräts weder Wasser noch Chemikalien. Verwenden Sie stets ein trockenes Tuch, um mechanischen Beschädigungen und Stromschlägen vorzubeugen.

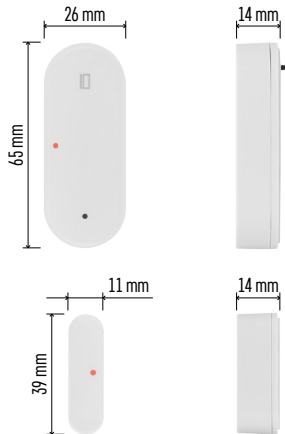




## Lieferumfang

Türsensor  
3M Klebeband  
Kurzanleitung





## Technische Spezifikation

Stromversorgung: CR2032 3V

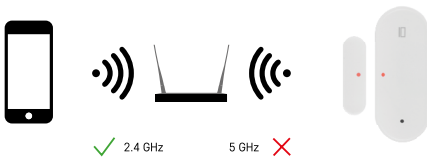
Maße: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Anschluss: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

Strahlungsleistung (EIRP): 8,49 dBm

## Hinweise zum Anschluss

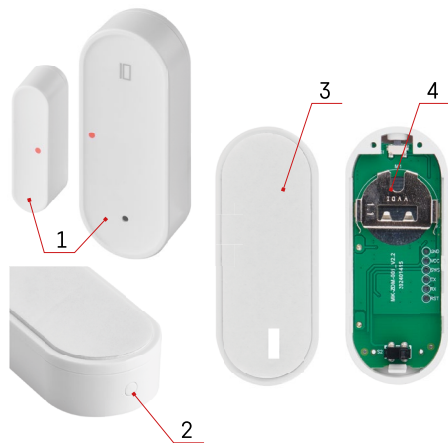


Die Sensoren müssen mit einem ZigBee Gateway verbunden sein. Das ZigBee Gateway selbst muss mit einem 2,4 GHz Wi-Fi Netzwerk verbunden sein.

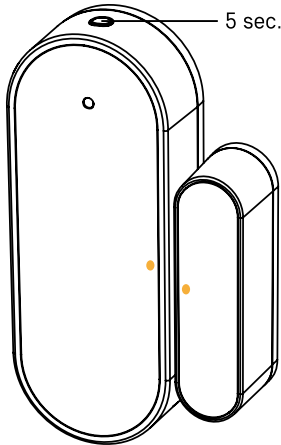
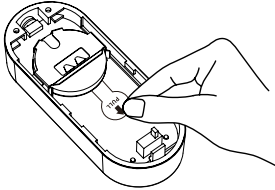
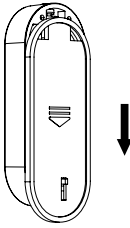


## Gerätebeschreibung

- 1 – Türsensor
- 2 – Reset-Taste
- 3 – Batterieabdeckung
- 4 – Batteriefach

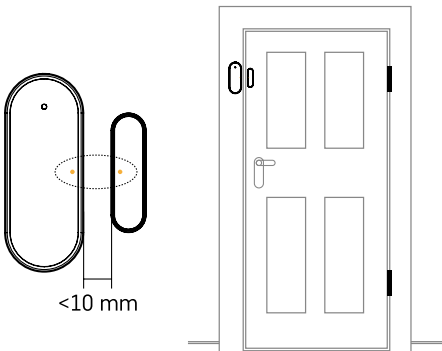


## Installation und Montage



Demontieren Sie die hintere Abdeckung und setzen Sie eine Batterie in den Sensor ein.

Setzen Sie das Gerät mit der mitgelieferten Nadel zurück, indem Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Kontrollleuchte zu blinken beginnt. Koppeln Sie anschließend den Sensor mit Ihrem Smartphone.



Befestigen Sie den Sensor mit dem mitgelieferten Klebeband an der von Ihnen gewählten Position. Der Abstand zwischen den beiden Teilen des Sensors darf max. 10 mm betragen.



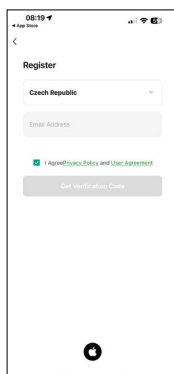
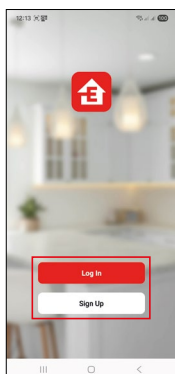
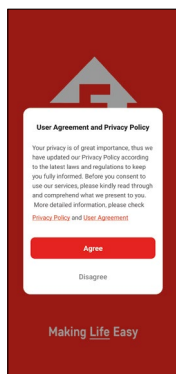
## Kopplung mit der App

### Installation der App EMOS GoSmart



Die App steht für Android und iOS zur Verfügung und ist über Google Play und den App Store verfügbar. Zum Download der App scannen Sie bitte den entsprechenden QR-Code.

### Auszuführende Schritte in der mobilen App EMOS GoSmart



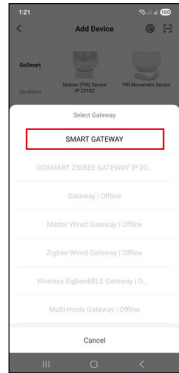
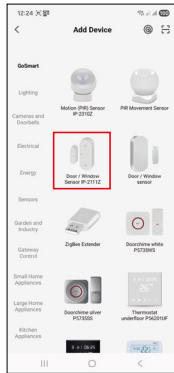
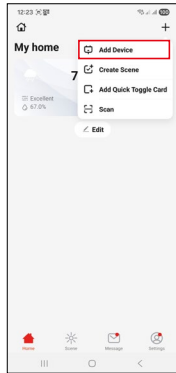
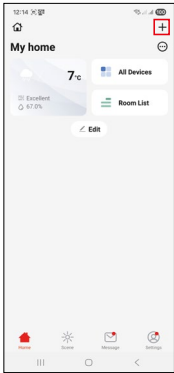
Öffnen Sie die App EMOS GoSmart und bestätigen Sie die Datenschutzbestimmungen und klicken Sie auf "Ich stimme zu".

Wählen Sie die Option Registrieren aus, wenn Sie bereits ein Konto haben, melden Sie sich an und fahren Sie gemäß Punkt 6 fort.

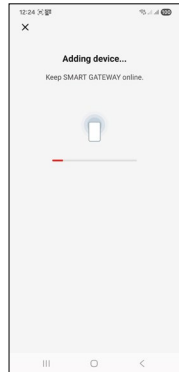
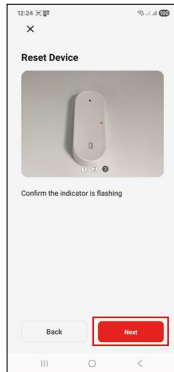
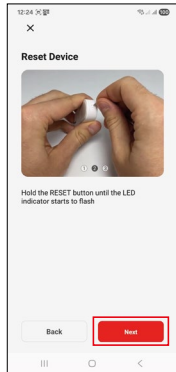
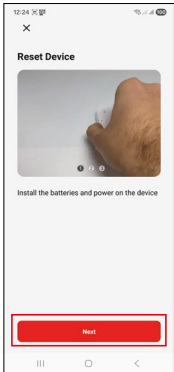
Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein und legen Sie ein Passwort fest.

Bestätigen Sie Ihr Einverständnis mit den Datenschutzbestimmungen.

Klicken Sie auf Registrieren.



Wählen Sie die Option Gerät hinzufügen aus.  
Wählen Sie die Produktkategorie „GoSmart“ und wählen Sie das Gerät „Door / Window sensor IP-2111Z“ aus.



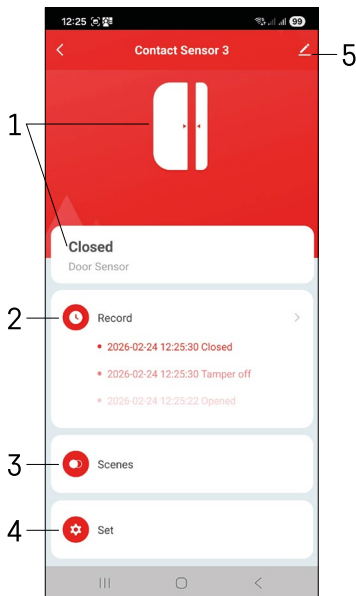
Befolgen Sie die Anweisungen im Video und in der Beschreibung. Es ist wichtig, den Sensor einzuschalten und zu resetten.  
Der automatische Suchlauf wird gestartet, anschließend wird das Gerät hinzugefügt.



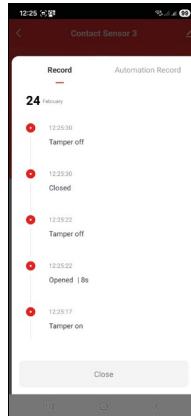
# Bedienung und Funktionen

## Icons und Kontrollleuchten

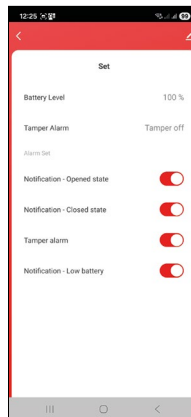
### Beschreibung der Symbole und der Kontrollleuchten in der App



- 1 – Anzeige des aktuellen Status
- 2 – Einträge zu Bewegungserkennung und Auslösung von Automatisierungen

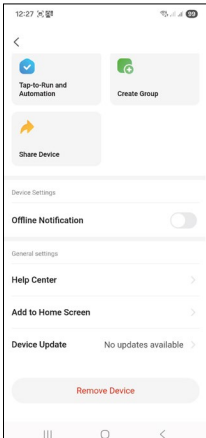
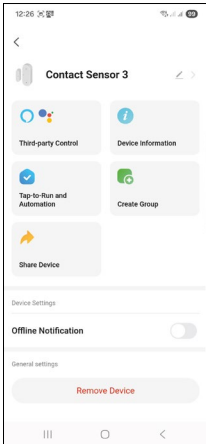


- 3 – Verwaltung der Automatisierungen (wird in einem separaten Kapitel beschrieben)
- 4 – Sensoreinstellungen

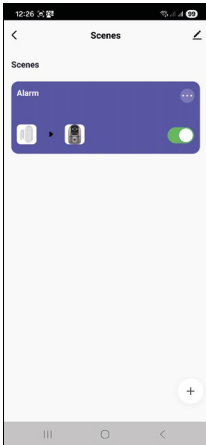


- Aktueller Batteriestatus
  - Aktivieren/deaktivieren von Benachrichtigungen zum Öffnen und Schließen
  - Aktivieren/Deaktivieren von Benachrichtigungen niedrigem Ladestand der Batterie
- 5 – Erweiterte Geräteeinstellungen

## Beschreibung der Erweiterungseinstellungen



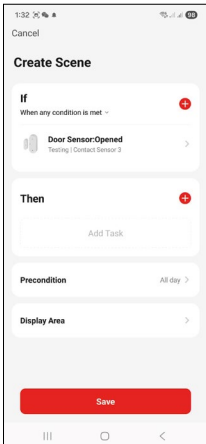
- **Device information** – Allgemeine Informationen zum Gerät und seinem Eigentümer
- **Tap-to-Run and Automation** – Anzeigen von dem Gerät zugeordneten Szenen und Automatisierungen.
- **Offline Notification** – Um andauernden Benachrichtigungen vorzubeugen, wird eine Meldung gesendet, wenn das Gerät länger als 30 Minuten offline bleibt.
- **Share Device** – Freigabe der Geräteverwaltung für einen anderen Benutzer
- **Create group** – Gerätegruppe erstellen
- **FAQ & Feedback** – Anzeige der am häufigsten gestellten Fragen und ihrer Lösungen sowie die Möglichkeit, Fragen, Anregungen und Feedback direkt an uns zu senden
- **Add to Home Screen** – Hinzufügen eines Icons zum Startbildschirm Ihres Handys. Dank dieser Funktion müssen Sie das Gerät nicht jedes Mal über die App öffnen, sondern können einfach direkt auf dieses hinzugefügte Icon klicken.
- **Device update** – Geräteaktualisierung. Möglichkeit, automatische Updates zu aktivieren
- **Remove Device** – Entfernen und Entkoppeln des Geräts. Ein wichtiger Schritt, wenn Sie den Eigentümer des Geräts ändern möchten. Nach dem Hinzufügen eines Geräts zur App ist das Gerät gekoppelt und kann nicht zu einem anderen Account hinzugefügt werden.



## Einstellungen für Automatisierungen

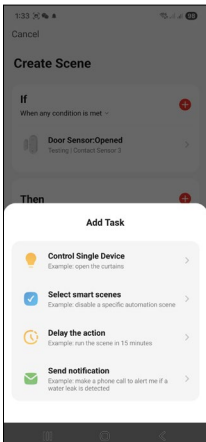
Wenn Sie auf die Option Automatisierungen klicken, wird eine Oberfläche mit Ihren Szenen und Automatisierungen angezeigt.

Szenen und Automatisierungen sind der größte Mehrwert dieses smarten Sensors im Vergleich zu herkömmlichen Türsensoren. Dieses Gerät macht nicht nur auf das Öffnen aufmerksam, sondern kann auf dessen Grundlage auch viele weitere Prozesse ausführen. Wenn beispielsweise eine Tür geöffnet wird, gehen die Lichter an oder eine Sirene wird aktiviert.



Automatisierungen können durch Klicken auf das „+“ Symbol oder über das Hauptmenü der App erstellt werden.

Im Abschnitt „IF“ können Sie Bedingungen für die Ausführung der Automatisierungen auswählen. Für diesen Sensor stehen folgende Optionen zur Auswahl: Geschlossen, geöffnet, für einen bestimmten Zeitraum geschlossen und für einen bestimmten Zeitraum geöffnet. Gleichzeitig können jedoch auch verschiedene weitere Bedingungen ausgewählt werden, wie beispielsweise eine Positionsänderung, ein Zeitplan oder die aktuelle Wetterlage.



Im Abschnitt „THEN“ ordnen Sie hingegen die Aktionen zu, die ein anderes Gerät auf Grundlage der Bedingungen aus dem Abschnitt „IF“ ausführen soll.

„Precondition“ – Festlegen zusätzlicher Bedingungen für den Start der Automatisierung.



## Problemlösung FAQ

### Es gelingt mir nicht, die Geräte zu koppeln. Was ist zu tun?

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein 2,4-GHz Wi-Fi Netzwerk verwenden und ein ausreichend starkes Signal haben
- Gewähren Sie der App alle Berechtigungen in den Einstellungen
- Stellen Sie sicher, dass Sie die aktuelle Version des mobilen Betriebssystems und die neueste Version der App verwenden

### Ich erhalte keine Benachrichtigungen, warum?

- Gewähren Sie der App alle Berechtigungen in den Einstellungen
- Aktivieren Sie die Benachrichtigungen in den Einstellungen der App (Settings -> App notifications)

### Wer darf das Gerät verwenden?

- Das Gerät muss stets einen Admin (Eigentümer) haben
- Der Administrator kann das Gerät für die anderen Haushaltsmitglieder freigeben und ihnen Rechte zuweisen



# H5025



## UA | Дверний датчик GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Зміст

Інструкції та застереження з техніки безпеки .....	2
Комплект постачання .....	3
Технічні характеристики .....	4
Опис пристрою .....	5
Встановлення та монтаж .....	6
З'єднання з додатком .....	7
Елементи керування та функції .....	9
Поширені питання щодо усунення несправностей .....	12

## Інструкції та застереження з техніки безпеки



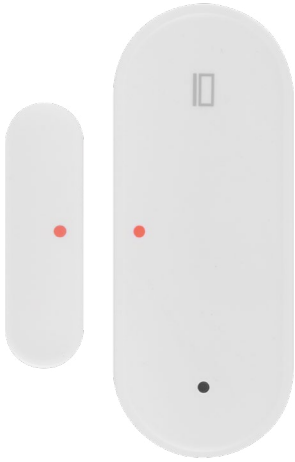
Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

- Не кладіть на пристрій важкі предмети.
- Для очищення зовнішніх частин пристрою від забруднень не використовуйте воду чи хімічні засоби. Щоб уникнути механічних пошкоджень та ураження електричним струмом, завжди використовуйте суху тканину.





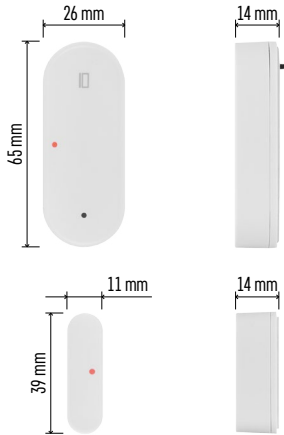
## Комплект постачання

Дверний датчик

Стрічка 3М

Короткий посібник





## Технічні характеристики

Джерело живлення: CR2032, 3 В

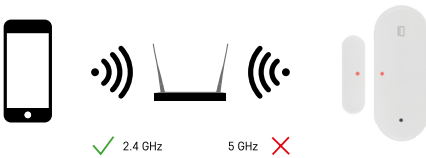
Розміри: 26 × 65 × 14 мм / 11 × 39 × 14 мм

Додаток: EMOS GoSmart для Android та iOS

З'єднання: Zigbee 3.0, 2,4 ГГц (2 405–2 480 МГц)

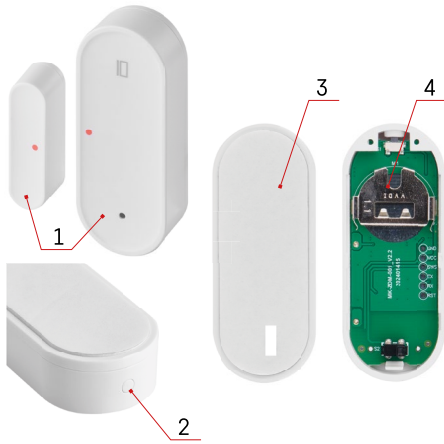
екв. ізотр.-випр. пот.: 8,49 дБм

## Поради щодо підключення



Датчики повинні бути підключені до шлюзу ZigBee. Сам шлюз ZigBee має бути підключений до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.



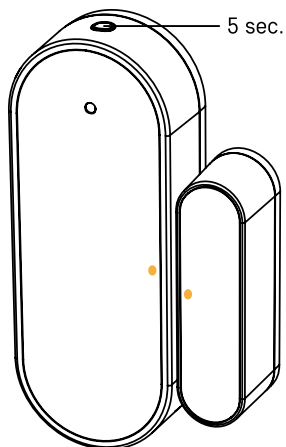
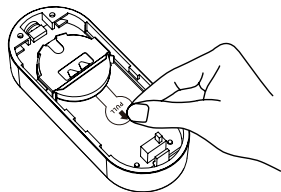
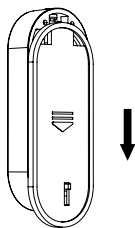


## Опис пристрою

- 1 – Дверний датчик
- 2 – Кнопка скидання
- 3 – Кришка батарейного відсіку
- 4 – Батарейний відсік

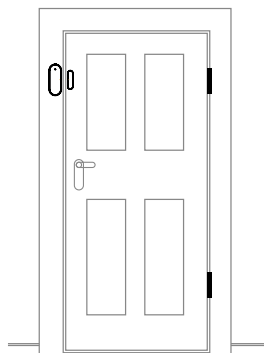
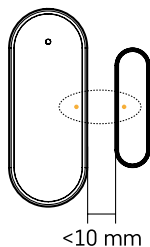


## Встановлення та монтаж



Зніміть задню кришку та вставте батарейку в датчик.

Скиньте налаштування пристрою за допомогою шпильки з комплекту, утримуючи кнопку скидання протягом 5 секунд, доки не почне блимати індикатор. Потім підключіть датчик до телефону.



За допомогою стрічки з комплекту приклейте датчик у вибраному вами місці. Відстань між цими двома частинами датчика має становити не більше 10 мм.



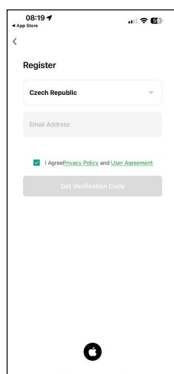
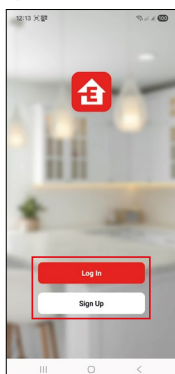
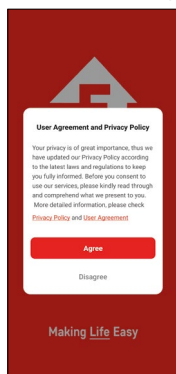
## З'єднання з додатком

### Встановлення додатку EMOS GoSmart



Додаток для Android та iOS можна завантажити через Google Play та App Store. Відскануйте QR-код, щоб завантажити додаток.

### Дії в мобільному додатку EMOS GoSmart



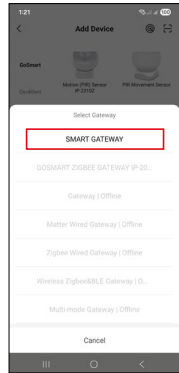
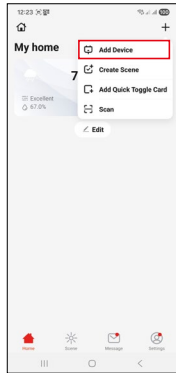
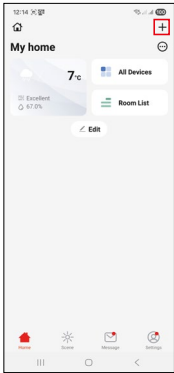
Відкрийте додаток EMOS GoSmart і підтвердьте свою згоду з політикою конфіденційності, натиснувши "Приймаю".

Виберіть варіант реєстрації; якщо у вас вже є обліковий запис, увійдіть в нього та виконайте дії, описані у пункті 6.

Введіть дійсну адресу електронної пошти та виберіть пароль.

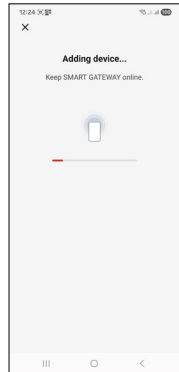
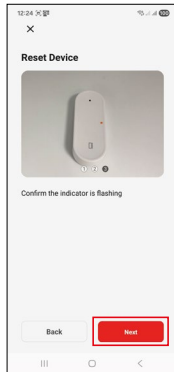
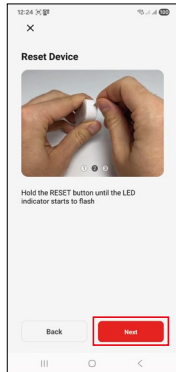
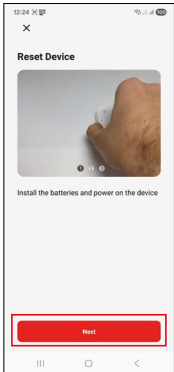
Підтвердьте свою згоду з політикою конфіденційності.

Виберіть "Реєстрація".



Виберіть "Додати пристрій".

Оберіть категорію продуктів GoSmart і виберіть пристрій "Door / Window sensor IP-211Z".



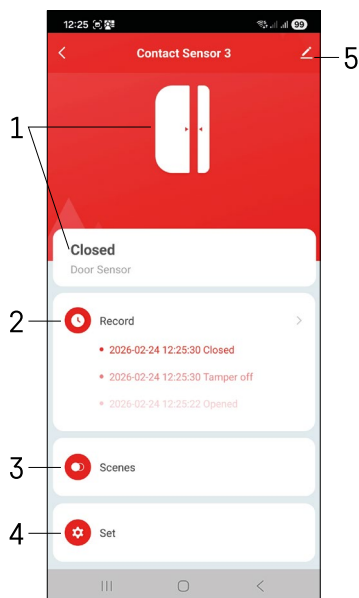
Дотримуйтеся інструкцій, наведених у відео та описі. Важливо увімкнути та перезапустити датчик. Буде виконано автоматичний пошук і подальше додавання пристрою.



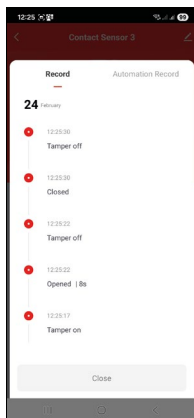
# Елементи керування та функції

## Значки та індикатори

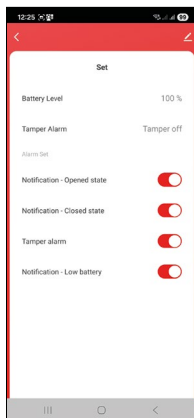
Опис значків та елементів керування в додатку



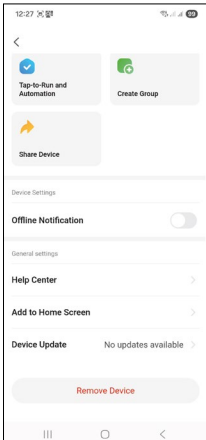
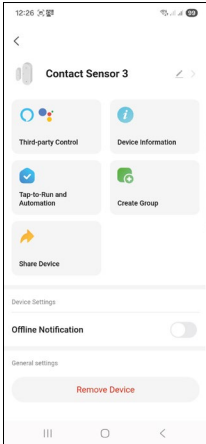
- 1 – Індикатор поточного стану
- 2 – Записи про виявлення руху та запуск автоматизованих процесів



- 3 – Керування автоматизованими процесами (описано в окремому розділі)
- 4 – Налаштування датчика

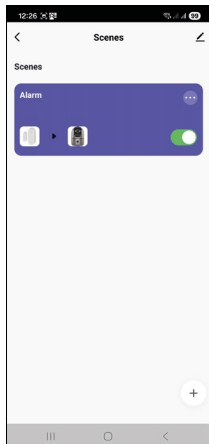


- Поточний стан батарейки
  - Увімкнення/вимкнення сповіщення про відчинення/зачинення дверей
  - Увімкнення/вимкнення сповіщення про низький заряд батарейки
- 5 – Додаткові налаштування пристрою



## Опис розширених налаштувань

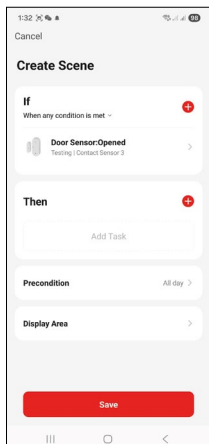
- **Device information** – Основні відомості про пристрій та його власника
- **Tap-to-Run and Automation** – Перегляд сценаріїв та автоматизованих процесів для пристрою.
- **Offline Notification:** Щоб уникнути постійних нагадувань, сповіщення буде надсилатися лише в разі, якщо пристрій залишається в автономному режимі понад 30 хвилин.
- **Share Device** – Надання доступу до керування пристроєм іншому користувачеві
- **Create group** – Об'єднання пристроїв в групу
- **FAQ & Feedback** – Перегляд найпоширеніших запитань разом з відповідями на них, а також можливість надіслати запитання/пропозицію/відгук безпосередньо нам
- **Add to Home Screen** – Додання значка на головний екран телефону. Завдяки цьому вам не доведеться щоразу відкривати додаток — достатньо просто натиснути на новий значок.
- **Device Update** – Оновлення пристрою. Можливість увімкнути автоматичне оновлення
- **Remove Device** – Видалення та від'єднання пристрою. Важливий крок, якщо потрібно змінити власника пристрою. Після додавання пристрою до додатку буде здійснення сполучення пристрою, і його не можна буде додати до іншого облікового запису.



## Налаштування автоматизованих процесів

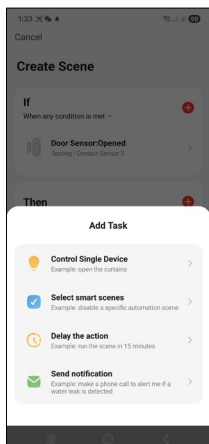
Після обрання опції автоматизації з'явиться інтерфейс із вашими сценаріями та автоматизованими процесами.

Сценарії та автоматизовані процеси є основною перевагою цього розумного датчика порівняно зі звичайними дверними датчиками. Цей пристрій не тільки сигналізує про відчинення дверей, але й може на основі цього виконувати багато інших операцій. Наприклад, при відчиненні дверей може увімкнутися освітлення або активуватися сирена.



Автоматизований процес можна створити, натиснувши "+" або вибравши потрібну опцію у головному меню додатку.

У розділі "IF" ви можете вибрати умови запуску автоматизованих процесів. Для цього датчика можна вибрати наступні варіанти: зачинено, відчинено, зачинено протягом певного часу та відчинено протягом певного часу. Водночас можна також вибрати різні інші умови, наприклад зміна місця розташування, графік або поточні погодні умови.



У розділі "THEN" ви призначаєте дії, які має виконати інший пристрій у разі настання умов, встановлених у розділі "IF".

"Precondition" – налаштування додаткових умов для запуску автоматизованих процесів.



## Поширені питання щодо усунення несправностей

### Не можу під'єднати пристрій. Що робити?

- Переконайтеся, що ви використовуєте мережу Wi-Fi 2,4 ГГц і маєте достатньо потужний сигнал
- Надajte додатку усі потрібні дозволи в налаштуваннях
- Переконайтеся, що ви використовуєте останню версію мобільної операційної системи та останню версію додатку

### Я не отримую сповіщення, чому?

- Надajte додатку усі потрібні дозволи в налаштуваннях
- Увімкніть сповіщення в налаштуваннях додатку (Settings -> App notifications)

### Хто може користуватися пристроєм?

- Пристрій завжди повинен мати адміністратора (власника)
- Адміністратор може надавати доступ до пристрою іншим членам сім'ї та призначати їм права



# H5025



## ROM|MD | Senzor de uşă GoSmart ZigBee IP-2111Z

---



### Cuprins

Instrucţiuni de siguranţă şi avertizări .....	2
Conţinutul pachetului .....	3
Specificaţii tehnice .....	4
Descrierea dispozitivului .....	5
Instalare şi montaj .....	6
Asocierea cu aplicaţia .....	7
Control şi funcţii .....	9
Soluţionarea problemelor FAQ .....	12

## Instrucțiuni de siguranță și avertizări



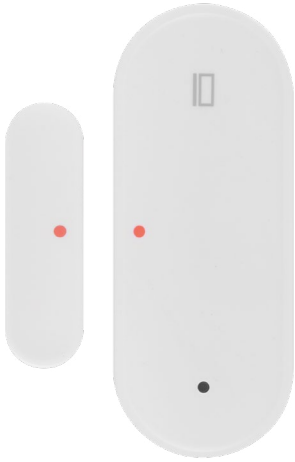
Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.



Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

- Nu așezați obiecte grele pe dispozitiv.
- Pentru curățarea părților exterioare ale dispozitivului de impurități, nu utilizați apă sau substanțe chimice. Utilizați întotdeauna o lavetă uscată, pentru a preveni deteriorarea mecanică și electrocutarea.





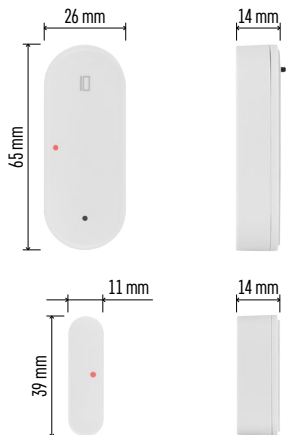
## Conținutul pachetului

Senzor pentru ușă

Bandă adezivă 3M

Ghid rapid





## Specificații tehnice

Sursă de alimentare: CR2032 3V

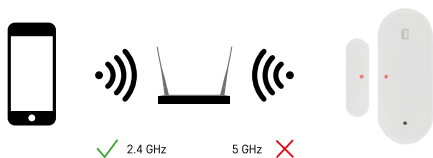
Dimensiuni: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Conexiune: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

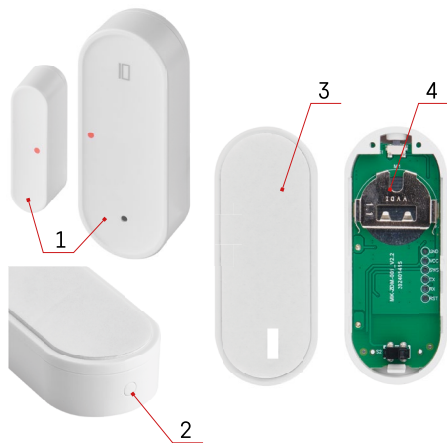
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Instrucțiuni de conectare



Senzorii trebuie să fie conectați la gateway-ul ZigBee. Gateway-ul ZigBee trebuie să fie conectat la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz.



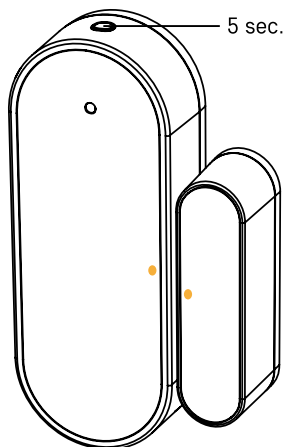
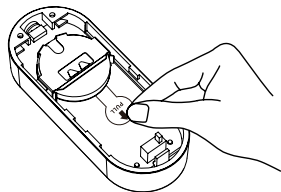
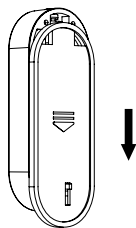


## Descrierea dispozitivului

- 1 – Senzor pentru ușă
- 2 – Buton de resetare
- 3 – Capac baterie
- 4 – Spațiu pentru baterie

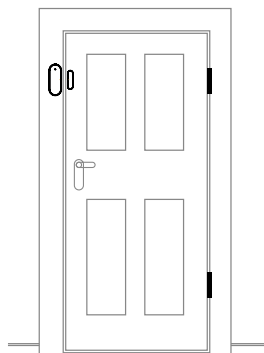
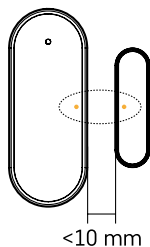


## Instalare și montaj



Demontați capacul posterior și introduceți bateria în senzor.

Resetați dispozitivul cu ajutorul acului inclus, menținând apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde, până când indicatorul începe să lumineze intermitent. Apoi conectați senzorul la telefon.



Folosiți banda adezivă din pachet pentru a lipi senzorul în locul ales de dumneavoastră. Distanța dintre aceste două părți ale senzorului trebuie să fie de max. 10 mm.



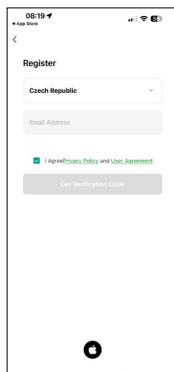
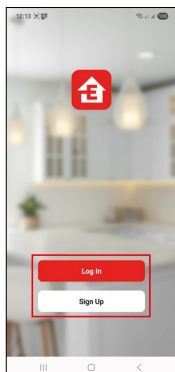
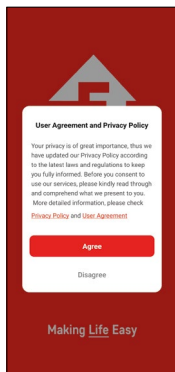
## Asocierea cu aplicația

### Instalarea aplicației EMOS GoSmart

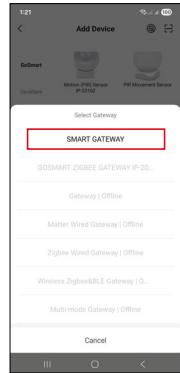
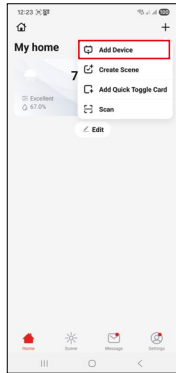
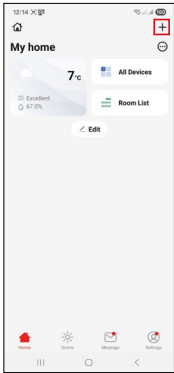


Aplicația este disponibilă pentru Android și iOS prin intermediul Google Play și App Store. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR corespunzător.

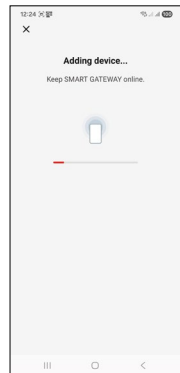
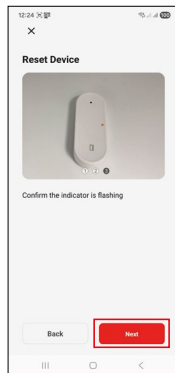
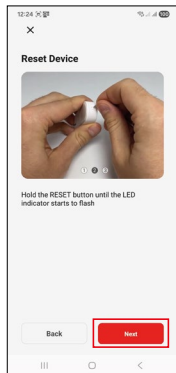
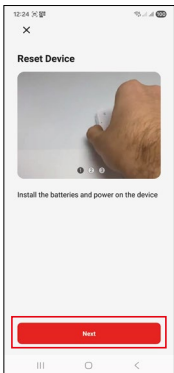
### Pașii în aplicația mobilă EMOS GoSmart



Deschideți aplicația EMOS GoSmart, confirmați politica de confidențialitate și faceți clic pe „Sunt de acord”.  
Selectați opțiunea de înregistrare; dacă aveți deja un cont, conectați-vă și urmați pașii de la punctul 6.  
Introduceți o adresă de e-mail validă și alegeți o parolă.  
Confirmați acordul cu politica de confidențialitate.  
Selectați „Înregistrare”.



Alegeți opțiunea „Adăugare dispozitiv”.  
Selectați categoria de produse GoSmart și alegeți dispozitivul „Door / Window sensor IP-2111Z”.



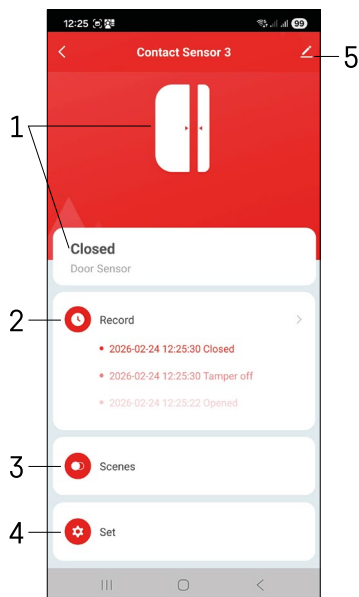
Urmați instrucțiunile prezentate în videoclip și în descriere. Este important să porniți și să resetați senzorul. Se va efectua căutarea automată și adăugarea ulterioară a dispozitivului.



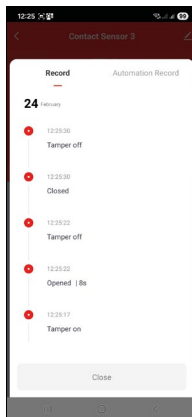
# Control și funcții

## Pictograme și indicatoare

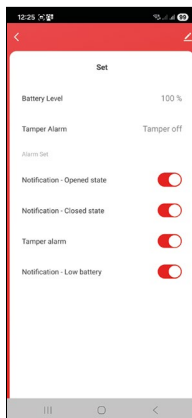
### Descrierea pictogramelor și indicatorilor din aplicație



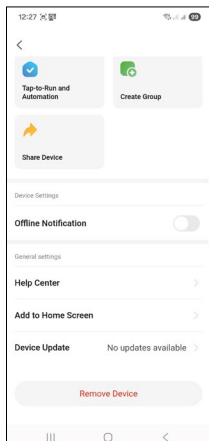
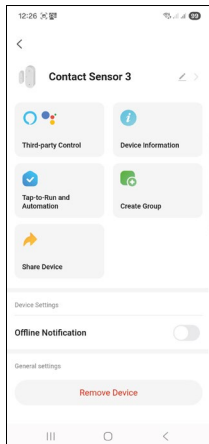
- 1 – Indicatorul stării actuale
- 2 – Înregistrări ale detectării mișcării și declanșării automatizărilor



- 3 – Gestionarea automatizărilor (descrisă într-un capitol separat)
- 4 – Setări senzor

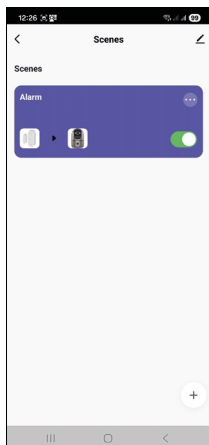


- Starea actuală a bateriei
  - Activarea/dezactivarea notificării privind deschiderea și închiderea
  - Activarea/dezactivarea notificării privind nivelul scăzut al bateriei
- 5 – Setări avansate ale dispozitivului



## Descrierea setărilor avansate

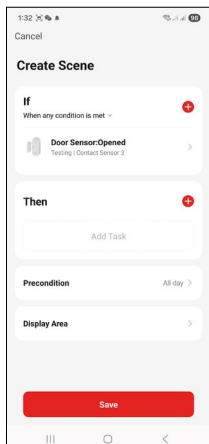
- **Device information** – Informații de bază despre dispozitiv și despre proprietarul acestuia
- **Tap-to-Run and Automation** – Afișarea scenariilor și automatizărilor asociate dispozitivului.
- **Offline Notification** – Pentru a evita notificările frecvente, va fi trimisă o alertă doar dacă dispozitivul rămâne offline mai mult de 30 de minute.
- **Share Device** – Partajarea controlului dispozitivului cu un alt utilizator
- **Create grup** - gruparea dispozitivelor
- **FAQ & Feedback** – Afișarea celor mai frecvente întrebări împreună cu soluțiile acestora, precum și posibilitatea de a ne trimite direct o întrebare/un propunere/un feedback
- **Add to Home Screen** – Adăugarea unei pictograme pe ecranul principal al telefonului. Datorită acestei acțiuni, nu mai este necesar să deschideți aplicația de fiecare dată, ci este suficient să faceți clic direct pe această pictogramă adăugată.
- **Device update** – Actualizarea dispozitivului. Posibilitatea de a activa actualizările automate
- **Remove Device** – Eliminarea și disocierea dispozitivului. Pas important în cazul în care doriți să schimbați proprietarul dispozitivului. După ce dispozitivul este adăugat în aplicație, acesta este asociat contului și nu poate fi adăugat la un alt cont fără a fi mai întâi eliminat.



## Configurarea automatizărilor

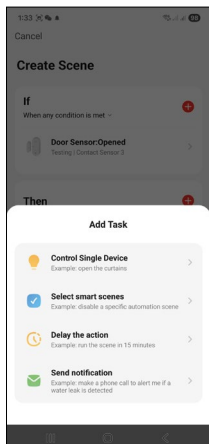
După ce faceți clic pe opțiunea automatizări, vi se va afișa interfața cu scenele și automatizările dumneavoastră.

Scenele și automatizările reprezintă principala valoare adăugată a acestui senzor inteligent în comparație cu senzorii de ușă obișnuiți. Acest dispozitiv nu doar notifică deschiderea, ci poate, pe baza acesteia, să efectueze numeroase alte procese. De exemplu, la deschiderea ușii se aprind luminile sau se activează sirena.



Automatizările pot fi create făcând clic pe pictograma „ + ” sau din meniul principal al aplicației.

În secțiunea „IF” puteți selecta condițiile de declanșare a automatizării. Pentru acest senzor se pot selecta: Închis, Deschis, Închis pentru o anumită perioadă și Deschis pentru o anumită perioadă. În același timp, însă, se pot selecta și diverse alte condiții, cum ar fi schimbarea poziției, programul orar sau starea vremii actuale.



În secțiunea „THEN”, pe de altă parte, veți atribui acțiunile pe care trebuie să le execute un alt dispozitiv pe baza condițiilor din secțiunea „IF”.

„Precondition” – Setarea condițiilor suplimentare pentru declanșarea automatizării.



## Soluționarea problemelor FAQ

### Nu reușiți să efectuați asocierea dispozitivului . Ce pot face?

- Asigurați-vă că utilizați o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz și că aveți un semnal suficient de puternic
- Acordați aplicației toate permisiunile necesare în setările telefonului
- Verificați dacă utilizați cea mai recentă versiune a sistemului de operare mobil și ultima versiune a aplicației

### Nu primesc notificări. De ce?

- Acordați aplicației toate permisiunile necesare în setările telefonului
- Activați notificările în setările aplicației (Settings → App notifications)

### Cine poate utiliza dispozitivul?

- Dispozitivul trebuie să aibă întotdeauna un administrator (proprietar)
- Administratorul poate partaja dispozitivul cu ceilalți membri ai gospodăriei și le poate atribui permisiuni



# H5025



LT | „GoSmart“ durų jutiklis „Zigbee IP-2111Z“

---



## Turinys

Saugos nurodymai ir įspėjimai .....	2
Pakuotės turinys.....	3
Techinės specifikacijos.....	4
Įrenginio aprašymas.....	5
Montavimas ir surinkimas.....	6
Susiejimas su programėle.....	7
Valdikliai ir funkcijos.....	9
Trikčių šalinimo DUK.....	12

## Saugos nurodymai ir įspėjimai



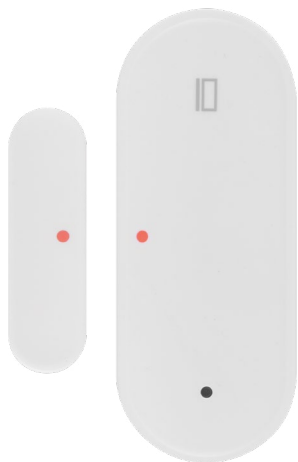
Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.



Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

- Ant prietaiso nedėkite sunkių daiktų.
- Nevalykite prietaiso išorės vandeniu ar cheminėmis medžiagomis. Visada naudokite sausą šluostę, kad išvengtumėte mechaninių pažeidimų ar sužalojimų dėl elektros srovės.





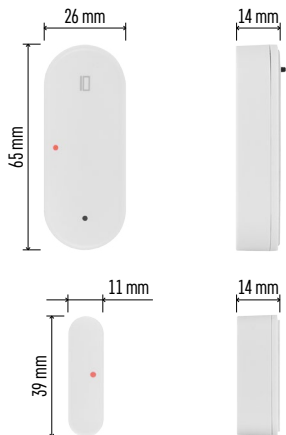
## Pakuotės turinys

Durų jutiklis

3M juosta

Trumpas vadovas





## Techninės specifikacijos

Maitinimo šaltinis: CR2032 3 V

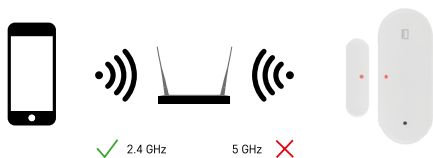
Matmenys: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Programėlė: „EMOS GoSmart“, tinka „Android“  
ir „iOS“

Ryšys: „Zigbee 3.0 2.4“, 2,4 GHz (2405–2480 MHz)

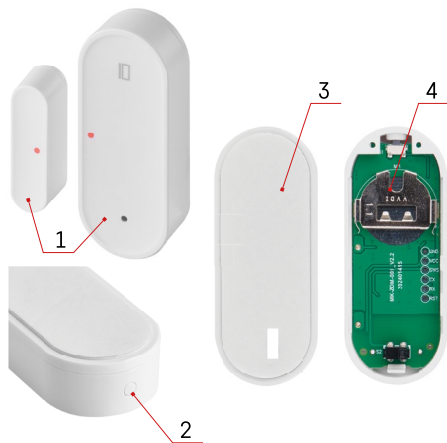
EIRP: 8,49 dBm

## Prijungimo reikalavimai



Jutikliai turi būti prijungti prie „ZigBee“ tinklų sąsajos. „ZigBee“ tinklų sąsaja turi būti prijungta prie 2,4 GHz dažnio „Wi-Fi“ tinklo.



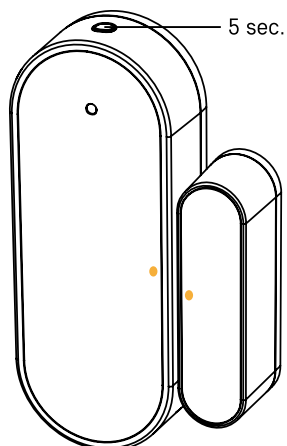
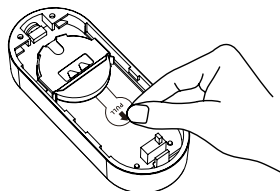
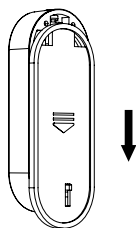


## Įrenginio aprašymas

- 1 – durų jutiklis
- 2 – pradinio nustatymo mygtukas
- 3 – baterijos dangtelis
- 4 – baterijos skyrius

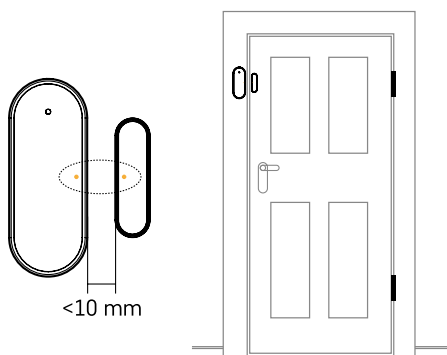


## Montavimas ir surinkimas



Atsukite galinį dangtelį ir įdėkite bateriją į jutiklį.

Atlikite įrenginio pradinį nustatymą naudodami pridedamą kaištelį – laikykite nuspaudę pradinio nustatymo mygtuką 5 sekundes, kol indikatorius pradės mirksėti. Tada susiekite jutiklį su savo telefonu.



Naudodami pridedamą lipnią juostelę pritvirtinkite jutiklį pasirinktoje vietoje. Atstumas tarp šių dviejų jutiklio dalių turi būti ne didesnis kaip 10 mm.



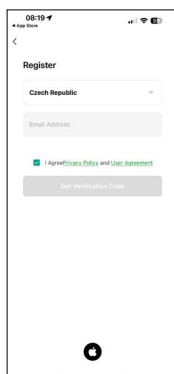
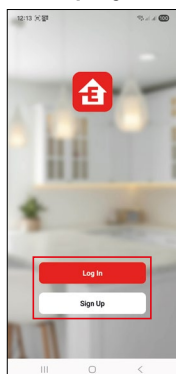
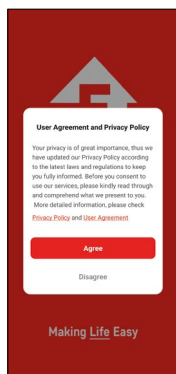
## Susiejimas su programėle

### „EMOS GoSmart“ programėlės diegimas

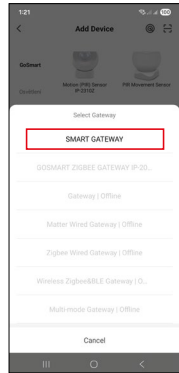
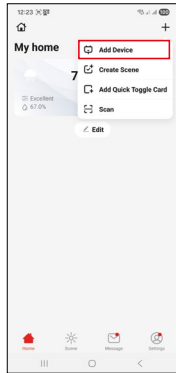
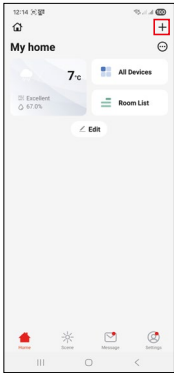


Programėlė pasiekiama „Android“ ir „iOS“ platformose „Google Play“ ir „App Store“. Atsisiųskite programėlę nuskaitydami QR kodą.

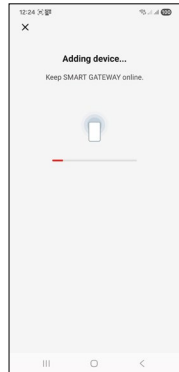
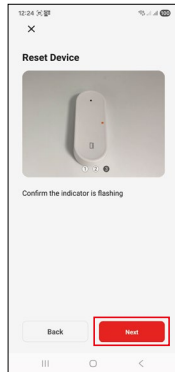
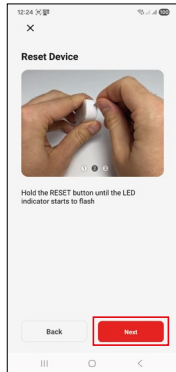
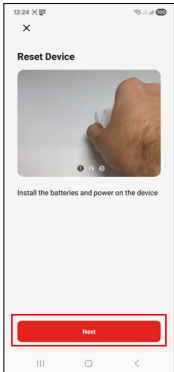
### „EMOS GoSmart“ mobiliosios programėlės veiksmai



Atidarykite „EMOS GoSmart“ ir patvirtinkite privatumo politiką paliesdami „Agree“ (Sutinku). Pasirinkite parinktį „Registruotis“; jei jau turite paskyrą, prisijunkite ir pereikite prie 6 veiksmo. Įveskite galiojantį el. pašto adresą ir pasirinkite slaptažodį. Patvirtinkite, kad sutinkate su privatumo politika. Pasirinkite „Sign Up“ (Registruotis).



Pasirinkite „Add Device“ (Pridėti įrenginį).  
Pasirinkite „GoSmart“ produktų kategoriją ir pasirinkite įrenginį „Durų / langų jutiklis IP-2111Z“.



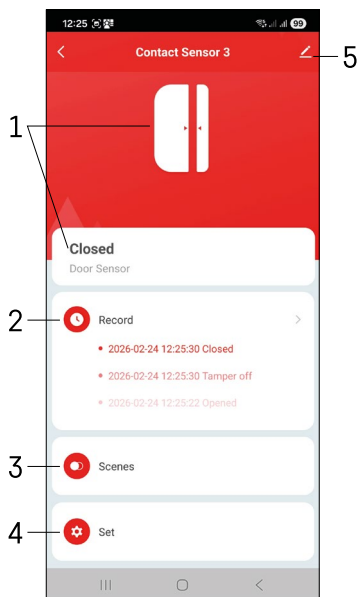
Vadovaukitės vaizdo įrašė ir aprašyme pateiktomis instrukcijomis. Svarbu įjungti jutiklį ir atlikti jo pradinį nustatymą.  
Įrenginys bus aptiktas automatiškai ir pridėtas.



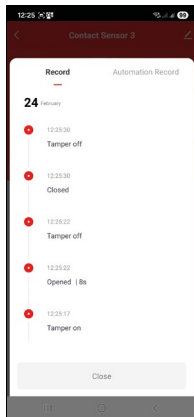
# Valdikliai ir funkcijos

## Piktogramos ir indikatoriai

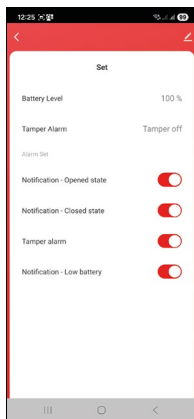
### Programėlėje esančių piktogramų ir indikatorių aprašymas



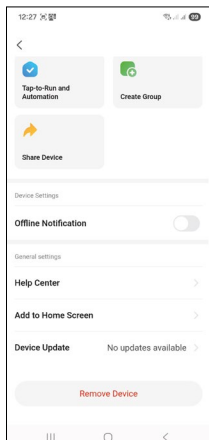
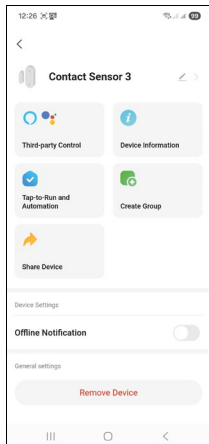
- 1 – dabartinės būklės indikatorius
- 2 – judesio aptikimo ir automatizavimo paleidiklių įrašai



- 3 – Automatizavimo valdymas (aprašytas atskirame skyriuje)
- 4 – Jutiklio nustatymai

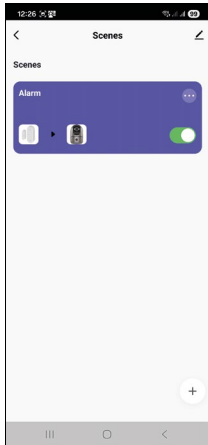


- Dabartinė baterijos būklė
  - Įjungti / išjungti pranešimus apie langų atidarymą ir uždarymą
  - Įjungti / išjungti pranešimus apie senkančią bateriją
- 5 – išplėstiniai įrenginio nustatymai



## Išplėstinių nustatymų aprašymas

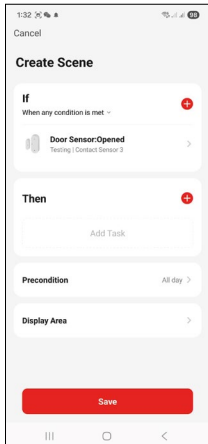
- **Įrenginio informacija** – pagrindinė informacija apie įrenginį ir jo savininką
- **Paleisti bakstelėjus ir automatizavimas** – įrenginiui priskirti siužetai ir automatizavimai
- **Pranešimas apie neprisijungimą** – siekiant išvengti nuolatinių pranešimų, pranešimas bus išsiųstas, jei įrenginys bus neprisijungęs ilgiau nei 30 minučių.
- **Bendrinti įrenginį** – galimybė bendrinti įrenginio administravimą su kitu naudotoju
- **Sukurti grupę** – įrenginių grupavimas
- **DUK ir atsiliepimai** – rodomi dažnai užduodami klausimai ir jų sprendimai, taip pat suteikiama galimybė tiesiogiai atsiųsti mums klausimą / pasiūlymą / atsiliepimą
- **Įtraukti į pagrindinį ekraną** – įrenginio piktograma patalpinama telefono pagrindiniame ekrane Dėl šio veiksmo jums neberekės kiekvieną kartą atidaryti įrenginio per programėlę – užteks tiesiog bakstelėti šią naujai pridėtą piktogramą.
- **Įrenginio atnaujinimas** – atnaujina įrenginį. Galimybė įjungti automatinius atnaujinimus
- **Pašalinti įrenginį** – pašalina ir atsiejia įrenginį. Tai svarbus veiksmas, jei norite pakeisti įrenginio savininką. Kai įrenginys pridamas prie programėlės, jis suporuojamas ir negali būti perkeltas į kitą paskyrą neatjungus.



## Automatizavimo nustatymai

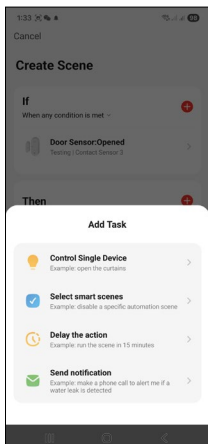
Kai paspausite parinktį „Automations“ (automatizavimas), atsivers langas, kuriame bus rodomi jūsų siužetai ir automatizavimo nustatymai.

Siužetai ir automatizavimas yra pagrindini šio išmaniojo jutiklio pranašumai, palyginti su įprastais durų jutikliais. Šis įrenginys ne tik aptinka durų atidarymą, bet ir, remdamasis šia informacija, gali atlikti daugybę kitų užduočių. Pavyzdžiui, atidarius duris gali užsidegti šviesos arba įsijungti sirena.



Automatinius veiksmus galite sukurti paspaudę piktogramą „+“ arba naudodami programėlės pagrindinį meniu.

Skyriuje „IF“ galite pasirinkti sąlygas, kuriomis bus paleidžiamas automatizuotas veiksmas. Šiam jutikliui galite pasirinkti šias sąlygas: Uždaryta, atidaryta, uždaryta tam tikrą laikotarpį ir atidaryta tam tikrą laikotarpį. Tačiau tuo pačiu metu galima pasirinkti ir įvairias kitas sąlygas, pavyzdžiui, vietos pasikeitimą, tvarkaraštį ar esamas oro sąlygas.



Skyriuje „THEN“ nurodote veiksmus, kuriuos kitas įrenginys turi atlikti, atsižvelgiant į skyriuje „IF“ nurodytas sąlygas.

„Išankstinė sąlyga“ – papildomų sąlygų, reikalingų automatizavimo procesui paleisti, nustatymas.



## **Trikčių šalinimo DUK**

### **Įrenginių nepavyksta susieti. Ką turėčiau daryti?**

- Įsitikinkite, kad naudojate 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklą ir turite pakankamai stiprų signalą
- Suteikite programėlei visus leidimus nustatymuose
- Patikrinkite, ar naudojate naujausią mobiliosios operacinės sistemos versiją ir naujausią programėlės versiją.

### **Negaunu pranešimų. Kodėl?**

- Suteikite programėlei visus leidimus nustatymuose
- Įjunkite pranešimus programėlės nustatymuose (Nustatymai -> Programėlės pranešimai)

### **Kam leidžiama naudoti įrenginį?**

- Įrenginys visada turi turėti administratorių (savininką)
- Tada administratorius gali bendrinti įrenginį su kitais namų ūkio nariais ir priskirti jiems teises.



# H5025



## LV | GoSmart durvju sensors Zigbee IP-2111Z

---



### Saturs

Drošības norādījumi un brīdinājumi .....	2
Iepakojuma saturs .....	3
Tehniskā specifikācija .....	4
Ierīces apraksts .....	5
Uzstādīšana un montāža .....	6
Savienošana pārī ar lietotni .....	7
Vadības ierīces un funkcijas .....	9
BUJ par problēmu novēršanu .....	12

## Drošības norādījumi un brīdinājumi



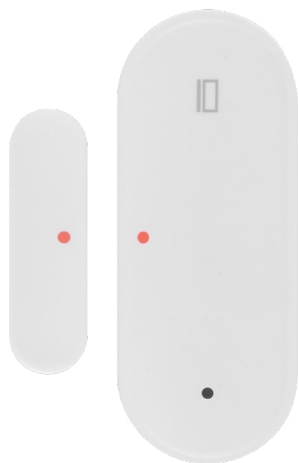
Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus.
- Netīriet ierīces ārpusi ar ūdeni vai ķīmikālijām. Vienmēr izmantojiet sausu drānu, lai izvairītos no mehāniskiem bojājumiem vai elektriskās strāvas radītām traumām.





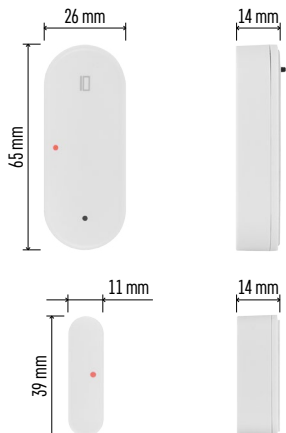
## Iepakojuma saturs

Durvju sensors

3M līm lente

Īsa pamācība





## Tehniskā specifikācija

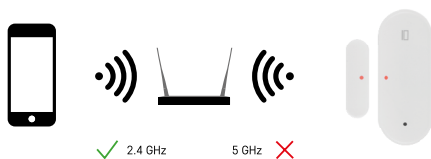
Barošanas avots: CR2032 3V

Izmēri: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

LIETOTNE: EMOS GoSmart operētājsistēmām  
Android un iOS

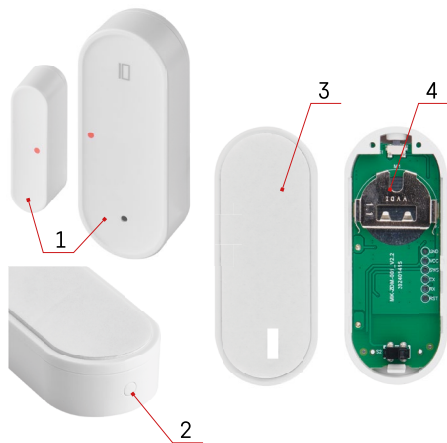
Savienojums: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2405–2480 MHz)  
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Pieslēguma prasības



Sensoriem jābūt pieslēgtiem ZigBee vārtejai. ZigBee vārteja ir jāpievieno 2,4 GHz Wi-Fi tīklam.



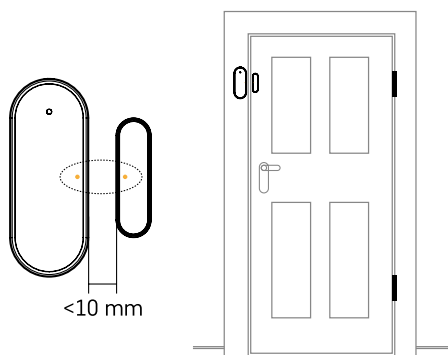
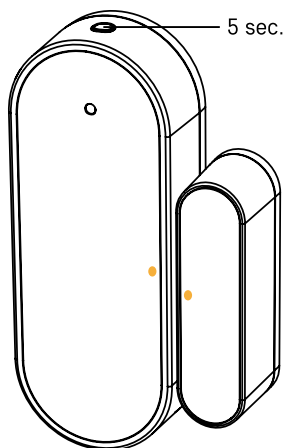
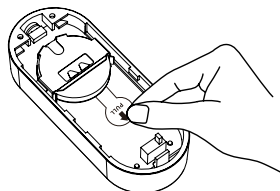
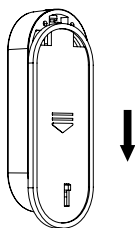


## Ierīces apraksts

- 1 – durvju sensors
- 2 – atiestatīšanas poga
- 3 – baterijas vāciņš
- 4 – bateriju nodalījums



## Uzstādīšana un montāža



Atskrūvējiet aizmugurējo vāciņu un ievietojiet bateriju sensorā.

Atiestatiet ierīci, izmantojot komplektā iekļauto tapu, un turiet nospiestu atiestatīšanas pogu 5 sekundes, līdz sāk mirgot indikators. Tad savienojiet sensoru pāri ar savu tālruni.

Izmantojiet pievienoto līmlenti, lai piestiprinātu sensoru jebkurā vēlamajā vietā. Attālumam starp šīm divām sensora daļām nedrīkst pārsniegt 10 mm.



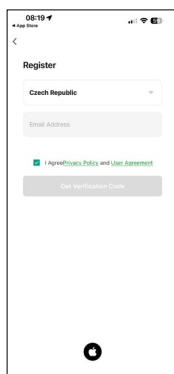
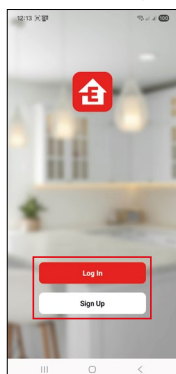
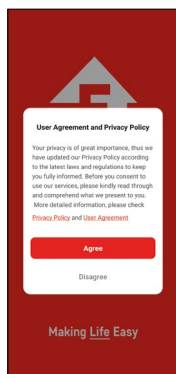
## Savienošana pārī ar lietotni

### EMOS GoSmart lietotnes instalēšana

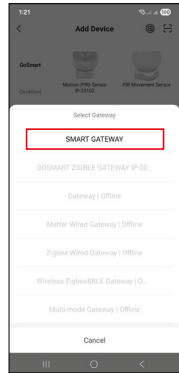
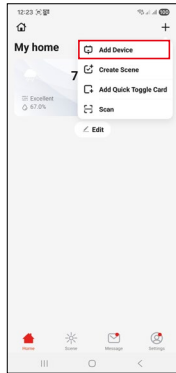
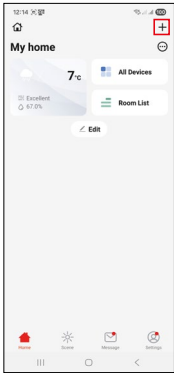


Lietotne ir pieejama operētājsistēmām Android un iOS pakalpojumos Google Play un App Store. Lejupielādējiet lietotni, skenējot QR kodu.

### EMOS GoSmart mobilās lietotnes soļi

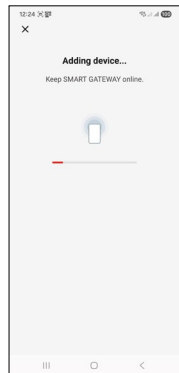
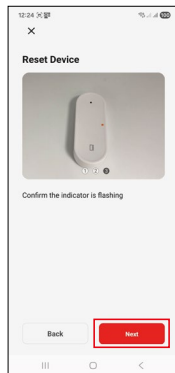
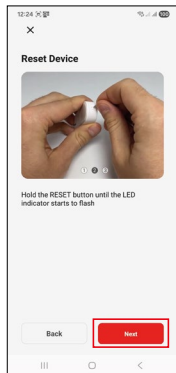
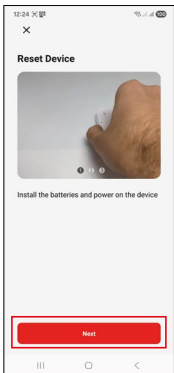


Atveriet EMOS GoSmart un apstipriniet privātuma politiku, pieskaroties Piekrītu. Izvēlieties opciju „Pieteikties”; ja jums jau ir konts, piesakieties un turpiniet ar 6. darbību. Ievadiet derīgu e-pasta adresi un izvēlieties paroli. Apstipriniet, ka piekrītat privātuma politikai. Izvēlieties Pieteikties.



Izvēlieties Pievienot ierīci.

Izvēlieties produktu kategoriju GoSmart un izvēlieties ierīci „Durvju/logu sensors IP-2111Z”.



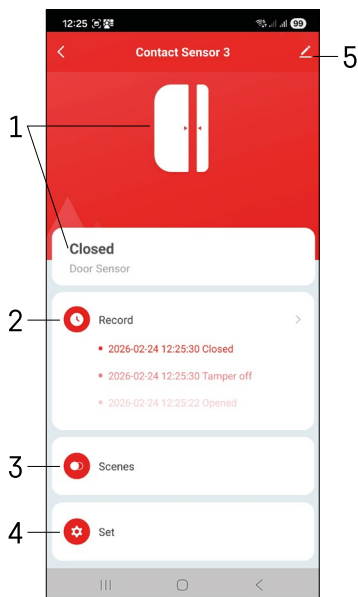
Rīkojieties saskaņā ar norādījumiem videoklipā un aprakstā. Ir svarīgi ieslēgt sensoru un to atiestatīt. Ierīce tiks atpazīta un pievienota automātiski.



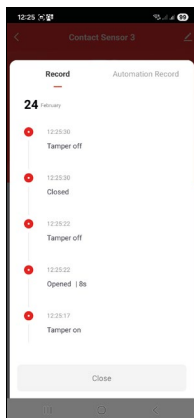
# Vadības ierīces un funkcijas

## Ikonas un indikatori

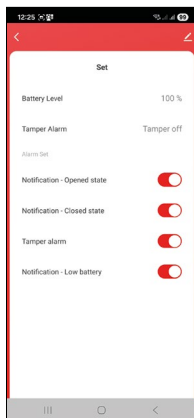
### Lietotnē esošo ikonu un indikatoru apraksts



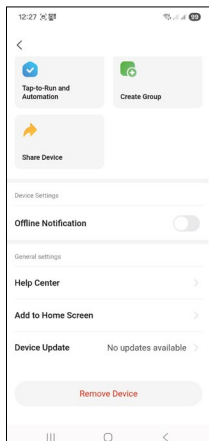
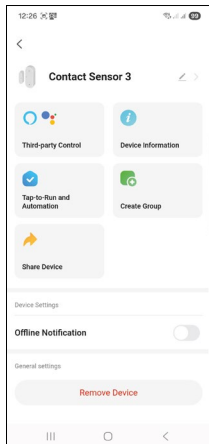
- 1 – pašreizējā stāvokļa indikators
- 2 – kustības noteikšanas un automātisko darbību trigeru ieraksti



- 3 – Automātisko darbību pārvaldība (aprakstīta atsevišķā nodaļā)
- 4 – sensora iestatījumi

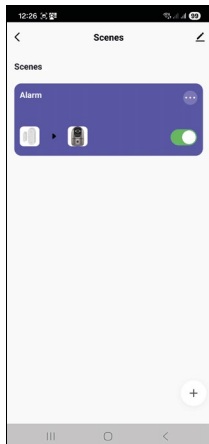


- Pašreizējais baterijas stāvoklis
  - Paziņojumu par atvēršanu un aizvēršanu ieslēgšana/izslēgšana
  - Paziņojumu par zemu baterijas uzlādes līmeni ieslēgšana/izslēgšana
- 5 – ierīces paplašinātie iestatījumi



## Paplašināto iestatījumu apraksts

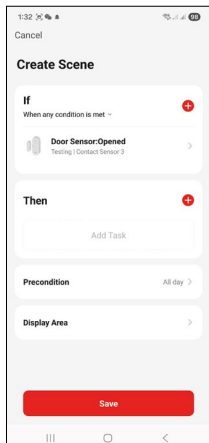
- **Ierīces informācija** – pamatinformācija par ierīci un tās īpašnieku
- **Pieskaršanās, lai palaistu, un automatizācija** – skatiet ierīcei piešķirtās ainas un automatizācijas
- **Paziņojums bezsaistē** – lai izvairītos no pastāvīgiem paziņojumiem, paziņojums tiks nosūtīts, ja ierīce būs bezsaistē ilgāk par 30 minūtēm.
- **Koplietot ierīci** – iespēja koplietot ierīces administrēšanu ar citu lietotāju.
- **Izveidot grupu** – ierīču grupēšana
- **BUJ un atsauksmes** – tajā ir redzami bieži uzdotie jautājumi un risinājumi, kā arī ir pieejama iespēja nosūtīt mums jautājumu/ieteikumu/atsauksmi
- **Pievienot sākuma ekrānam** – pievieno ierīces ikonu jūsu tālruņa sākuma ekrānam. Pateicoties šim solim, vairs nav nepieciešams katru reizi atvērt ierīci caur lietotni; pietiek vienkārši pieskarties šai jaunajai ikonai.
- **Ierīces atjaunināšana** – atjaunina ierīci. Iespēja ieslēgt automātiskos atjauninājumus
- **Noņemt ierīci** – noņemiet un atvienojiet ierīci. Svarīgs solis, ja vēlaties mainīt ierīces īpašnieku. Kad ierīce ir pievienota lietotnei, tā ir savienota pārī un to nevar pārsūtīt uz citu kontu, neatvienojot pārī savienošānu.



## Automātisko darbību iestatījumi

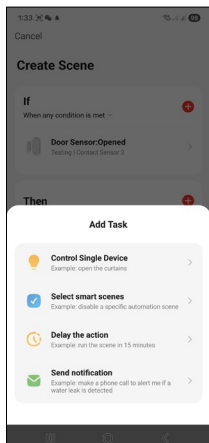
Kad noklikšķināsiet uz opcijas „Automātiskās darbības”, parādīsies saskarnes logs, kurā redzamas jūsu situācijas un automātiskās darbības.

Situācijas un automātiskās darbības ir galvenā šī viedā sensora priekšrocība salīdzinājumā ar standarta durvju sensoriem. Šī ierīce ne tikai uztver durvju atvēršanu, bet arī var veikt daudzus citus uzdevumus, pamatojoties uz šo uztverto informāciju. Piemēram, atverot durvis, var iedegties gaismas vai ieslēgties sīrēna.



Automātiskās darbības var izveidot, noklikšķinot uz ikonas „+” vai izmantojot lietotnes galveno izvēlni.

Sadaļā „JA” varat izvēlēties nosacījumus, kad tiek iedarbināta automātiskā darbība. Šim sensoram varat izvēlēties: Aizvērtas, Atvērtas, Aizvērtas noteiktu laika periodu un Atvērtas noteiktu laika periodu. Tajā pašā laikā ir iespējams izvēlēties arī dažādus citus nosacījumus, piemēram, atrašanās vietas maiņu, grafiku vai pašreizējos laika apstākļus.



Sadaļā „TAD” jūs norādāt darbības, kas jāveic citai ierīcei, pamatojoties uz nosacījumiem sadaļā „JA”.

„Priekšnoteikums” – papildu nosacījumu iestatījums automātiskās darbības iedarbināšanai.



## **BUJ par problēmu novēršanu**

### **Ierīces nesavienojas pāri. Kā rīkoties?**

- Obligāti izmantojiet 2,4 GHz Wi-Fi tīklu, pārliecinoties, ka tam ir pietiekami spēcīgs signāls
- Piešķiriet lietotnei visas atļaujas iestatījumos
- Pārliecinieties, vai izmantojat jaunāko mobilās operētājsistēmas versiju un jaunāko lietotnes versiju.

### **Es nesaņemu paziņojumus. Kāpēc?**

- Piešķiriet lietotnei visas atļaujas iestatījumos
- Ieslēdziet paziņojumus lietotnes iestatījumos (Iestatījumi -> Lietotnes paziņojumi).

### **Kam ir atļauts lietot ierīci?**

- Ierīcei vienmēr ir jābūt administratoram (īpašniekam)
- Pēc tam administrators var koplietot ierīci ar citiem mājsaimniecības locekļiem un piešķirt viņiem tiesības.



# H5025



EE | GoSmart ukseandur Zigbee IP-2111Z

---



## Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused .....	2
Pakendi sisu .....	3
Tehnilised andmed .....	4
Seadme kirjeldus.....	5
Paigaldus ja kokkupanek .....	6
sidumine rakendusega .....	7
Juhtnupud ja funktsioonid .....	9
Veaotsingu KKK .....	12

## Ohutusjuhised ja hoiatused



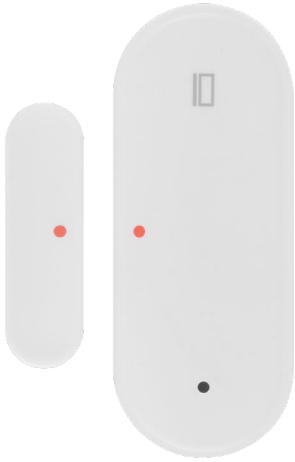
Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Ärge asetage seadmele raskeid esemeid.
- Ärge puhastage seadme välispinda vee või kemikaalidega. Mehaaniliste kahjustuste ja elektrilöögi vältimiseks kasutage puhastamiseks kuiva lappi.





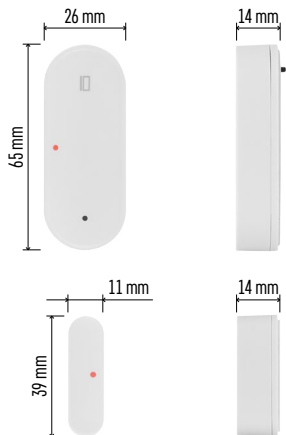
## Pakendi sisu

Ukseandur

3M kleeps

Kiirjuhend





## Tehnilised andmed

Toiteallikas: CR2032 3 V

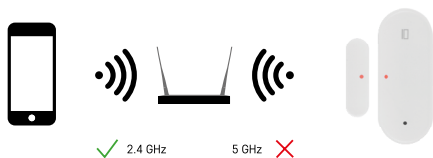
Mõõdud: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

RAKENDUS: EMOS GoSmart Androidile ja iOS-ile

Ühendus: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2,405–2,480 MHz)

EIRP: 8,49 dBm

## Nõuded ühendusele

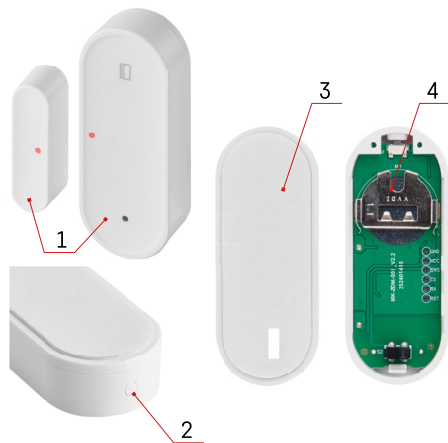


Andurid tuleb ühendada ZigBee lüüsiga ZigBee lüüs tuleb ühendada 2,4 GHz Wi-Fi võrku.

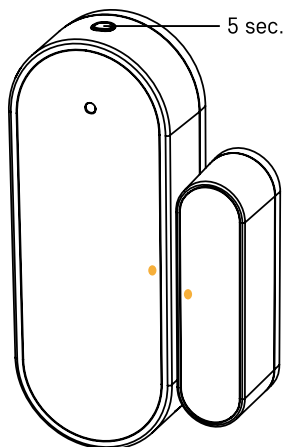
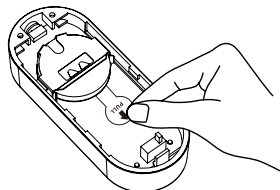
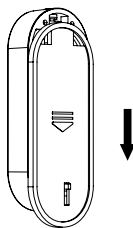


## Seadme kirjeldus

- 1 – ukseandur
- 2 – lähtestusnupp
- 3 – akupesa kaas
- 4 – akupesa

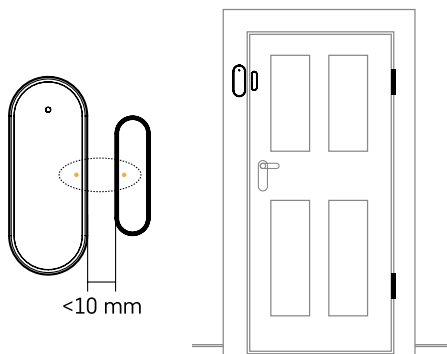


## Paigaldus ja kokkupanek



Eemaldage tagakaane kruvid ja asetage aku andurisse.

Lähtestage seade kaasasoleva nõela abil, hoides lähtestusnuppu 5 sekundit all, kuni märgutuli hakkab vilkuma. Seejärel siduge andur oma telefoniga.



Kinnitage andur kaasasoleva kleepsuga soovitud kohale. Nende kahe anduri osa vaheline kaugus ei tohi olla suurem kui 10 mm.



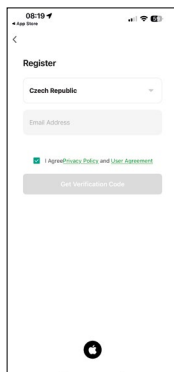
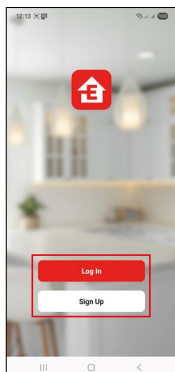
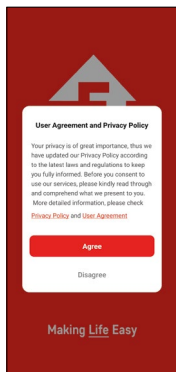
## sidumine rakendusega

### Rakenduse EMOS GoSmart installimine

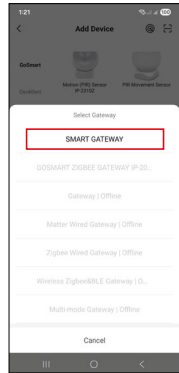
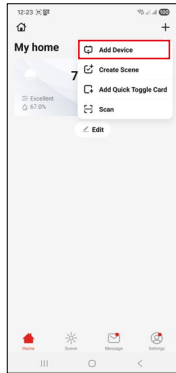
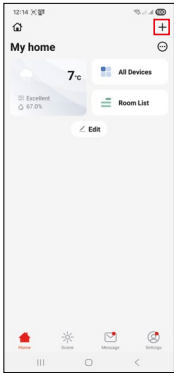


Rakendus on saadaval Androidi ja iOS-i jaoks Google Play's ja App Store'is. Laadige rakendus alla, skannides QR-koodi.

### EMOS GoSmart mobiilirakenduse etapid

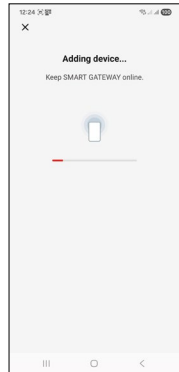
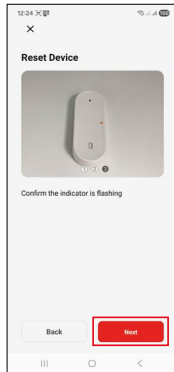
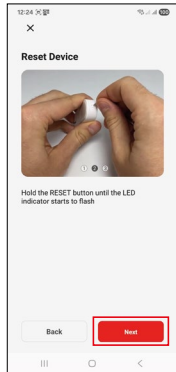
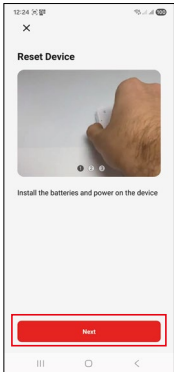


Avage EMOS GoSmart ja kinnitage privaatsuspoliitika, puudutades nuppu „Nõustun“. Tehke valik „Registreeru“. Kui teil on juba konto, logige sisse ja järgige 6. sammu. Sisestage kehtiv e-posti aadress ja valige parool. Kinnitage, et nõustute privaatsuspoliitikaga. Valige „Registreerumine“.



Tehke valik „Seadme lisamine“.

Valige tootekategooria „GoSmart“ ja seejärel seade „Ukse-/aknaandur IP-2111Z“.



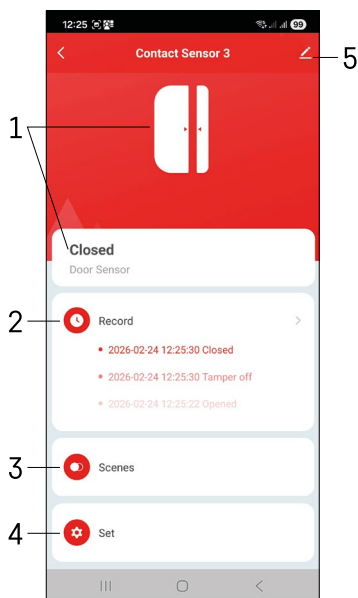
Järgige videos ja kirjelduses esitatud juhiseid. Oluline on andur sisse lülitada ja see lähtestada. Seade tuvastatakse ja lisatakse automaatselt.



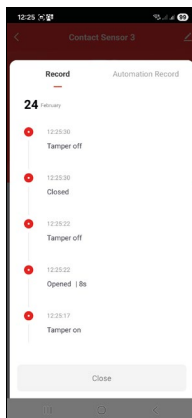
# Juhtnupud ja funktsioonid

## Ikoonid ja märgutuled

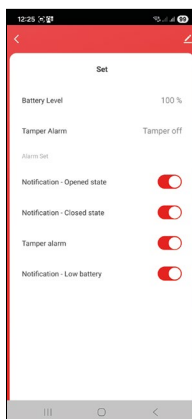
### Rakenduse ikoonide ja märgutulede kirjeldused



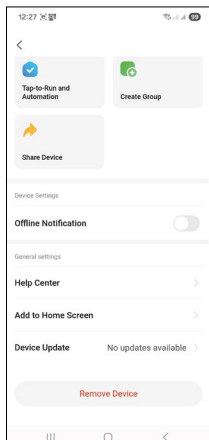
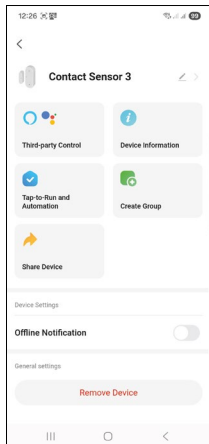
- 1 – praeguse oleku näidik
- 2 – liikumise tuvastamise ja automaatika käivitajate andmed



- 3 – Automatiseerimise haldus (kirjeldatud eraldi peatükis)
- 4 – anduri sätted

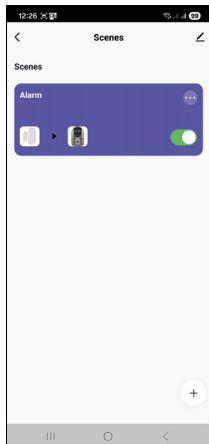


- Aku olek
  - Lülitage avamise ja sulgemise teated sisse/välja
  - Lülitage aku tühjenemise teated sisse/välja
- 5 – seadme täpsemad sätted



## Täpsemate sätete kirjeldus

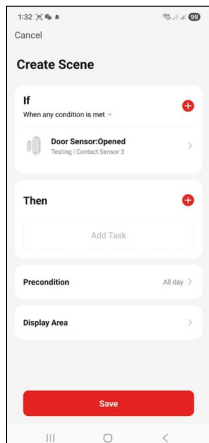
- **Seadme teave** – seadme ja selle omaniku põhiteave
- **Käitamiseks puudutamine ja automaatika** – vaadake seadmele määratud stseene ja automaatikat.
- **Vallasrežiimi teavitus** – pidevate teavituste vältimiseks saadetakse teavitus, kui seade on võrguühendusest kauem kui 30 minutit.
- **Seadme jagamine** – saate jagada seadme haldamist teise kasutajaga
- **Loo rühm** – seadmete rühmitamine
- **KKK ja tagasiside** – kuvab korduma kippuvad küsimused ja vastused ning annab võimaluse küsimusi/soovitusi/tagasisidet otse meile saata
- **Avakuvale lisamine** – lisab seadme ikooni telefoni avakuvale. Tänu sellele ei pea te enam iga kord seadet rakenduse kaudu avama, vaid piisab lihtsalt sellele äsja lisatud ikoonile vajutamisest.
- **Seadme uuendamine** – uuendab seadet. Sisse saab lülitada automaatse uuendamise
- **Eemalda seade** – eemaldage seade ja tühistage sidumine. Oluline samm, kui soovite seadme omanikku vahetada. Kui seade on lisatud rakendusse, seotakse seade ja seda ei saa enne sidumise tühistamist teise kontosse edastada.



## Automaatika sätted

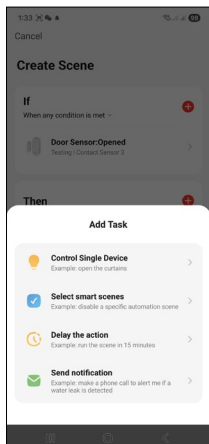
Kui klõpsate valikule „Automatiseerimised”, avaneb kasutajaliides, kus kuvatakse teie stseene ja automatiseerimisi.

Stsenaariumid ja automatiseerimised on selle nutika anduri peamine lisaväärtus võrreldes tavaliste ukseanduritega. See seade ei tuvasta mitte ainult ukse avamist, vaid suudab selle tuvastamise põhjal täita ka paljusid muid ülesandeid. Näiteks võivad ukse avamisel tuled süttida või sireen tööle hakata.



Automatiseerimisi saad luua ikoonile „+” klõpsates või rakenduse peamenüü kaudu.

Jaotises „IF” saad valida automaatika käivitamise tingimused. Selle anduri puhul saate valida järgmist: Suletud, avatud, suletud teatud ajavahemikuks ja avatud teatud ajavahemikuks. Samas on aga võimalik valida ka mitmesuguseid muid tingimusi, näiteks asukoha muutus, ajakava või praegused ilmastikutingimused.



Jaotises „THEN” määratakse tegevused, mida teine seade peab sooritama vastavalt jaotises „IF” määratud tingimustele.

„Eeltingimus” – automaatse toimingu käivitamiseks täiendavate tingimuste määramine.



## Veaotsingu KKK

### Seadmeid ei saa omavahel siduda. Mida ma peaksin tegema?

- Veenduge, et kasutate 2,4 GHz Wi-Fi võrku ja teil on piisavalt tugev signaal.
- Andke rakendusele sätetes kõik õigused
- Veenduge, et kasutaksite kõige uuemat mobiili operatsioonisüsteemi ja rakenduse uusimat versiooni

### Ma ei saa teavitusi. Miks?

- Andke rakendusele sätetes kõik õigused
- Lülitage teavitused rakenduse seadetes sisse (Seaded -> Rakenduse teavitused)

### Kes tohib seadet kasutada?

- Seadmel peab alati olema administraator (omanik)
- Administraator saab seejärel jagada seadet teiste pereliikmetega ja määrata neile õigused



# H5025



BG | Датчик за врата GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



## Съдържание

Инструкции за безопасност и предупреждения .....	2
Опаковката съдържа .....	3
Технически характеристики .....	4
Описание на устройството .....	5
Монтиране и сглобяване .....	6
Сдвояване с приложението .....	7
Органи за управление и функции.....	9
Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси .....	12

## Инструкции за безопасност и предупреждения



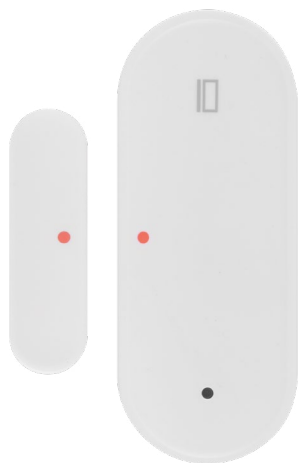
Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Не поставяйте тежки предмети върху устройството.
- Не почиствайте външността на устройството с вода или химикали. Винаги използвайте суха кърпа, за да избегнете механична повреда или нараняване от електрически ток.





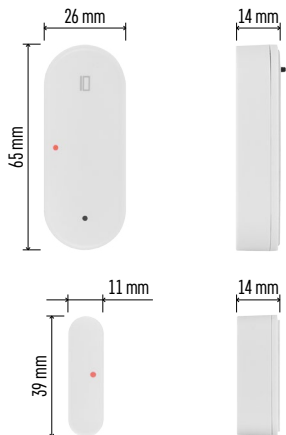
## Опаковката съдържа

Сензор на вратата

3М лента

Кратко ръководство





## Технически характеристики

Захранване: CR2032 3V

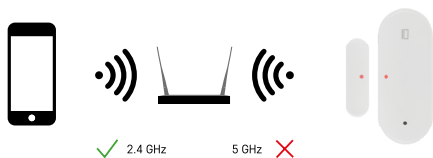
Размери: 26 × 65 × 14 мм/11 × 39 × 14 мм

ПРИЛОЖЕНИЕ: EMOS GoSmart за Android и iOS

Свързване: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2405 –2480 MHz)

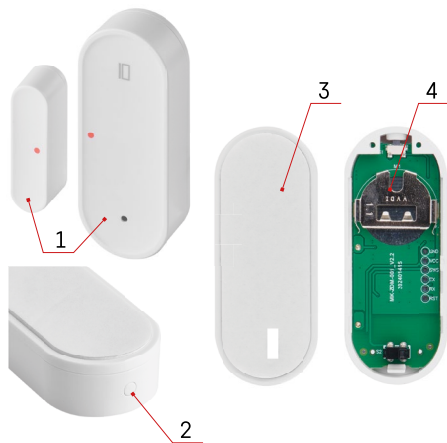
e.i.r.p: 8,49 dBm

## Изисквания за свързване



Сензорите трябва да бъдат свързани към ZigBee шлюз. ZigBee шлюзът трябва да бъде свързан към 2.4 GHz Wi-Fi мрежа.



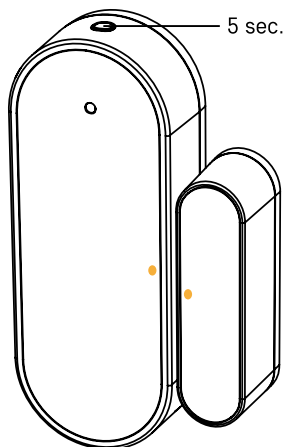
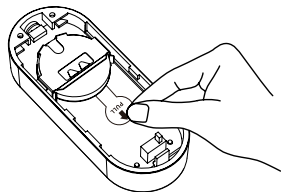
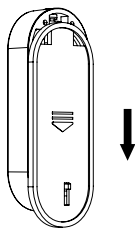


## Описание на устройството

- 1 – Сензор на врата
- 2 – Бутон „RESET“ (Нулиране)
- 3 – капак на отделението за батериите
- 4 – Отделение за батерии

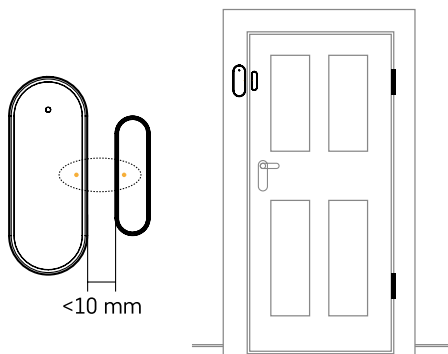


## Монтиране и сглобяване



Развийте задния капак и поставете батерия в датчика.

Направете нулиране на устройството с помощта на приложената игла, като задържите бутона за ресет натиснат в продължение на 5 секунди, докато индикаторната лампа започне да мига. След това сдвоете сензора с телефона си.



Използвайте приложената лепенка, за да залепите сензора на мястото по ваш избор. Разстоянието между тези две части на сензора не трябва да надвишава 10 мм.



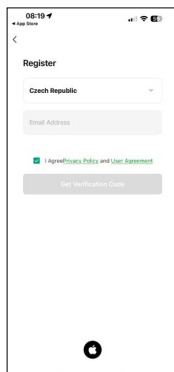
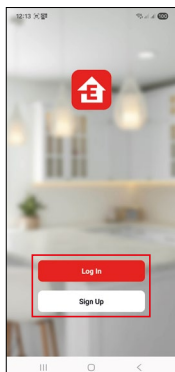
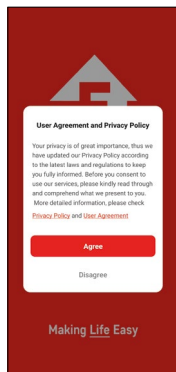
## Сдвояване с приложението

### Инсталиране на приложението EMOS GoSmart

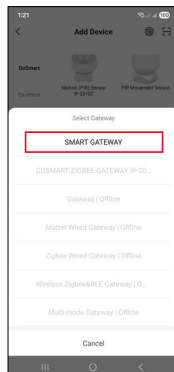
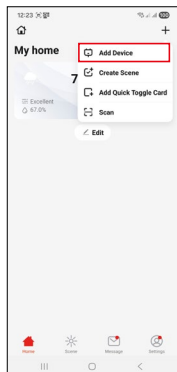
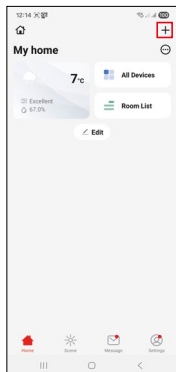


Приложението е достъпно за Android и iOS в Google Play и App Store. Изтеглете приложението, като сканирате QR кода.

### Стъпки в мобилното приложение EMOS GoSmart

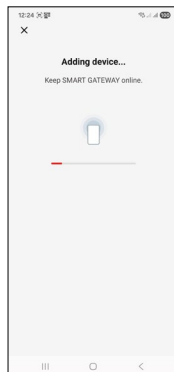
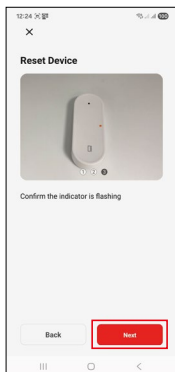
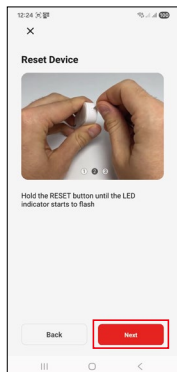
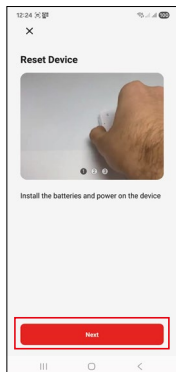


Отворете EMOS GoSmart и потвърдете политиката за поверителност с натискане на Agree (Съгласен съм). Изберете опцията „Регистрация“; ако вече имате профил, влезте в него и преминете към стъпка 6. Въведете валиден имейл адрес и изберете парола. Потвърдете, че сте съгласни с политиката за поверителност. Изберете Sign Up (Регистрация).



Изберете Add Device (Добавяне на устройство).

Изберете продуктова категория GoSmart и изберете устройството „Датчик за врата/прозорец IP-211Z“.



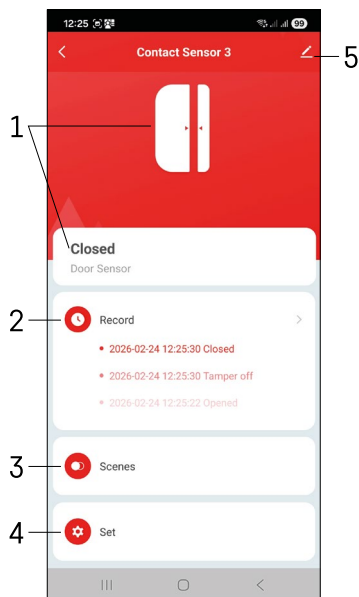
Следвайте инструкциите във видеото и в описанието. Важно е да включите сензора и да го нулирате. Устройството ще бъде автоматично разпознато и добавено.



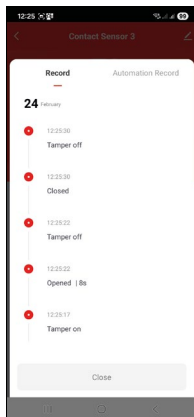
# Органи за управление и функции

## Икони и индикатори

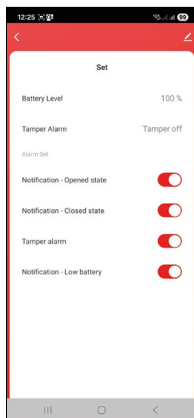
### Описание на иконите и индикаторите в приложението



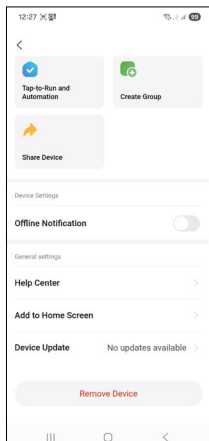
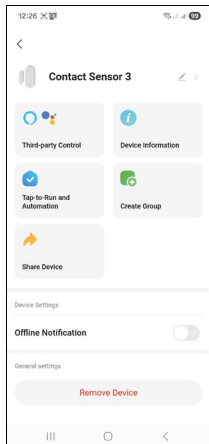
- 1 – Индикатор за текущо състояние
- 2 – Записи за задействане при засичане на движение и автоматизация



- 3 – Управление на автоматизацията (описано в отделна глава)
- 4 – Настройки на датчика

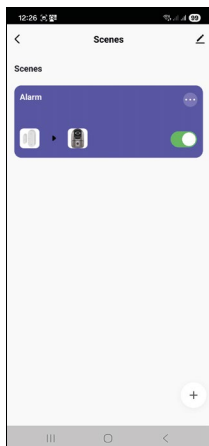


- Текущо състояние на батерията
  - Включване/изключване на известията за отваряне и затваряне
  - Активиране/деактивиране на известията за ниско ниво на батерията
- 5 – Разширени настройки на устройството



## Описание на разширените настройки

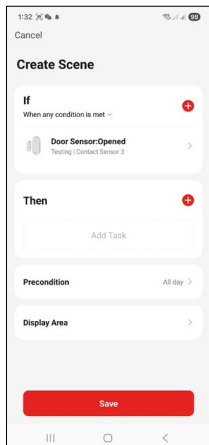
- **Device information (Информация за устройството)** – Основна информация за устройството и неговия собственик
- **Tap-to-Run and Automation (Натисни за изпълнение и автоматизация)** – Преглед на сцени и автоматизации, присвоени на устройството.
- **Offline Notification (Известие за офлайн)** – за да бъдат избегнати постоянни известия, ще Ви бъде изпратено известие, в случай че устройството остане офлайн за повече от 30 минути.
- **Share Device (Споделяне на устройството)** – Опция за споделяне на управлението на устройството с друг потребител
- **Създаване на група** – Групиране на устройства
- **FAQ & Feedback (ЧЗВ и обратна връзка)** – Показва често задавани въпроси и техните решения и предоставя опцията да ни изпратите директно въпрос/предложение/обратна връзка
- **Add to Home Screen (Добавяне към началния екран)** – добавя икона към началния екран на Вашия телефон. Благодарение на тази стъпка вече не е необходимо да отваряте устройството чрез приложението всеки път; просто докоснете тази новодобавена икона.
- **Device update (Актуализация на устройството)** – Актуализиране на устройството. Възможност за включване на автоматични актуализации
- **Премахване на устройство** – Премахнете и раздвоете устройството. Важна стъпка, ако искате да смените собственика на устройството. След като устройството бъде добавено към приложението, устройството се сдвоява и не може да бъде добавено към друг акаунт без раздвояване.



## Настройки за автоматизация

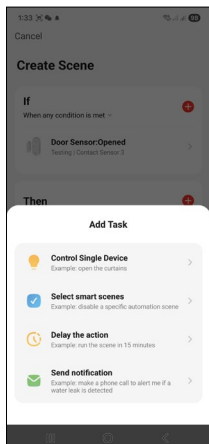
Когато щракнете върху опцията „Автоматизации“, ще се появи интерфейс, показващ вашите сцени и автоматизации.

Сцените и автоматизациите са основната добавена стойност на този интелигентен сензор в сравнение със стандартните сензори за врати. Това устройство не само открива отваряне на врата, но може да изпълнява и много други задачи въз основа на това откриване. Например, когато вратата се отвори, може да се включат светлините или да зазвучи сирена.



Можете да създавате автоматизации, като кликнете върху иконата „+“ или чрез главното меню на приложението.

В раздела „IF“ можете да изберете условията за задействане на автоматизацията. За този сензор можете да изберете: Затворено, Отворено, Затворено за определен период от време и Отворено за определен период от време. В същото време обаче е възможно да се избират и различни други условия, като промяна на местоположението, график или текущите метеорологични условия.



В раздела „THEN“ задавате действията, които друго устройство трябва да изпълни въз основа на условията, посочени в раздела „IF“.

„Предварително условие“ – задаване на допълнителни условия за задействане на автоматизацията.



## Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

### Устройствата не се сдвояват. Какво да направя?

- Уверете се, че използвате 2,4 GHz Wi-Fi мрежа и сигналът е достатъчно силен
- В настройките на приложението дайте разрешение за всичко
- Проверете дали използвате актуална версия на мобилната операционна система и най-новата версия на приложението

### Не получавам известия. Защо?

- В настройките на приложението дайте разрешение за всичко
- Включете известията в настройките на приложението (Settings (Настройки) -> App notifications (Известия за приложението))

### Кой има право да използва устройството?

- Устройството трябва задължително да има администратор (собственик)
- След това администраторът може да споделя устройството с останалите членове на домакинството и да им предоставя права



# H5025



## FR|BE | GoSmart Détecteur de porte Zigbee IP-2111Z

---



### **Sommaire**

Consignes de sécurité et avertissements .....	2
Contenu de l'emballage.....	3
Spécifications techniques .....	4
Description de l'appareil.....	5
Installation et montage .....	6
Appariement avec l'application.....	7
Commandes et fonctions .....	9
Solutions aux problèmes, FAQ .....	12

## Consignes de sécurité et avertissements



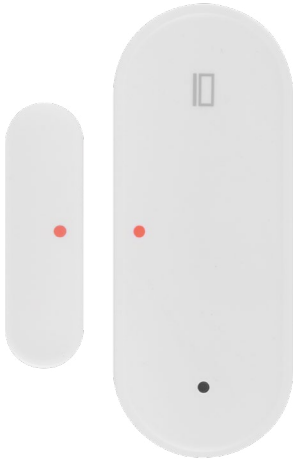
Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
- Pour éliminer la saleté des surfaces extérieures de l'appareil, ne pas utiliser d'eau ou de produits chimiques. N'utiliser toujours qu'un chiffon sec afin d'éviter une détérioration mécanique et un risque d'électrocution.





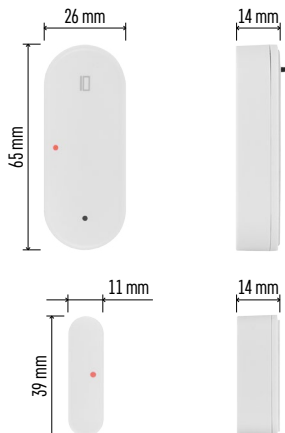
## Contenu de l'emballage

Détecteur de porte

Bande 3M

Guide rapide





## Spécifications techniques

Alimentation : CR2032 3 V

Dimensions :

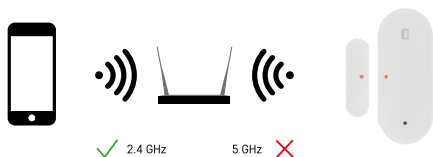
26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Application : EMOS GoSmart pour Android et iOS

Connexion : Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

e.i.r.p. : 8,49 dBm

### Remarque concernant la connexion

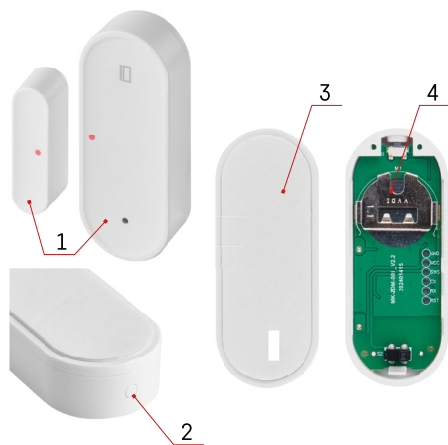


Les détecteurs doivent être connectés à la passerelle ZigBee. De son côté, la passerelle ZigBee doit être connectée au réseau Wi-Fi à 2,4 GHz.

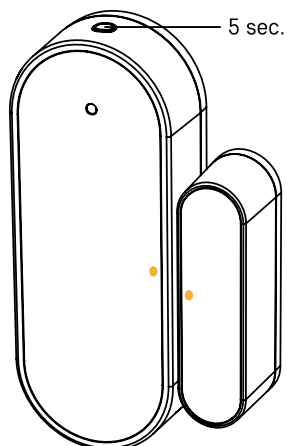
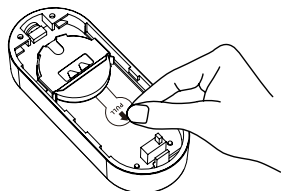
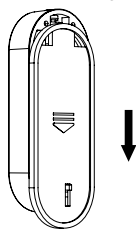


## Description de l'appareil

- 1 – Détecteur de porte
- 2 – Bouton de réinitialisation
- 3 – Cache des piles
- 4 – Compartiment pour la pile

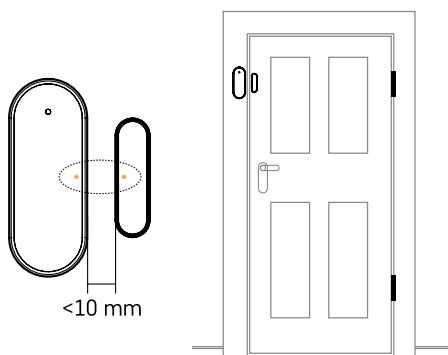


## Installation et montage



Déposer le cache arrière et introduire une pile dans le détecteur.

Réinitialiser l'appareil à l'aide de l'épingle fournie en maintenant le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter. Appairer ensuite le détecteur avec votre téléphone.



À l'aide du ruban adhésif fourni, fixer le détecteur à l'endroit de votre choix. La distance entre ces deux parties du détecteur doit être de max. 10 mm.



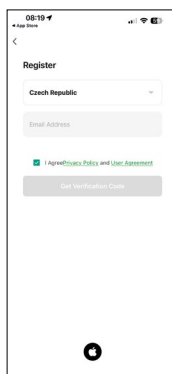
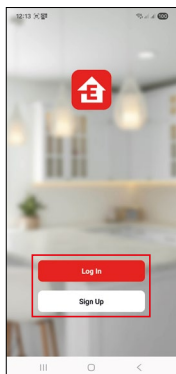
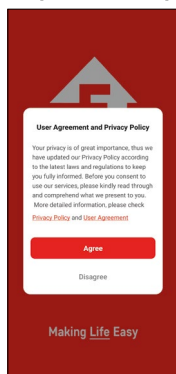
## Appariement avec l'application

### Installation de l'application EMOS GoSmart



L'application est disponible pour Android et iOS via Google Play et l'App Store. Pour télécharger l'application, veuillez scanner le code QR correspondant.

### Étapes dans l'application EMOS GoSmart



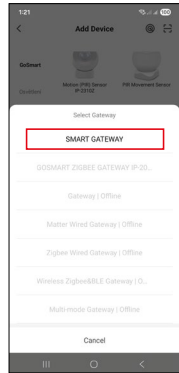
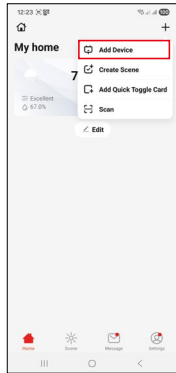
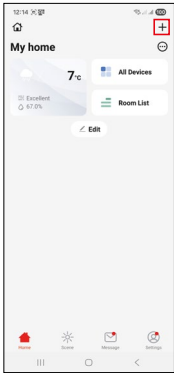
Ouvrir l'application EMOS GoSmart, confirmer les principes de la protection des données à caractère personnel et cliquer ensuite sur « Accepter ».

Sélectionner l'option d'inscription. Si vous avez déjà un compte, connectez-vous et suivez les instructions du point 6.

Saisir une adresse e-mail valide et choisir un mot de passe.

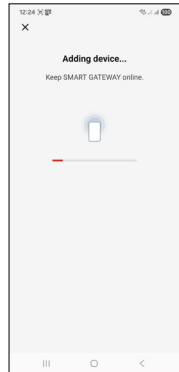
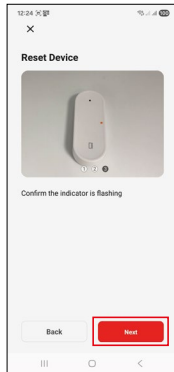
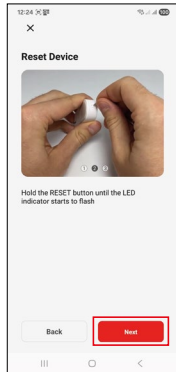
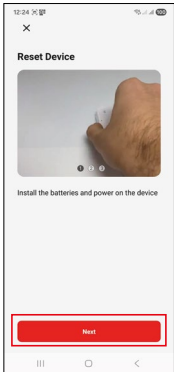
Confirmer votre consentement avec les principes de la protection des données à caractère personnel.

Sélectionner « S'inscrire ».



Sélectionner l'option « Ajouter un appareil ».

Sélectionner la catégorie de produits GoSmart, puis choisir le dispositif « Door / Window sensor IP-2111Z ».



Suivre les instructions données dans la vidéo et la description. Il est important d'allumer le détecteur et de le réinitialiser.

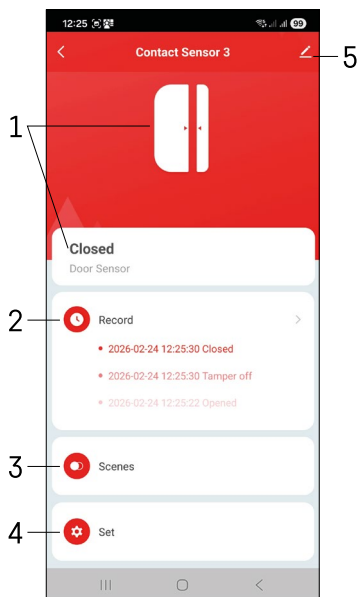
Le système recherchera automatiquement l'appareil, puis l'ajoutera.



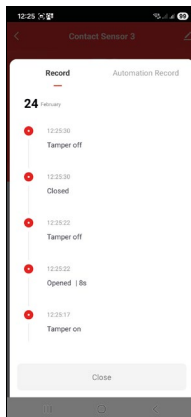
# Commandes et fonctions

## Icônes et voyants

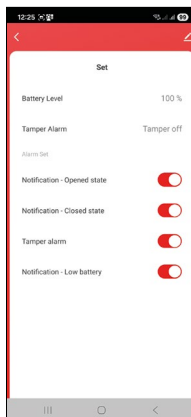
### Description des icônes et des voyants dans l'application



- 1 – Indicateur de l'état actuel
- 2 – Enregistrements relatifs à la détection de mouvement et au déclenchement des automatismes

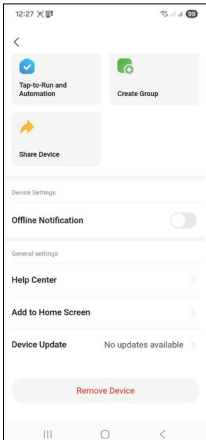
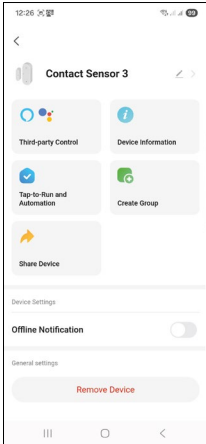


- 3 – Gestion des automatisations (décrite dans un chapitre distinct)
- 4 – Réglage du détecteur

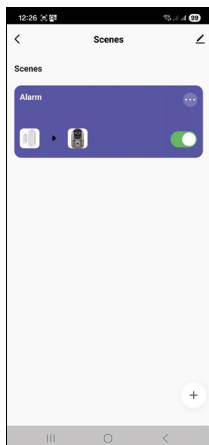


- État actuel de la pile
  - Activer/désactiver les notifications d'ouverture et de fermeture
  - Activer/désactiver les notifications de pile faible
- 5 – Options avancées de l'appareil

## Description des options avancées



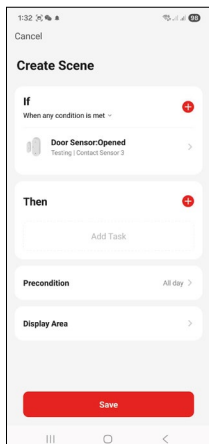
- **Device information** – Informations de base sur l'appareil et son propriétaire
- **Tap-to-Run and Automation** – Visualisation des scènes et des automatisations attribuées à l'appareil.
- **Offline Notification** – Afin d'éviter l'envoi incessant de notifications, un avertissement ne vous sera envoyé que si l'appareil reste déconnecté durant plus de 30 minutes.
- **Share Device** – Partage de la gestion de l'appareil avec un autre utilisateur
- **Create group** – Regroupement d'appareils
- **FAQ & Feedback** – Affichage des questions les plus fréquentes ainsi que de leurs réponses, possibilité de nous envoyer directement une question / une suggestion / un retour
- **Add to Home Screen** – Ajout de l'icône sur l'écran principal de votre téléphone. Grâce à cette opération, vous n'avez plus besoin d'ouvrir l'application à chaque fois pour accéder à l'appareil : il vous suffit de cliquer directement sur cette icône ajoutée.
- **Device Update** – Mise à jour de l'appareil. Possibilité d'activer les mises à jour automatiques
- **Remove Device** – Suppression et désappariement de l'appareil. Étape importante lorsque vous souhaitez modifier le propriétaire de l'appareil. Une fois que l'appareil a été ajouté à l'application, ce dernier est apparié et il n'est plus possible de l'ajouter sous un autre compte.



## Configuration des automatisations

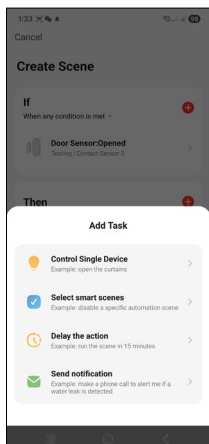
Lorsque vous cliquez sur l'option « Automatisations », une interface affichant vos scénarios et vos automatisations s'affiche.

Les scénarios et l'automatisation constituent la principale valeur ajoutée de ce capteur intelligent par rapport aux détecteurs de porte classiques. Cet appareil ne se contente pas de signaler un mouvement, mais peut également déclencher de nombreuses autres actions en fonction de celui-ci. Par exemple, lorsque la porte s'ouvre, les lumières s'allument ou la sirène se déclenche.



Vous pouvez créer des automatisations en cliquant sur l'icône « + » ou dans le menu principal de l'application.

Dans la section « IF », vous pouvez sélectionner les conditions de déclenchement de l'automatisation. Pour ce détecteur, vous pouvez choisir : Fermé, Ouvert, Fermé pendant un certain temps et ouvert pendant un certain temps. Il est toutefois également possible de définir diverses autres conditions, telles que le changement de position, un horaire ou les conditions météorologiques actuelles.



Dans la section « THEN », en revanche, vous attribuez les actions que doit effectuer un autre appareil en fonction des conditions définies dans la section « IF ».

« Precondition » – Définition de conditions supplémentaires pour le déclenchement de l'automatisation.



## Solutions aux problèmes, FAQ

### Je n'arrive pas à appairer mon appareil. Que dois-je faire ?

- Vérifier que vous utilisez bien un réseau WiFi de 2,4 GHz et que le signal est suffisamment puissant
- Dans les options, attribuer toutes les autorisations à l'application
- Vérifier que vous utilisez la version actuelle du système d'exploitation de votre téléphone portable et que vous avez la toute dernière version de l'application

### Je ne reçois pas de notifications. Pourquoi ?

- Dans les options, attribuer toutes les autorisations à l'application
- Activer les notifications dans les options de l'application (Settings -> App notifications)

### Qui peut utiliser l'appareil ?

- L'appareil doit toujours avoir un administrateur (propriétaire)
- L'administrateur peut ensuite partager l'appareil avec les autres membres du ménage et leur attribuer des droits



# H5025



## IT | Sensore per porte Zigbee GoSmart IP-2111Z

---



### **Indice**

Istruzioni e avvertenze di sicurezza .....	2
Contenuto della confezione.....	3
Specifiche tecniche .....	4
Descrizione del dispositivo.....	5
Installazione e montaggio .....	6
Abbinamento con l'applicazione.....	7
Controllo e funzioni .....	9
Risoluzione dei problemi FAQ.....	12

## Istruzioni e avvertenze di sicurezza



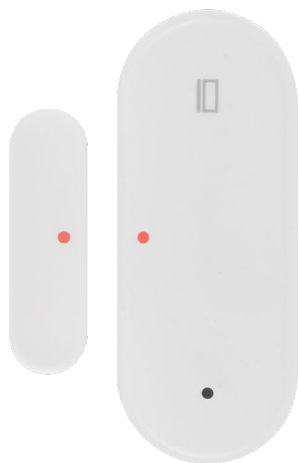
Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Non collocare oggetti pesanti sul dispositivo.
- Non utilizzare acqua o prodotti chimici per pulire le parti esterne del dispositivo dalla sporcizia. Utilizzare sempre un panno asciutto per evitare danni meccanici e scosse elettriche.





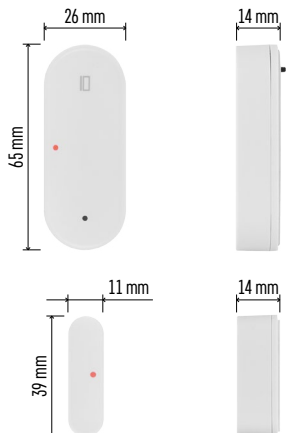
## Contenuto della confezione

Sensore per porte

Nastro 3M

Guida rapida





## Specifiche tecniche

Alimentazione: CR2032 3V

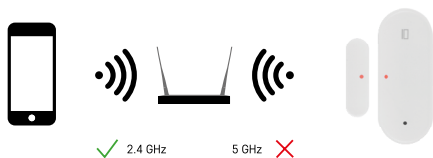
Dimensioni: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Connessione: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

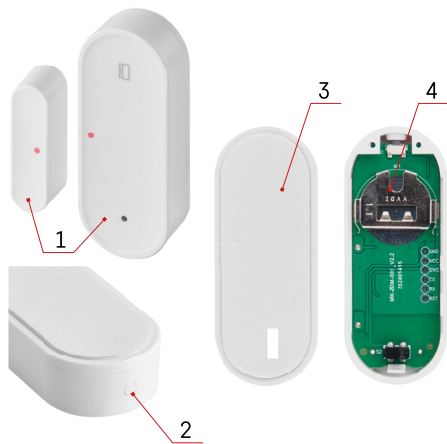
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Avvertenza sul collegamento



I sensori devono essere collegati al gateway ZigBee. Lo stesso gateway ZigBee deve essere collegato a una rete a 2,4 GHz Wi-Fi.



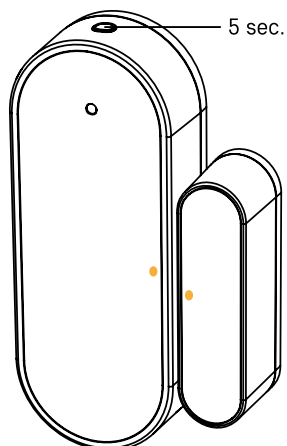
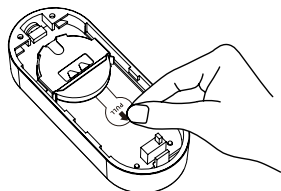
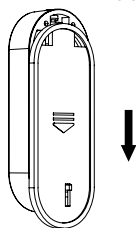


## Descrizione del dispositivo

- 1 – Sensore per porte
- 2 – Pulsante di reset
- 3 – Coperchio del vano batteria
- 4 – Vano batteria

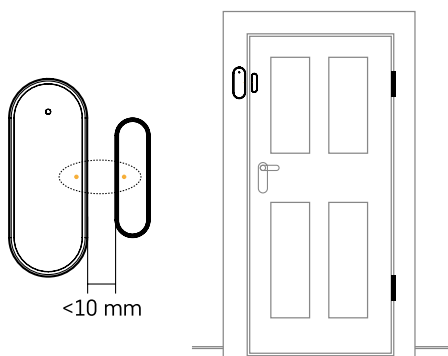


## Installazione e montaggio



Rimuovere il coperchio posteriore e inserire la batteria nel sensore.

Resetare il dispositivo utilizzando lo spillo in dotazione, tenendo premuto il pulsante di reset per 5 secondi fino a quando la spia non inizia a lampeggiare. Quindi associare il sensore al telefono.



Fissare il sensore nel punto desiderato utilizzando il nastro in dotazione. La distanza tra queste due parti del sensore deve essere al massimo di 10 mm.



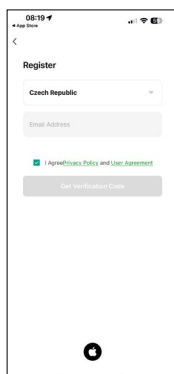
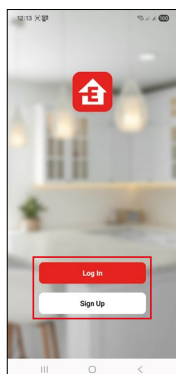
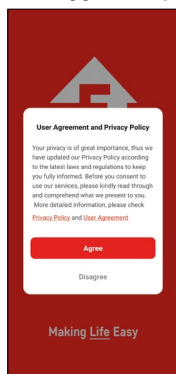
## Abbinamento con l'applicazione

### Installazione dell'applicazione EMOS GoSmart

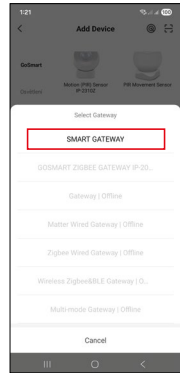
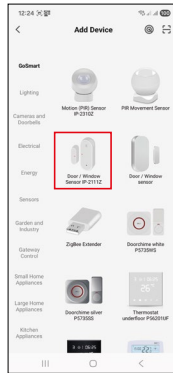
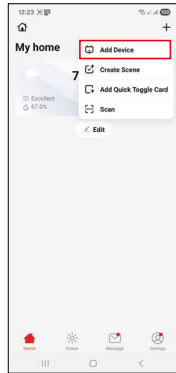
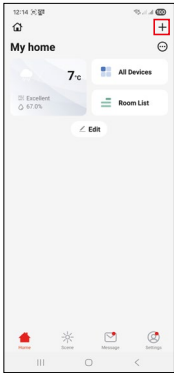


L'applicazione è disponibile per Android e iOS tramite Google Play e App Store. Scansionare l'apposito codice QR per scaricare l'applicazione.

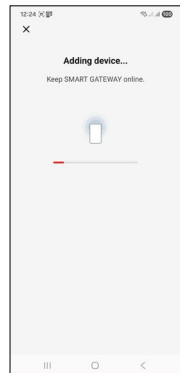
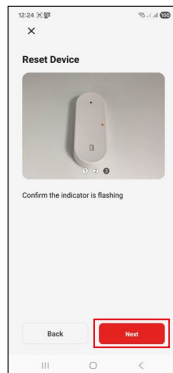
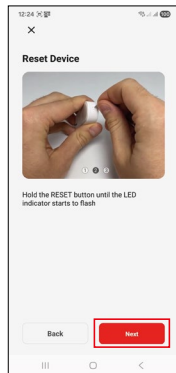
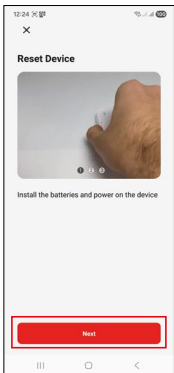
### Passaggi dell'applicazione mobile EMOS GoSmart



Aprire l'applicazione EMOS GoSmart, conferma l'informativa sulla privacy e cliccare su accetto. Selezionare l'opzione di registrazione; se si dispone già di un account, effettuare l'accesso e seguire le istruzioni al punto 6. Inserire il nome di un indirizzo email valido e selezionare una password. Confermare il consenso all'Informativa sulla tutela dei dati personali. Selezionare registrarsi.



Selezionare l'opzione aggiungi dispositivo.  
Selezionare la categoria di prodotti GoSmart e scegliere il dispositivo "Door / Window sensor IP-2112".



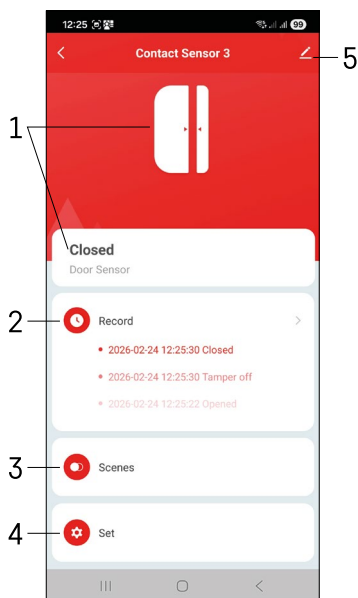
Seguire le istruzioni riportate nel video e nella descrizione. È importante accendere il sensore e resettarlo. Verrà eseguita la ricerca automatica e la successiva aggiunta del dispositivo.



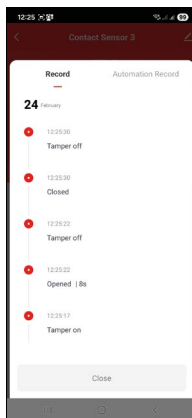
# Controllo e funzioni

## Icone e spie

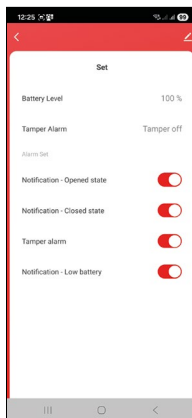
### Descrizione delle icone e delle spie nell'applicazione



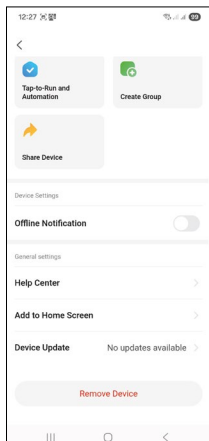
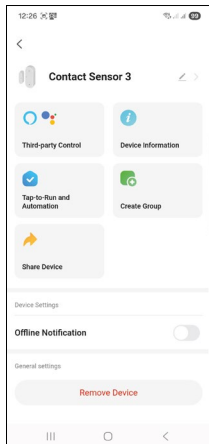
- 1 – Indicatore dello stato attuale
- 2 – Registrosioni relative al rilevamento di movimento e all'attivazione delle automazioni



- 3 – Gestione delle automazioni (descritta in un capitolo a parte)
- 4 – Impostazione del sensore

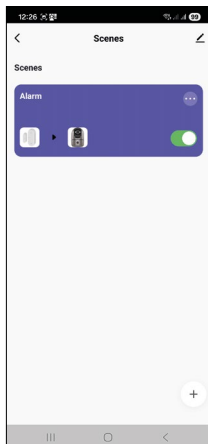


- Stato attuale della batteria
  - Attivazione/disattivazione delle notifiche di apertura e chiusura
  - Attivazione/disattivazione delle notifiche di livello basso della batteria
- 5 – Impostazioni estese del dispositivo



## Descrizione delle impostazioni di estensione

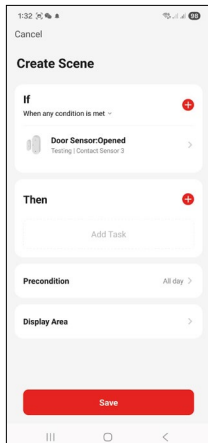
- **Device information** – Informazioni di base sul dispositivo e sul suo proprietario
- **Tap-to-Run and Automation** – Visualizzazione di scene e automazioni assegnate al dispositivo.
- **Offline Notification** – Per evitare continui promemoria, verrà inviata una notifica se il dispositivo rimane offline per oltre 30 minuti.
- **Share Device** – Condivisione dell'amministrazione con un altro utente
- **Create group** – raggruppamento di dispositivi
- **FAQ & Feedback** – Visualizza le domande più frequenti insieme alle loro soluzioni, oltre alla possibilità di inviarci direttamente una domanda/suggerimento/feedback
- **Add to Home Screen** – Aggiunge un'icona alla schermata principale del telefono. Grazie a questo passaggio non sarà più necessario aprire l'applicazione ogni volta, ma basterà semplicemente cliccare direttamente su questa icona aggiunta.
- **Device update** – Aggiornamento del dispositivo. Possibilità di attivare gli aggiornamenti automatici
- **Remove Device** – Rimozione e disconnessione del dispositivo. Un passaggio importante se si desidera cambiare il proprietario del dispositivo. Una volta aggiunto il dispositivo all'applicazione, il dispositivo viene abbinato e non può essere aggiunto a un altro account.



## Impostazioni delle automazioni

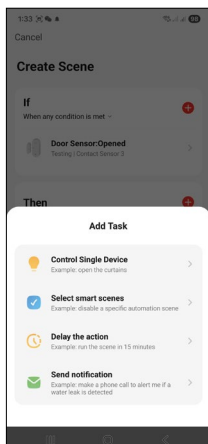
Dopo aver cliccato sull'opzione delle automazioni, verrà visualizzata l'interfaccia con le scene e le automazioni.

Le scene e l'automazione rappresentano il principale valore aggiunto di questo sensore intelligente rispetto ai normali sensori per porte. Questo dispositivo non solo rileva l'apertura, ma è in grado di eseguire molti altri processi sulla base di tale rilevamento. Ad esempio, quando si aprono le porte, si accendono le luci o si attiva la sirena.



È possibile creare automazioni cliccando sull'icona "+" o dal menu principale dell'applicazione.

Nella sezione "IF" è possibile selezionare le condizioni di attivazione dell'automazione. Per questo sensore è possibile scegliere: Chiuso, Aperto, Chiuso per un certo lasso di tempo e aperto per un certo lasso di tempo. Allo stesso tempo, però, è possibile selezionare anche altre condizioni, come ad esempio un cambiamento di posizione, un programma orario o le condizioni meteorologiche attuali.



Nella sezione "THEN", invece, si assegnano le azioni che un altro dispositivo deve eseguire in base alle condizioni specificate nella sezione "IF".

"Precondition" – Impostazione di condizioni aggiuntive per l'avvio dell'automazione.



## Risoluzione dei problemi FAQ

### **Non riesco ad associare il dispositivo . Che fare?**

- Assicurarsi di utilizzare una rete Wi-Fi a 2,4 GHz e di avere un segnale sufficientemente forte
- Accettare sull'applicazione tutte le autorizzazioni nelle impostazioni
- Controllare se si dispone della versione più recente del sistema operativo mobile e dell'ultima versione dell'applicazione

### **Non mi arrivano le notifiche, perché?**

- Accettare sull'applicazione tutte le autorizzazioni nelle impostazioni
- Attivare le notifiche nelle impostazioni (Settings -> App notifications)

### **Chi può utilizzare il dispositivo?**

- Il dispositivo deve sempre avere un amministratore (proprietario)
- L'amministratore può condividere il dispositivo con il resto dei membri della famiglia e assegnare loro i diritti



# H5025



## NL | GoSmart Deursensor Zigbee IP-2111Z

---



### Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen .....	2
Inhoud van de verpakking.....	3
Technische specificatie .....	4
Beschrijving van het apparaat.....	5
Installatie en montage .....	6
Koppeling met applicatie.....	7
Bedieningen en functies.....	9
Problemen oplossen FAQ .....	12

## Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



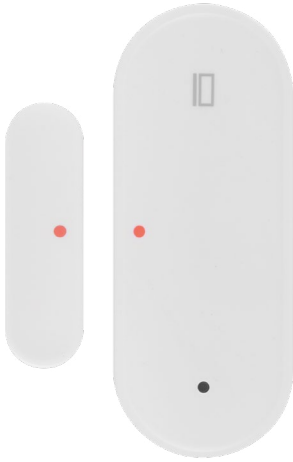
Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik geen water of chemicaliën om vuil van de buitenkant van het apparaat te verwijderen. Gebruik altijd een droog doekje om mechanische schade en elektrische schokken te voorkomen.





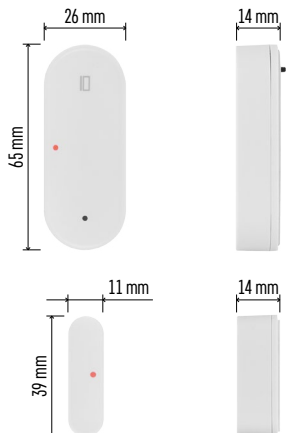
## Inhoud van de verpakking

Deursensor

3M-band

Beknopte handleiding





## Technische specificatie

Voeding: CR2032 3V

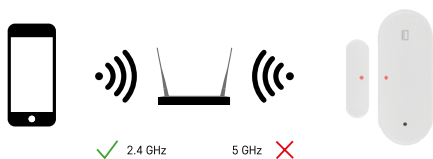
Afmetingen: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Aansluiting: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Opmerking over de aansluiting

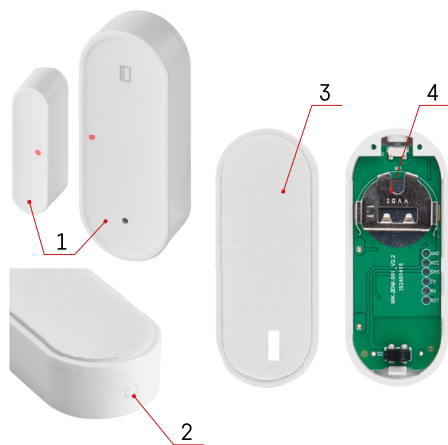


De sensoren moeten worden aangesloten op de ZigBee-gateway. De ZigBee gateway zelf moet verbonden zijn met een 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk.

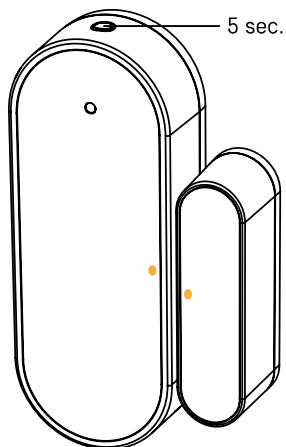
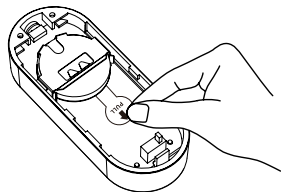
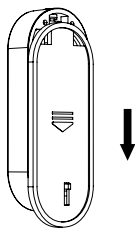


## Beschrijving van het apparaat

- 1 – Deursensor
- 2 – Resetknop
- 3 – Batterijdeksel
- 4 – Ruimte voor de batterij

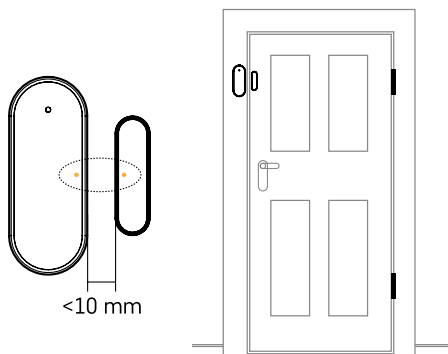


## Installatie en montage



Verwijder de achterklep en plaats de batterij in de sensor.

Reset het apparaat met behulp van de meegeleverde speld door de resetknop 5 seconden ingedrukt te houden, totdat het lampje begint te knipperen. Koppel vervolgens de sensor met uw telefoon.



Plak de sensor met de meegeleverde tape op de door u gekozen plek. De afstand tussen deze twee delen van de sensor mag maximaal 10 mm.



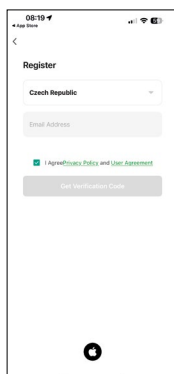
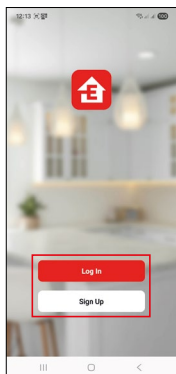
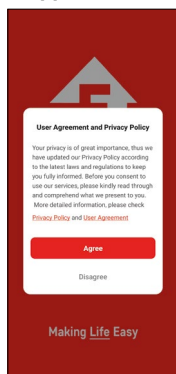
## Koppeling met applicatie

### Installatie van de applicatie EMOS GoSmart

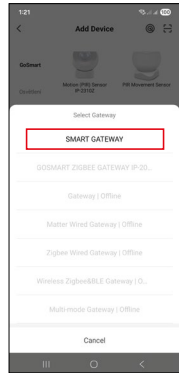
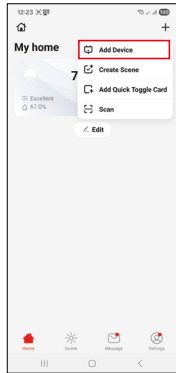
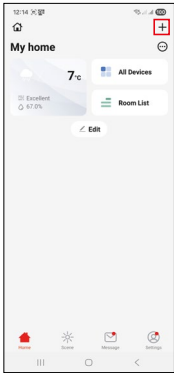


De app is beschikbaar voor Android en iOS via Google play en App Store. Om de app te downloaden graag de betreffende QR-code te scannen.

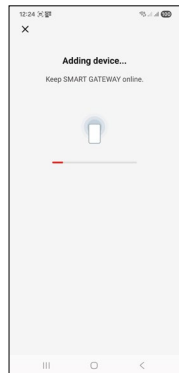
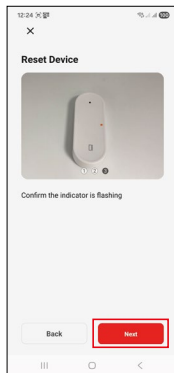
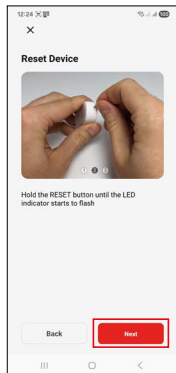
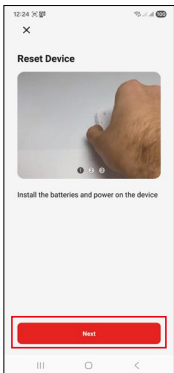
### Stappen in de EMOS GoSmart mobiele app



Open de app EMOS GoSmart en bevestig het privacybeleid en klik op akkoord. Kies de optie 'Registreren'. Als u al een account hebt, log dan in en volg stap 6. Voer de naam van een geldig e-mailadres in en kies een wachtwoord. Bevestig dat u akkoord gaat met het privacybeleid. Kies Registeren.



Selecteer de optie om een apparaat toe te voegen.  
Kies de productcategorie GoSmart en selecteer het apparaat „Door / Window sensor IP-211Z“.



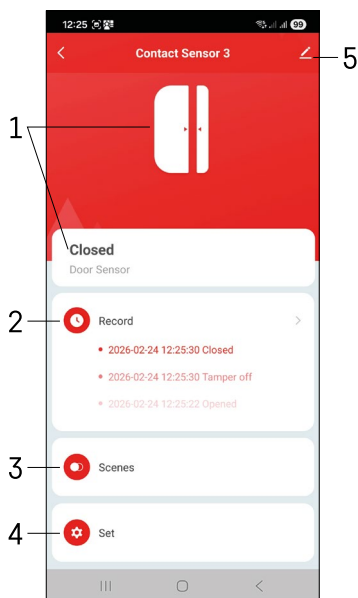
Volg de instructies in de video en de beschrijving. Het is belangrijk om de sensor in te schakelen en te resetten. Het apparaat wordt automatisch gezocht en vervolgens toegevoegd.



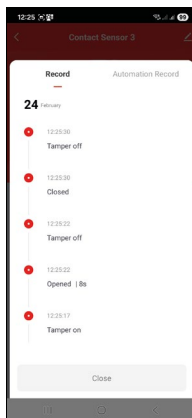
# Bedieningen en functies

## Iconen en indicatielampjes

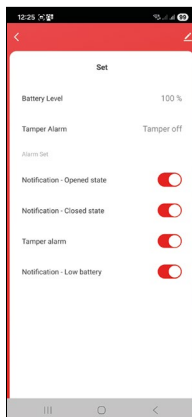
### Beschrijving van iconen en indicatie lampjes in de applicatie



- 1 – Indicator van de huidige status
- 2 – Logboek van bewegingsdetectie en het activeren van automatiseringen



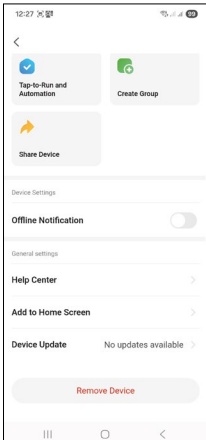
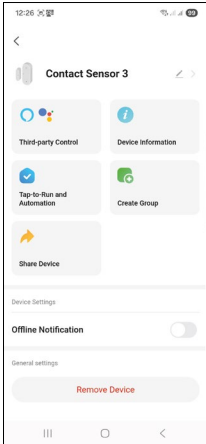
- 3 – Beheer van automatiseringen (beschreven in een apart hoofdstuk)
- 4 – Het instellen van de sensor



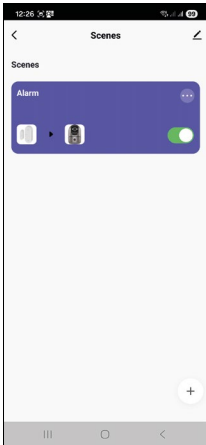
- Huidige batterijstatus
- Meldingen bij openen en sluiten in- of uitschakelen
- Meldingen bij een laag batterijniveau in- of uitschakelen

- 5 – Geavanceerde instellingen van het apparaat

## Beschrijving van uitbreidingsinstellingen



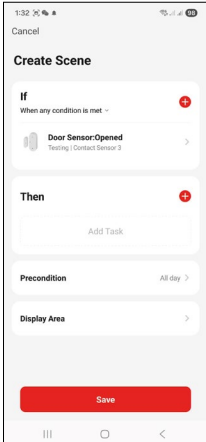
- **Device information** – Basisinformatie over het apparaat en de eigenaar ervan
- **Tap-to-Run and Automation** – Scènes en automatiseringen bekijken die aan het apparaat zijn toegewezen.
- **Offline Notification** – Om constante herinneringen te vermijden, wordt er een melding verstuurd als het apparaat langer dan 30 minuten offline blijft.
- **Share Device** – Apparaatbeheer met een andere gebruiker delen
- **Create group** – apparaten groeperen
- **FAQ & Feedback** – Bekijk de meest gestelde vragen met hun oplossingen plus de mogelijkheid om een vraag/suggestie/feedback rechtstreeks naar ons te sturen
- **Add to Home Screen** – Voeg een icoon toe aan het startscherm van uw telefoon. Dankzij deze stap hoeft u het apparaat niet telkens via de app te openen, maar volstaat het om rechtstreeks op dit toegevoegde pictogram te klikken.
- **Device Update** – Apparaatupdates. Optie om automatische updates in te schakelen
- **Remove Device** – Apparaat verwijderen en ontkoppelen. Een belangrijke stap als u de eigenaar van het apparaat wilt wijzigen. Nadat u een apparaat aan de app hebt toegevoegd, wordt het apparaat gekoppeld en kan het niet aan een andere account worden toegevoegd.



## Automatiseringen instellen

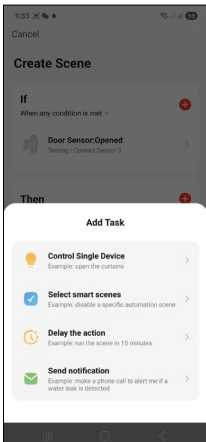
Als u op de optie 'Automatiseringen' klikt, verschijnt er een scherm met uw scènes en automatiseringen.

Scènes en automatisering vormen de belangrijkste toegevoegde waarde van deze slimme sensor ten opzichte van gewone deursensoren. Dit apparaat geeft niet alleen een melding bij het openen, maar kan op basis daarvan ook tal van andere handelingen uitvoeren. Als je bijvoorbeeld de deur opent, gaan de lichten aan of gaat het alarm af.



U kunt automatiseringen aanmaken door op de icoon „+“ te klikken of via het hoofdmenu van de app.

In het gedeelte „IF“ kunt u de voorwaarden voor het starten van de automatisering selecteren. Voor deze sensor kunt u kiezen uit: Gesloten, Open, Gesloten gedurende een bepaalde periode en Open gedurende een bepaalde periode. Tegelijkertijd is het echter ook mogelijk om diverse andere voorwaarden in te stellen, zoals een verandering van positie, een tijdschema of de huidige weersomstandigheden.



In het gedeelte „THEN“ wijst u daarentegen acties toe die door een ander apparaat moeten worden uitgevoerd op basis van de voorwaarden uit het gedeelte „IF“.

„Precondition“ – Extra voorwaarden instellen voor het starten van de automatisering.



## Problemen oplossen FAQ

### Ik krijg de apparaten niet gekoppeld. Wat moet ik doen?

- Zorg ervoor dat u een 2,4 GHz wifi-netwerk gebruikt en dat het signaal sterk genoeg is
- Geef de app alle rechten in de app-instellingen
- Zorg ervoor dat u de nieuwste versie van het mobiele besturingssysteem en de nieuwste versie van de app gebruikt

### Mijn meldingen werken niet, waarom?

- Geef de app alle rechten in de app-instellingen
- Schakel meldingen in de app-instellingen in (Settings -> App notifications)

### Wie kan het toestel allemaal gebruiken?

- Het toestel moet altijd een Beheerder (eigenaar) hebben
- De Beheerder (Admin) kan het apparaat delen met de overige leden van het huishouden en hen rechten toewijzen



# H5025



## ES | Sensor de puerta GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Contenido

Instrucciones y advertencias de seguridad .....	2
Contenido del paquete.....	3
Especificaciones técnicas .....	4
Descripción del dispositivo.....	5
Instalación y montaje .....	6
Vinculación con la aplicación .....	7
Control y funciones .....	9
Solución de problemas FAQ .....	12

## Instrucciones y advertencias de seguridad



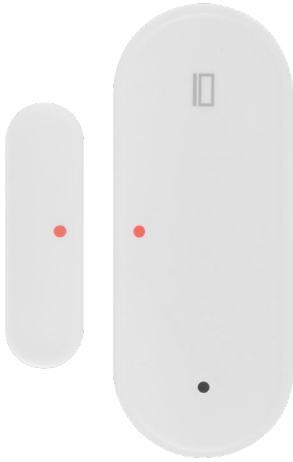
Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- No coloque objetos pesados sobre el dispositivo.
- Para la limpieza de las partes exteriores del dispositivo no utilice agua ni productos químicos. Siempre utilice un paño seco para prevenir daños mecánicos y accidentes por descarga eléctrica.





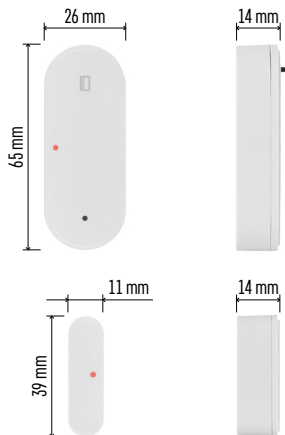
## Contenido del paquete

Sensor de puerta

Cinta 3M

Guía rápida





## Especificaciones técnicas

Alimentación: CR2032 3V

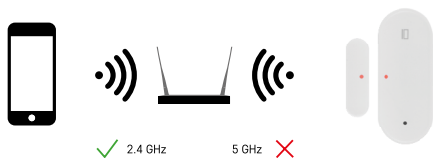
Medidas: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Conexión: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

PIRE: 8,49 dBm

## Advertencia de conexión

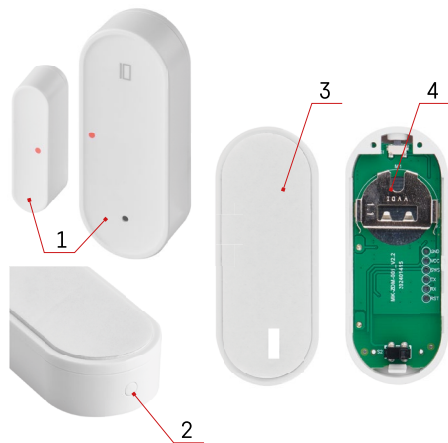


Los sensores deben estar conectados a la pasarela ZigBee. La pasarela ZigBee a la vez debe estar conectada a la red Wi-Fi de 2,4 GHz.

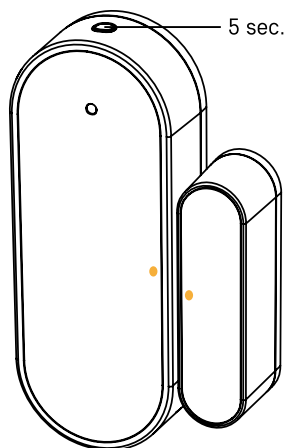
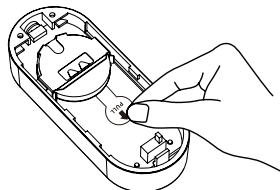
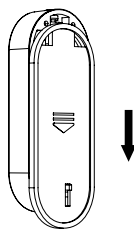


## Descripción del dispositivo

- 1 – Sensor de puerta
- 2 – Botón de reinicio
- 3 – Tapa de la pila
- 4 – Compartimento para la pila

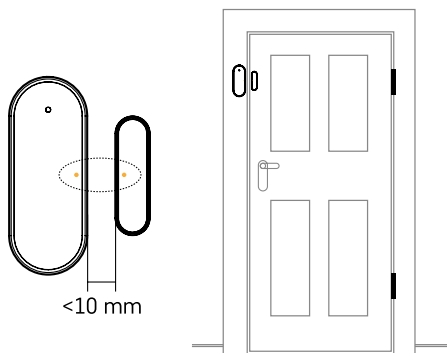


## Instalación y montaje



Desatornille la tapa trasera e inserte la pila en el sensor.

Reinicie el dispositivo con el alfiler incluido, manteniendo pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos hasta que empiece a parpadear el indicador luminoso. A continuación, vincule el dispositivo con su teléfono.



Con la cinta adhesiva incluida pegue el sensor en el lugar deseado. La distancia entre estas dos partes del sensor debe ser de un máximo de 10 mm.



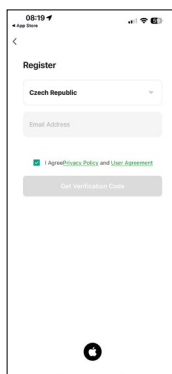
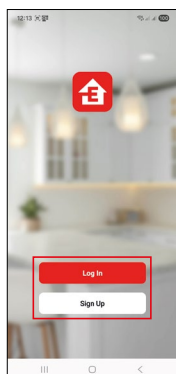
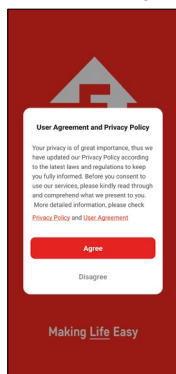
## Vinculación con la aplicación

### Instalación de la aplicación EMOS GoSmart

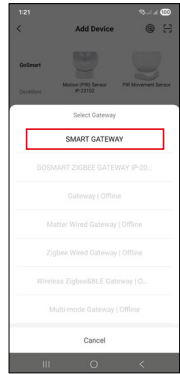
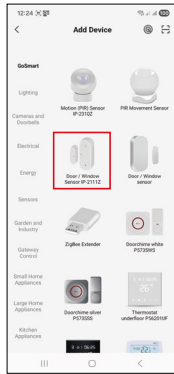
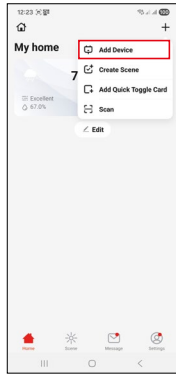
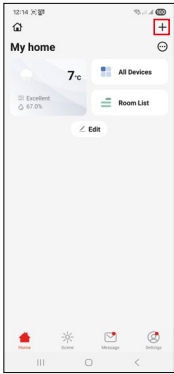


La aplicación está disponible para Android e iOS en Google play y App Store. Para descargar la aplicación, escanee el código QR correspondiente.

### Pasos en la aplicación móvil EMOS GoSmart

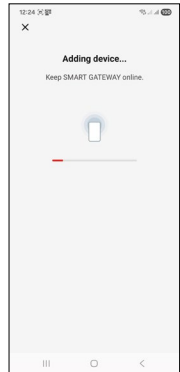
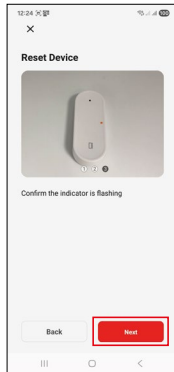
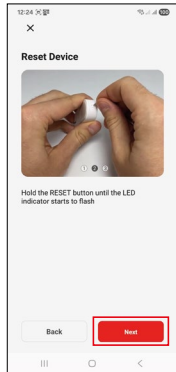
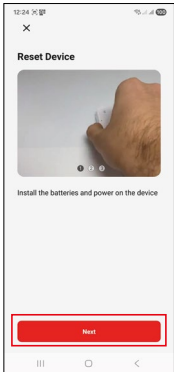


Abra la aplicación EMOS GoSmart, confirme la política de protección de datos y haga clic en "Estoy de acuerdo". Seleccione la opción de registro; si ya tiene una cuenta, inicie la sesión y siga los pasos del punto 6. Introduzca una dirección de correo electrónico válida y cree una contraseña. Confirme que está de acuerdo con la política de protección de datos. Seleccione "Registrar".



Seleccione la opción de "Añadir dispositivo".

Seleccione la categoría de productos GoSmart y elija el dispositivo "Door / Window sensor IP-2111Z".



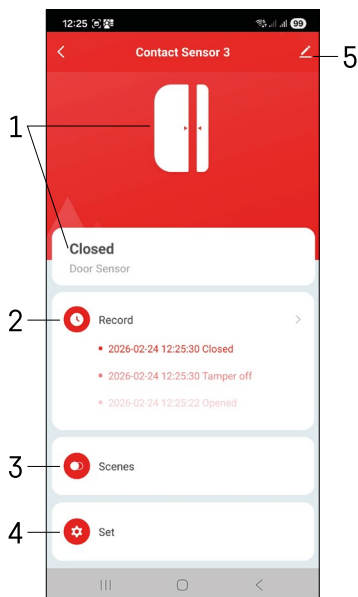
Siga las instrucciones indicadas en el vídeo y en la descripción. Es importante encender y reiniciar el sensor. El sistema buscará automáticamente el dispositivo y lo añadirá.



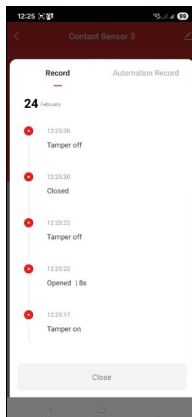
# Control y funciones

## Iconos e indicadores

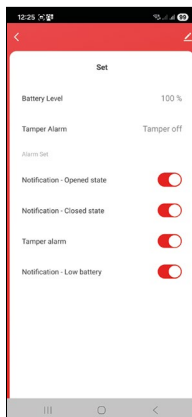
### Descripción de los iconos e indicadores de la aplicación



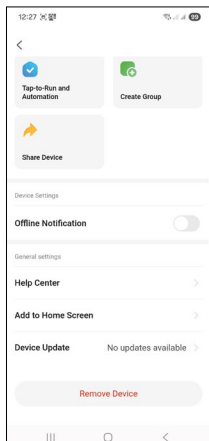
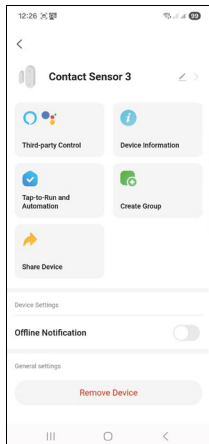
- 1 – Indicador del estado actual
- 2 – Registros de detección de movimiento y activación de automatizaciones



- 3 – Gestión de automatizaciones (ver descripción en el capítulo aparte)
- 4 – Configuración del sensor

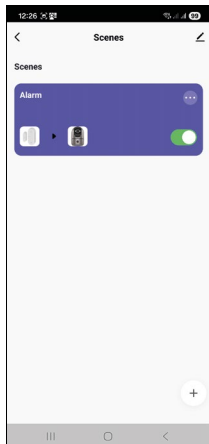


- Estado actual de la batería
- Activar/desactivar las notificaciones de apertura y cierre
- Activar/desactivar las notificaciones de batería baja
- 5 – Configuración avanzada del dispositivo



## Descripción de la configuración avanzada

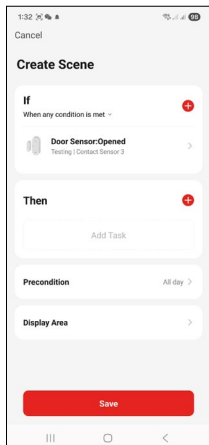
- **Device information** – Información básica sobre el dispositivo y su propietario
- **Tap-to-Run and Automation** – Visualización de escenas y automatizaciones de los dispositivos añadidos.
- **Offline Notification** – Para evitar las constantes notificaciones, solo se enviará un aviso en caso de que el dispositivo permanezca offline más de 30 minutos.
- **Share Device** – Uso compartido del control del dispositivo con otro usuario
- **Create group** – agrupación de dispositivos
- **FAQ & Feedback** – Visualización de las preguntas más frecuentes junto con sus soluciones, incluye la opción de enviarnos una pregunta/sugerencia/comentario directamente a nosotros
- **Add to Home Screen** – Añadir el icono en la pantalla principal de su teléfono. Gracias a este paso, no tendrá que abrir el dispositivo cada vez a través de la aplicación, basta con hacer clic directamente en el icono añadido.
- **Device update** – Actualización del dispositivo. Posibilidad de encender la actualización automática
- **Remove Device** – Quitar y desvincular el dispositivo. Paso importante si desea cambiar el propietario del dispositivo. Al añadir el dispositivo en la aplicación, el dispositivo queda vinculado y no se puede añadir bajo otra cuenta.



## Configuración de automatizaciones

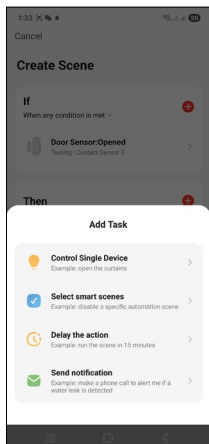
Al hacer clic en la opción "Automatizaciones", aparecerá un interfaz con sus escenas y automatizaciones.

Las escenas y automatizaciones son el principal valor añadido de este sensor inteligente en comparación con los sensores de puerta convencionales. Este dispositivo no solo detecta la apertura, sino que también puede realizar muchos otros procesos. Por ejemplo, al abrirse la puerta, se puede encender una luz o activar una sirena.



Las automatizaciones se pueden crear haciendo clic en el icono "+" o desde el menú principal de la aplicación.

En la sección "IF" puede seleccionar las condiciones para activar la automatización. Para este sensor puede elegir: Cerrado, Abierto, Cerrado durante un tiempo determinado y abierto durante un tiempo determinado. Sin embargo, también es posible seleccionar otras condiciones, como un cambio de posición, un horario o condiciones meteorológicas actuales.



En la sección "THEN", por el contrario, se asignan las acciones que debe realizar otro dispositivo en función de las condiciones de la sección "IF".

"Precondition" – Configuración de condiciones adicionales para el inicio de la automatización.



## Solución de problemas FAQ

### No puedo vincular el dispositivo. ¿Qué puedo hacer?

- Asegúrese que está utilizando una red wifi de 2,4 GHz y que la señal tiene una intensidad suficiente
- Permita a la aplicación todos los permisos en los ajustes
- Revise, que esté utilizando una versión actualizada del sistema operativo móvil y la última versión de la aplicación

### No me llegan las notificaciones. ¿Por qué?

- Permita a la aplicación todos los permisos en los ajustes
- Active las notificaciones en los ajustes de la aplicación (Settings -> App notifications)

### ¿Quién puede utilizar el dispositivo?

- El dispositivo debe tener siempre un administrador (propietario)
- El administrador puede compartir el dispositivo con los demás miembros de la familia y asignarles los derechos



# H5025



## PT | Sensor de porta GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Conteúdo

Instruções e avisos de segurança .....	2
Conteúdo da embalagem .....	3
Especificações técnicas .....	4
Descrição do dispositivo.....	5
Instalação e montagem.....	6
Emparelhar com a aplicação.....	7
Controlos e funções .....	9
FAQ relativas à resolução de problemas.....	12

## Instruções e avisos de segurança



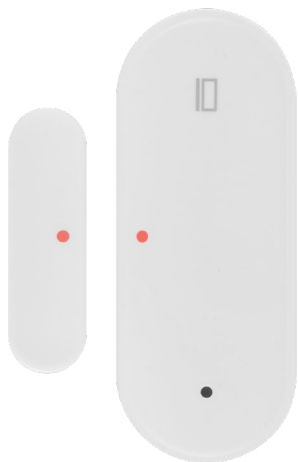
Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.



Siga as instruções de segurança constantes do manual.

- Não coloque objetos pesados sobre o dispositivo.
- Não limpe o exterior do dispositivo com água ou produtos químicos. Utilize sempre um pano seco para evitar danos mecânicos ou ferimentos provocados pela corrente elétrica.





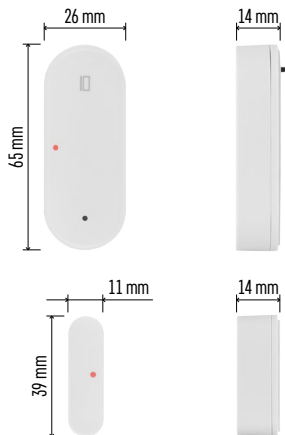
## Conteúdo da embalagem

Sensor de porta

Fita adesiva 3M

Guia rápido





## Especificações técnicas

Alimentação: CR2032 3V

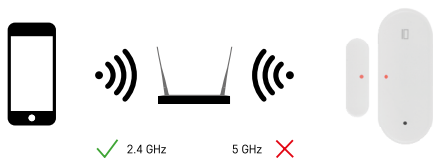
Dimensões: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APLICAÇÃO: EMOS GoSmart para Android e iOS

Ligação: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2,405 –2,480 MHz)

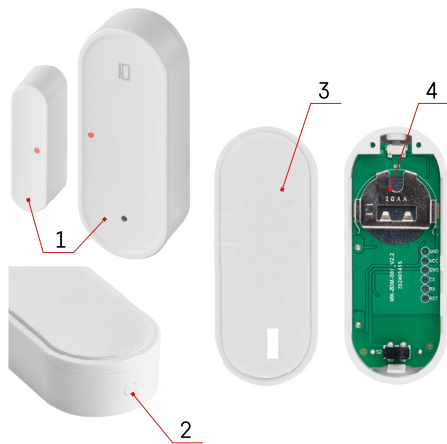
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Requisitos de ligação



Os sensores devem ser ligados a um gateway ZigBee. O portal ZigBee tem de estar ligado a uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz.



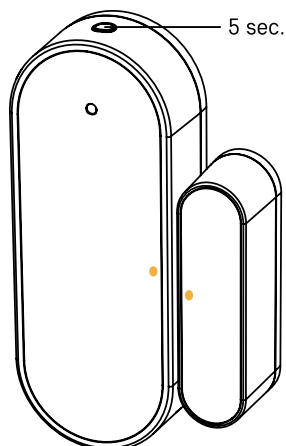
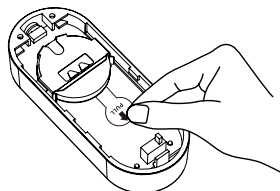
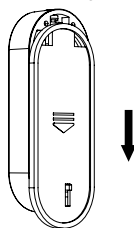


## Descrição do dispositivo

- 1 – Sensor de porta
- 2 – Botão de reinicialização
- 3 – Tampa das pilhas
- 4 – Compartimento da pilha

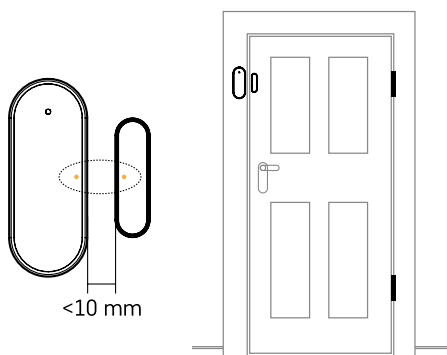


## Instalação e montagem



Desaperte a tampa traseira e coloque uma pilha no sensor.

Reinicie o dispositivo utilizando o pino incluído, mantendo premido o botão de reinicialização durante 5 segundos até que a luz indicadora comece a piscar. Em seguida, emparelhe o sensor com o seu telemóvel.



Utilize a fita adesiva incluída para fixar o sensor no local que desejar. A distância entre estas duas partes do sensor não deve ser superior a 10 mm.



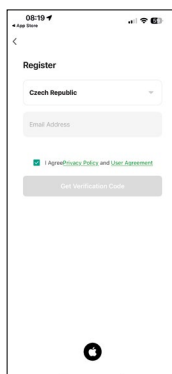
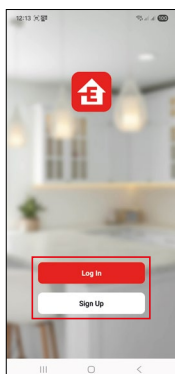
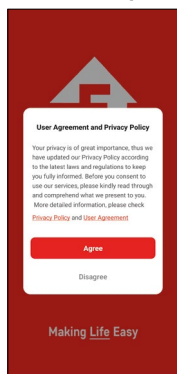
## Emparelhar com a aplicação

### Instalação da aplicação EMOS GoSmart

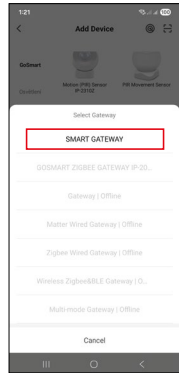
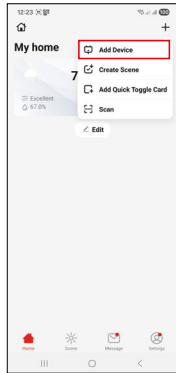
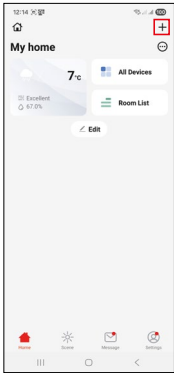


A aplicação está disponível para Android e iOS no Google Play e na App Store. Transfira a aplicação fazendo a leitura do código QR.

### Passos na aplicação móvel EMOS GoSmart

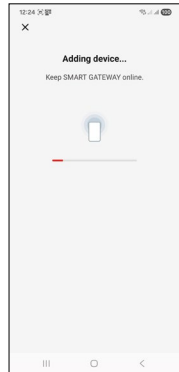
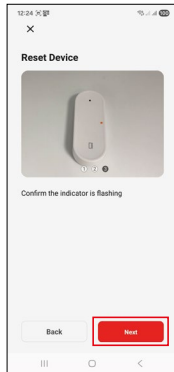
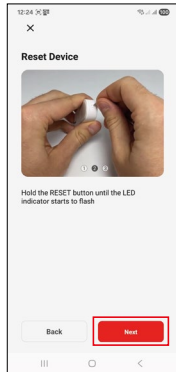
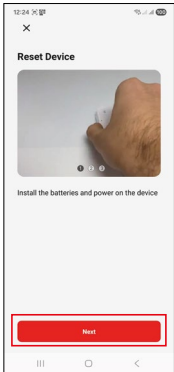


Abra a EMOS GoSmart e confirme a política de privacidade tocando em Aceitar. Selecione a opção "Registar-se"; se já tiver uma conta, inicie sessão e siga o passo 6. Introduza um endereço de correio eletrónico válido e escolha uma palavra-passe. Confirme que concorda com a política de privacidade. Selecione Registrar.



Selecione Adicionar dispositivo.

Selecione a categoria de produtos GoSmart e escolha o dispositivo "Sensor de portas/janelas IP-2111Z".



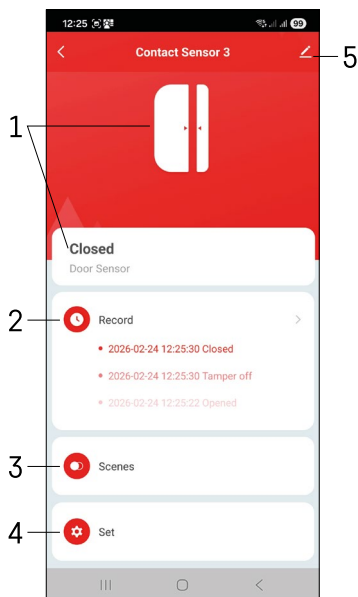
Siga as instruções do vídeo e da descrição. É importante ligar o sensor e reiniciá-lo. O dispositivo será detetado e adicionado automaticamente.



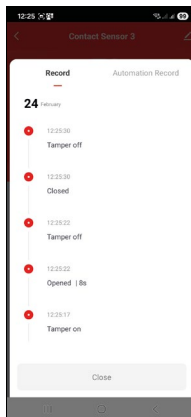
# Controlos e funções

## Ícones e indicadores

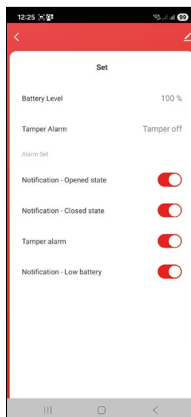
### Descrição dos ícones e indicadores na aplicação



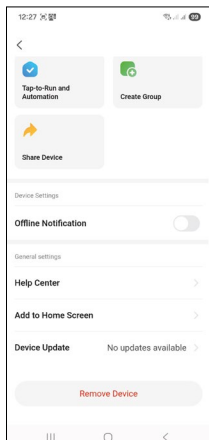
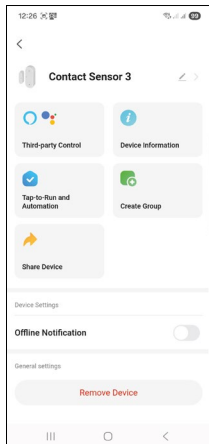
- 1 – Indicador do estado atual
- 2 – Registos de deteção de movimento e gatilhos de automação



- 3 – Gestão da automação (descrita num capítulo separado)
- 4 – Configurações do sensor

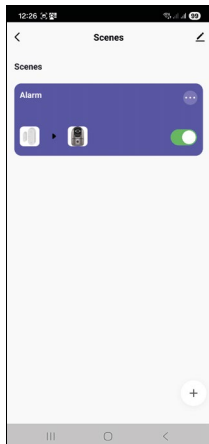


- Estado atual da bateria
- Ativar/desativar as notificações de abertura e fecho
- Ativar/desativar as notificações de bateria fraca
- 5 – Configurações avançadas do dispositivo



## Descrição das definições avançadas

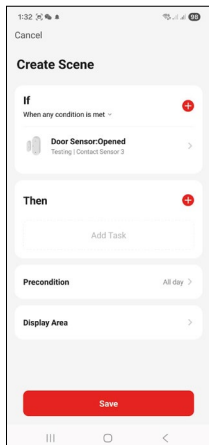
- **Device information (Informações sobre o dispositivo)** - Informações básicas sobre o dispositivo e o seu proprietário.
- **Tap-To-Run and Automation (Toque para executar e automações)** - Visualizar cenários e automatizações atribuídos ao dispositivo.
- **Offline Notification (Notificação offline)** - Para evitar notificações constantes, será enviada uma notificação se o dispositivo permanecer offline durante mais de 30 minutos.
- **Share Device (Partilhar dispositivo)** - Opção para partilhar a administração do dispositivo com outro utilizador.
- **Create group (Criar grupo)** - Agrupamento de dispositivos.
- **FAQ & Feedback** - Mostra as perguntas mais frequentes e as respetivas soluções e oferece a opção de nos enviar diretamente uma pergunta/sugestão/feedback
- **Add to Home Screen (Adicionar ao ecrã inicial)** - adiciona o ícone do dispositivo ao ecrã inicial do seu telefone. Graças a esta funcionalidade, já não precisa de aceder sempre ao dispositivo através da aplicação; basta tocar neste ícone recém-adicionado.
- **Atualização do dispositivo** - Atualiza o dispositivo. Opção para ativar as atualizações automáticas
- **Remove Device (Remover dispositivo)** - Remover e desemparelhar o dispositivo. Um passo importante se pretender alterar o proprietário do dispositivo. Quando um dispositivo é adicionado à aplicação, o dispositivo fica emparelhado e não pode ser transferido para outra conta sem ser desemparelhado.



## Definições de automação

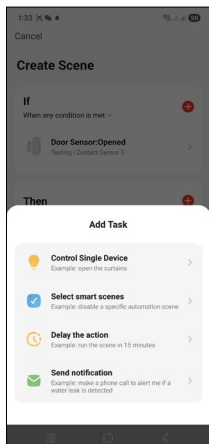
Ao clicar na opção «Automações», aparecerá uma interface que mostra os seus cenários e automações.

Os cenários e as automações são o principal valor acrescentado deste sensor inteligente em comparação com os sensores de porta convencionais. Este dispositivo deteta não só a abertura de portas, como também pode realizar muitas outras tarefas com base nessa deteção. Por exemplo, quando a porta é aberta, as luzes podem acender-se ou uma sirene pode disparar.



Podemos criar automações clicando no ícone "+" ou através do menu principal da aplicação.

Na secção "IF", pode seleccionar as condições para ativar a automação. Para este sensor, pode escolher: Aberto, Fechado durante um determinado período de tempo e Aberto durante um determinado período de tempo. Contudo, é também possível seleccionar várias outras condições, tais como uma mudança de localização, um horário ou as condições meteorológicas atuais.



Na secção "THEN", pode atribuir as ações que outro dispositivo deve executar com base nas condições da secção "IF".

"Pré-condição" – Definição de condições adicionais para ativar a automação.



## FAQ relativas à resolução de problemas

### Os dispositivos não estão a emparelhar. O que devo fazer?

- Certifique-se de que está a utilizar uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz e que tem um sinal suficientemente forte
- Conceda todas as permissões à aplicação nas definições
- Confirme que está a utilizar uma versão atualizada do sistema operativo móvel e a versão mais recente da aplicação

### Não estou a receber notificações. Porquê?

- Conceda todas as permissões à aplicação nas definições
- Ative as notificações nas definições da aplicação (Definições -> Notificações da aplicação)

### Quem está autorizado a utilizar o dispositivo?

- O dispositivo deve ter sempre um administrador (proprietário)
- O administrador pode então partilhar o dispositivo com outras pessoas do agregado familiar e atribuir-lhes direitos



# H5025



## GR|CY | Αισθητήρας πόρτας GoSmart Zigbee IP-2111Z

---



### Περιεχόμενα

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις .....	2
Περιεχόμενα συσκευασίας .....	3
Τεχνικές προδιαγραφές .....	4
Περιγραφή συσκευής .....	5
Εγκατάσταση και συναρμολόγηση .....	6
Σύζευξη με την εφαρμογή .....	7
Χειριστήρια και λειτουργίες .....	9
Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις .....	12

## Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής με νερό ή χημικές ουσίες. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα στεγνό πανί για να αποφύγετε μηχανικές βλάβες ή τραυματισμούς από το ηλεκτρικό ρεύμα.

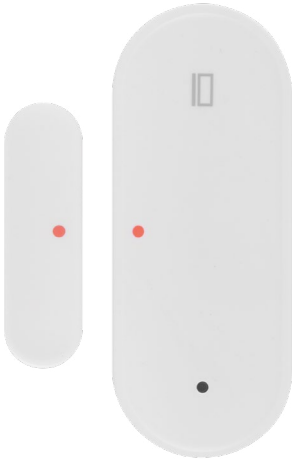


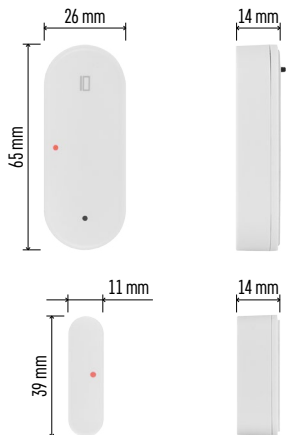
## Περιεχόμενα συσκευασίας

Αισθητήρας πόρτας

Ταινία 3M

Σύντομος οδηγός





## Τεχνικές προδιαγραφές

Τροφοδοσία: CR2032 3V

Διαστάσεις:

26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

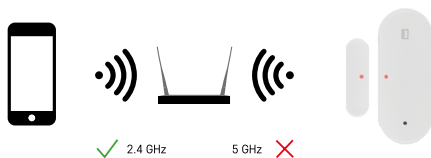
Εφαρμογή: EMOS GoSmart για Android και iOS

Σύνδεση: Zigbee 3.0 2,4 GHz

(2.405 –2.480 MHz)

e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Απαιτήσεις σύνδεσης

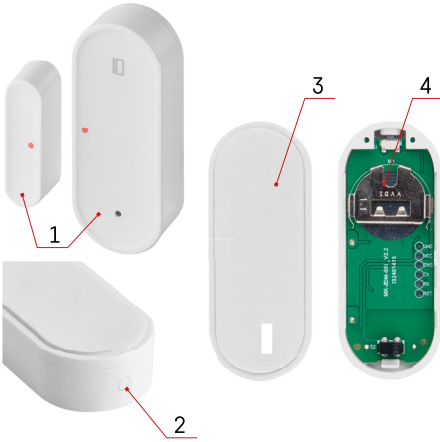


Οι αισθητήρες πρέπει να είναι συνδεδεμένοι σε πύλη ZigBee. Η πύλη ZigBee πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε δίκτυο Wi-Fi 2,4 GHz.

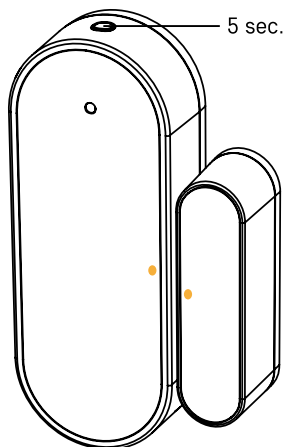
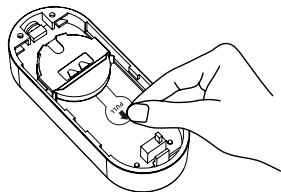
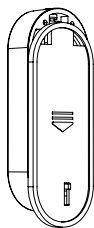


## Περιγραφή συσκευής

- 1 – Αισθητήρας πόρτας
- 2 – Κουμπί επαναφοράς
- 3 – Καπάκι μπαταριών
- 4 – Διαμέρισμα μπαταριών

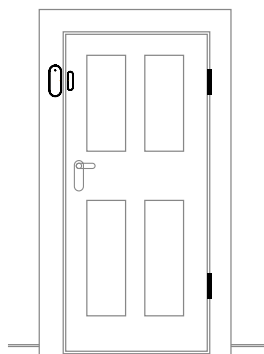
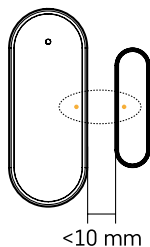


## Εγκατάσταση και συναρμολόγηση



Ξεβιδώστε το πίσω κάλυμμα και τοποθετήστε μια μπαταρία στον αισθητήρα.

Επαναφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας την εσωκλειόμενη παραμόνα, πατώντας παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία. Στη συνέχεια, πραγματοποιήστε σύζευξη του αισθητήρα με το τηλέφωνό σας.



Χρησιμοποιήστε την εσωκλειόμενη ταινία για να κολλήσετε τον αισθητήρα στο σημείο της επιλογής σας. Η απόσταση μεταξύ αυτών των δύο τμημάτων του αισθητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 mm.

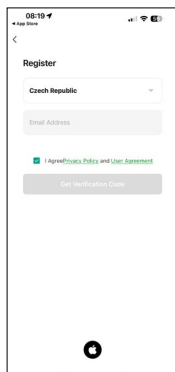
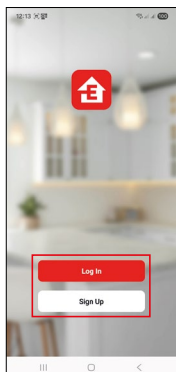
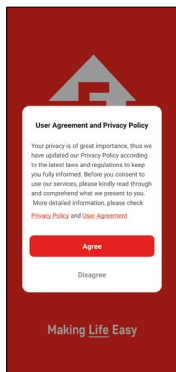


## Σύζευξη με την εφαρμογή Εγκατάσταση της εφαρμογής EMOS GoSmart

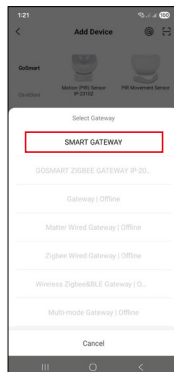
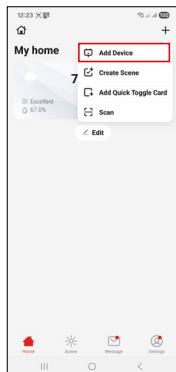
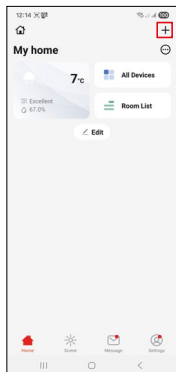


Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για Android και iOS στο Google Play και στο App Store. Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής σαρώνοντας τον κωδικό QR.

### Βήματα της εφαρμογής EMOS GoSmart για κινητές συσκευές

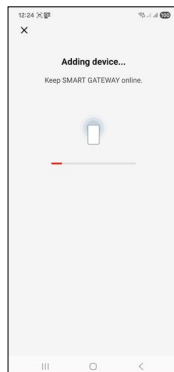
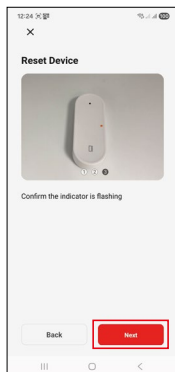
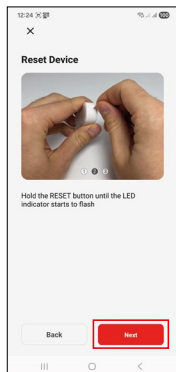
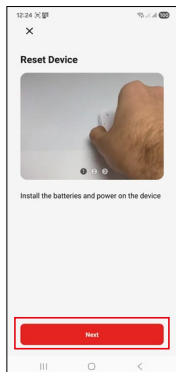


Ανοίξτε την εφαρμογή EMOS GoSmart και επιβεβαιώστε την πολιτική απορρήτου πατώντας Συμφωνώ. Επιλέξτε Εγγραφή. Αν έχετε ήδη λογαριασμό, συνδεθείτε και ακολουθήστε το βήμα 6. Καταχωρίστε μια έγκυρη διεύθυνση e-mail και επιλέξτε έναν κωδικό πρόσβασης. Επιβεβαιώστε ότι συμφωνείτε με την πολιτική απορρήτου. Επιλέξτε Εγγραφή.



Επιλέξτε Προσθήκη συσκευής.

Επιλέξτε την κατηγορία προϊόντων GoSmart και επιλέξτε τη συσκευή «Door / Window sensor IP-2111Z».



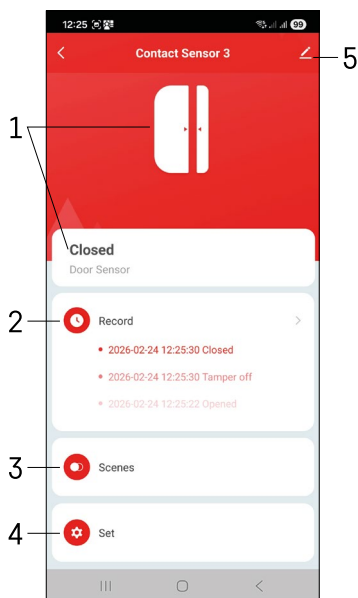
Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο βίντεο και την περιγραφή. Είναι σημαντικό να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα και να τον επαναφέρετε. Η συσκευή θα ανιχνευτεί και θα προστεθεί αυτόματα.



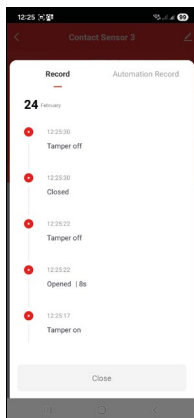
# Χειριστήρια και λειτουργίες

## Εικονίδια και ενδείξεις

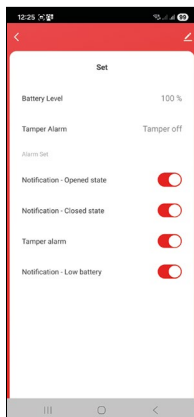
### Περιγραφή των εικονιδίων και των ενδείξεων στην εφαρμογή



- 1 - Ένδειξη τρέχουσας κατάστασης
- 2 - Αρχεία καταγραφής ανίχνευσης κίνησης και ενεργοποιήσεων αυτοματισμών

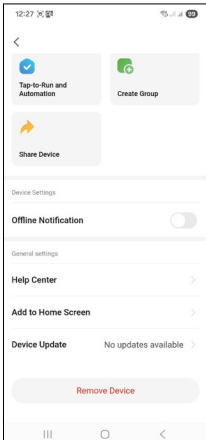
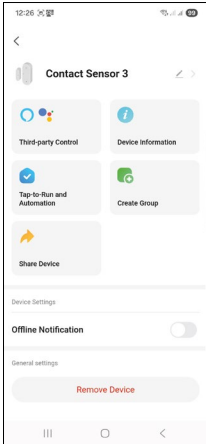


- 3 - Διαχείριση αυτοματισμών (περιγράφεται σε ξεχωριστό κεφάλαιο)
- 4 - Ρυθμίσεις αισθητήρα

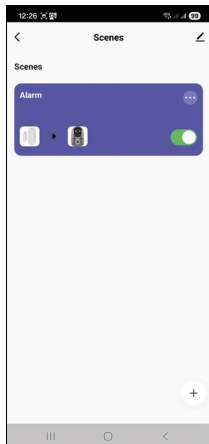


- Τρέχουσα κατάσταση μπαταρίας
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ειδοποιήσεων για άνοιγμα και κλείσιμο
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ειδοποιήσεων χαμηλής στάθμης φόρτισης μπαταριών
- 5 - Σύνθετες ρυθμίσεις συσκευής

## Περιγραφή των σύνθετων ρυθμίσεων



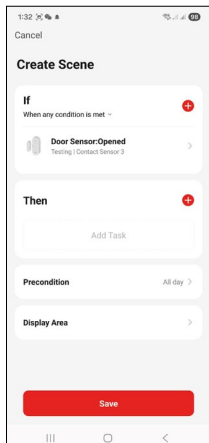
- **Device information** – Βασικές πληροφορίες για τη συσκευή και τον κάτοχό της
- **Tap-to-Run and Automation** – Προβολή διευθετήσεων χώρου και αυτοματισμών που έχουν αντιστοιχιστεί στη συσκευή.
- **Offline Notification** – Για να αποφευχθούν οι συνεχείς ειδοποιήσεις, θα σταλεί ειδοποίηση εάν η συσκευή παραμείνει εκτός σύνδεσης για περισσότερο από 30 λεπτά.
- **Share Device** – Επιλογή για κοινή χρήση της διαχείρισης της συσκευής με άλλον χρήστη
- **Create group** – Ομαδοποίηση συσκευών
- **Συχνές ερωτήσεις και σχόλια** – Εμφανίζει συχνές ερωτήσεις και τις απαντήσεις τους και παρέχει την επιλογή αποστολής ερώτησης/ πρότασης/σχολίου απευθείας σε εμάς.
- **Add to Home Screen** – Προσθέτει το εικονίδιο για τη συσκευή στην αρχική οθόνη του τηλεφώνου σας. Χάρη σε αυτό το βήμα, δεν χρειάζεται πλέον να ανοίγετε τη συσκευή κάθε φορά μέσω της εφαρμογής, αρκεί να πατήσετε αυτό το εικονίδιο που προστέθηκε πρόσφατα.
- **Device update** – Πραγματοποιεί ενημέρωση της συσκευής. Επιλογή ενεργοποίησης αυτόματων ενημερώσεων
- **Remove Device** – Αφαίρεση και κατάργηση σύζευξης της συσκευής. Ένα σημαντικό βήμα εάν θέλετε να αλλάξει ο κάτοχος της συσκευής. Μόλις προστεθεί μια συσκευή στην εφαρμογή, η συσκευή είναι συζευγμένη και δεν μπορεί να μεταφερθεί σε άλλον λογαριασμό χωρίς κατάργηση της σύζευξης.



## Ρυθμίσεις αυτοματισμών

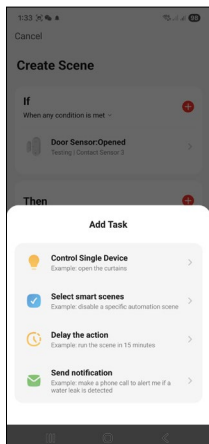
Εάν κάνετε κλικ στην επιλογή «Αυτοματισμοί», θα εμφανιστεί ένα περιβάλλον που εμφανίζει τις διευθετήσεις χώρου και τους αυτοματισμούς σας.

Οι διευθετήσεις χώρου και οι αυτοματισμοί αποτελούν το σημαντικότερο πλεονέκτημα αυτού του έξυπνου αισθητήρα σε σύγκριση με τους κοινούς αισθητήρες θυρών. Αυτή η συσκευή δεν ανιχνεύει μόνο το άνοιγμα μιας πόρτας, αλλά μπορεί επίσης να εκτελεί πολλές άλλες λειτουργίες με βάση τη συγκεκριμένη ανίχνευση. Για παράδειγμα, όταν ανοίγει η πόρτα, μπορεί να ανάβει τα φώτα ή να ενεργοποιεί μια σειρήνα.



Μπορείτε να δημιουργήσετε αυτοματισμούς κάνοντας κλικ στο «+» ή από κύριο μενού της εφαρμογής.

Στην ενότητα «IF» μπορείτε να επιλέξετε τις προϋποθέσεις ενεργοποίησης του αυτοματισμού. Για αυτόν τον αισθητήρα μπορείτε να επιλέξετε: Κλειστή, Ανοιχτή, Κλειστή για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα και Ανοιχτή για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Παράλληλα, όμως, υπάρχει επίσης η δυνατότητα να επιλέξετε διάφορες άλλες παραμέτρους, όπως αλλαγή θέσης, χρονοδιάγραμμα ή τις τρέχουσες καιρικές συνθήκες.



Στην ενότητα «THEN», αντιστοιχίζετε τις ενέργειες που θα πρέπει να εκτελέσει μια άλλη συσκευή με βάση τις συνθήκες της ενότητας «IF».

«Precondition» – Ρύθμιση πρόσθετων προϋποθέσεων για την ενεργοποίηση του αυτοματισμού.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις

### **Δεν πραγματοποιείται σύζευξη των συσκευών. Τι θα πρέπει να κάνω;**

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε δίκτυο Wi-Fi 2,4 GHz και ότι το σήμα είναι αρκετά ισχυρό
- Δώστε στην εφαρμογή όλα τα δικαιώματα από τις ρυθμίσεις
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια ενημερωμένη έκδοση του λειτουργικού συστήματος για κινητές συσκευές και την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής

### **Δεν λαμβάνω ειδοποιήσεις. Γιατί;**

- Δώστε στην εφαρμογή όλα τα δικαιώματα από τις ρυθμίσεις
- Ενεργοποιήστε τις ειδοποιήσεις στις ρυθμίσεις της εφαρμογής (Settings -> App notifications)

### **Ποιος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τη συσκευή;**

- Η συσκευή πρέπει να έχει πάντα έναν διαχειριστή (κάτοχο)
- Στη συνέχεια, ο διαχειριστής μπορεί να χρησιμοποιεί από κοινού τη συσκευή με άλλα άτομα του σπιτιού και να τους εκχωρήσει δικαιώματα



# H5025



## SE | GoSmart Dörrsensor Zigbee IP-2111Z

---



### Innehåll

Säkerhetsanvisningar och -varningar .....	2
Förpackningens innehåll .....	3
Tekniska specifikationer .....	4
Beskrivning av enheten .....	5
Installation och montering .....	6
Parkoppling med appen .....	7
Kontroller och funktioner .....	9
Felsökning – vanliga frågor .....	12

## Säkerhetsanvisningar och -varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Placera inga tunga föremål ovanpå enheten.
- Rengör inte enhetens utsida med vatten eller kemikalier. Använd alltid en torr trasa för att undvika mekaniska skador eller personskador på grund av elektrisk ström.

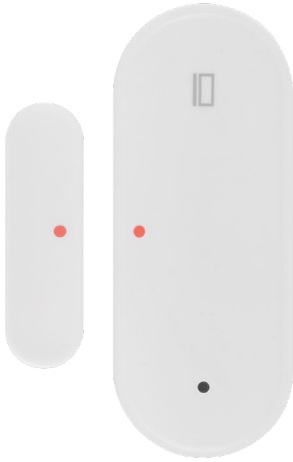


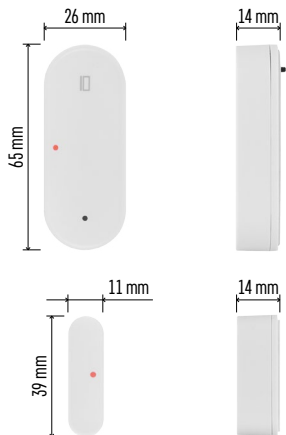
## Förpackningens innehåll

Dörrsensor

3M-tejp

Snabbguide





## Tekniska specifikationer

Strömförsörjning: CR2032 3 V

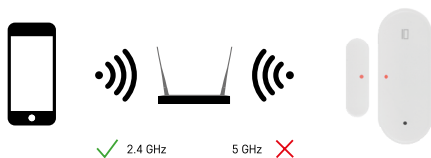
Mått: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart för Android och iOS

Anslutning: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405–2 480 MHz)

e.i.r.p: 8,49 dBm

## Anslutningskrav

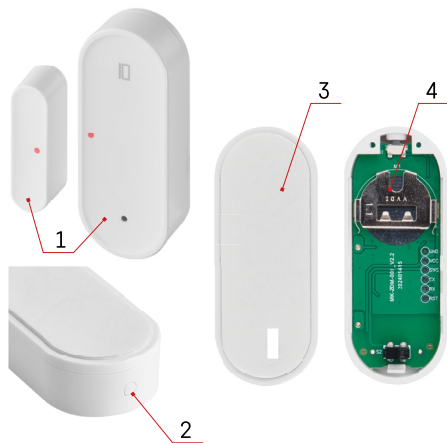


Sensorerna måste anslutas till en ZigBee-gateway. ZigBee-gatewayen måste anslutas till ett Wi-Fi-nätverk på 2,4 GHz.

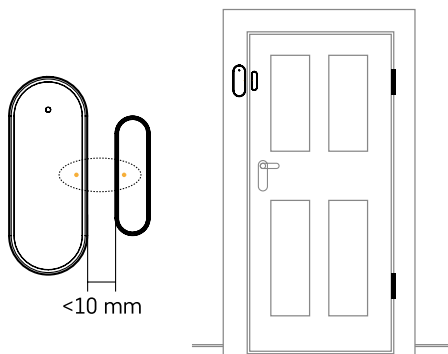
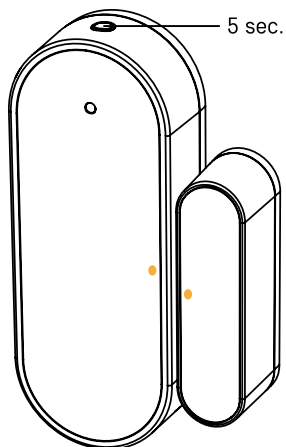
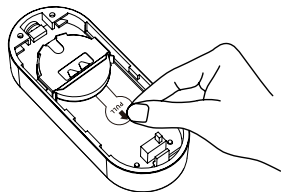
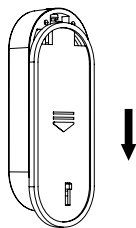


## Beskrivning av enheten

- 1 – Dörrsensor
- 2 – Återställningsknapp
- 3 – Batterilucka
- 4 – Batterifack



## Installation och montering



Skruva loss baksidan och sätt i ett batteri i de-  
tektorn.

Nollställ enheten med hjälp av den medföljande  
stiftet genom att hålla ned återställningsknappen  
i 5 sekunder tills indikatorlampan börjar blinka.  
Parkoppla sedan sensorn med din telefon.

Använd den medföljande tejen för att fästa sen-  
sorn på önskad plats. Avståndet mellan dessa två  
delar av sensorn får inte överstiga 10 mm.



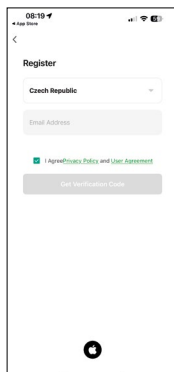
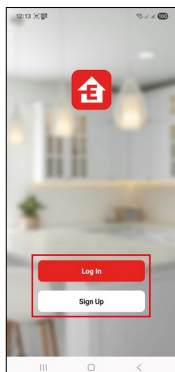
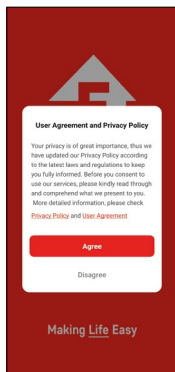
## Parkoppling med appen

### Installera EMOS GoSmart-appen

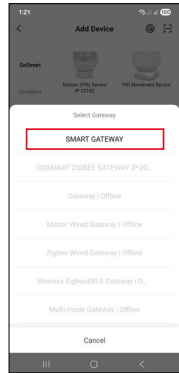
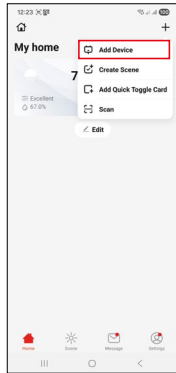
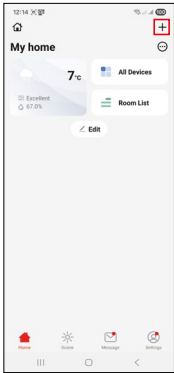


Appen finns för Android och iOS på Google Play och App Store.  
Ladda ned appen genom att skanna QR-koden.

### Steg i mobilappen EMOS GoSmart

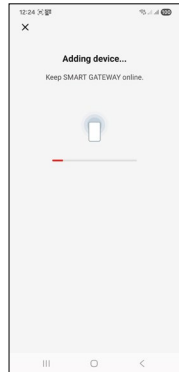
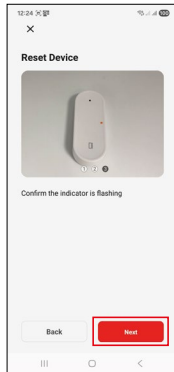
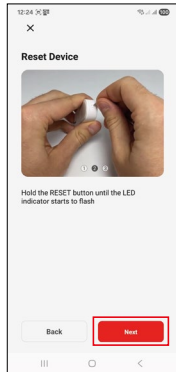
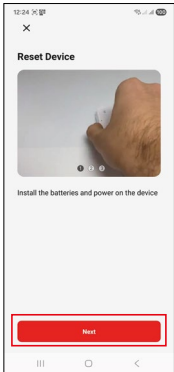


Öppna EMOS GoSmart och bekräfta integritetspolicyen genom att trycka på Godkänn.  
Välj alternativet "Registrera dig". Om du redan har ett konto loggar du in och går vidare till steg 6.  
Ange en giltig e-postadress och välj ett lösenord.  
Bekräfta att du godkänner integritetspolicyen.  
Välj Registrering.



Välj Lägg till enhet.

Välj produktkategorin GoSmart och välj enheten "Dörr-/fönstersensor IP-2111Z".



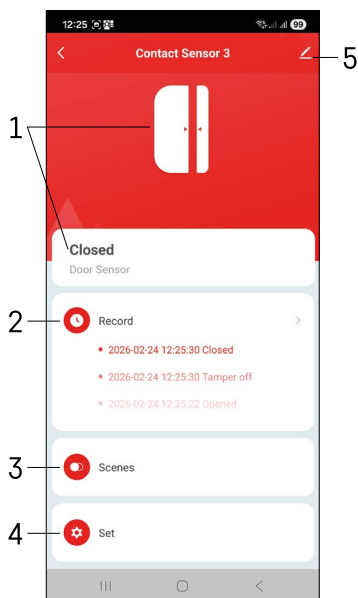
Följ anvisningarna i videon och beskrivningen. Det är viktigt att slå på sensorn och återställa den. Enheten identifieras och läggs till automatiskt.



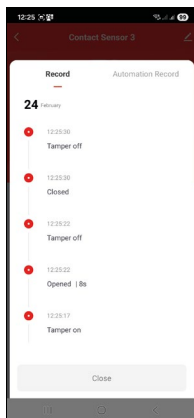
# Kontroller och funktioner

## Ikoner och indikatorer

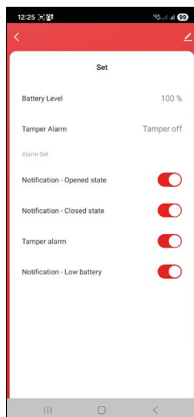
### Beskrivning av ikonerna och indikatorerna i appen



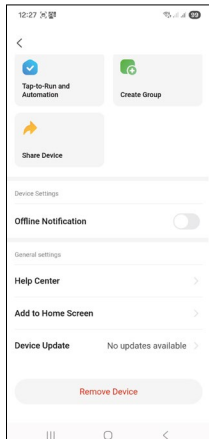
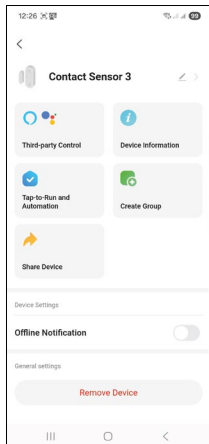
- 1 – Indikator för aktuell status
- 2 – Logg över rörelsedetektering och automatiserings-utlösare



- 3 – Automatiseringshantering (beskrivs i ett separat kapitel)
- 4 – Sensorinställningar

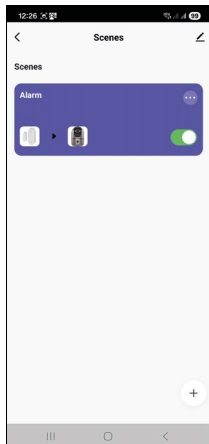


- Nuvarande batteristatus
  - Aktivera/inaktivera aviseringar vid öppning och stängning
  - Aktivera/inaktivera aviseringar om låg batterinivå
- 5 – Avancerade inställningar för enheten



## Beskrivning av Avancerade inställningar

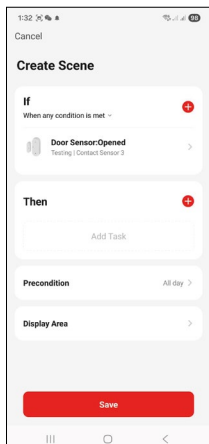
- **Device Information** – Grundläggande information om enheten och dess ägare
- **Tap-to-Run and Automation** – visa scener och automatiseringar som enheten tilldelats.
- **Offline-avisering** – för att undvika konstanta aviseringar skickas en avisering om enheten är offline i mer än 30 minuter.
- **Share Device** – Tillval för att välja att dela administreringen av enheten med en annan användare
- **Skapa grupp** – Gruppering av enheter
- **Vanliga frågor och feedback** – visar vanliga frågor och tillhörande lösningar, och du kan välja att skicka frågor/förslag/feedback direkt till oss
- **Add to Home Screen** – lägger till ikonen för enheten på din telefons hemskärm. Tack vare detta behöver du inte längre öppna enheten via appen varje gång; det räcker med att trycka på den här nya ikonen.
- **Enhetsuppdatering** – uppdaterar enheten. Du kan välja att aktivera automatiska uppdateringar
- **Ta bort enhet** – ta bort enheten och dess parkoppling. Ett viktigt steg om du vill byta ägare till enheten. När en enhet läggs till i appen, parkopplas enheten och kan inte överföras till ett annat konto om inte parkopplingen tas bort.



## Automatiseringsinställningar

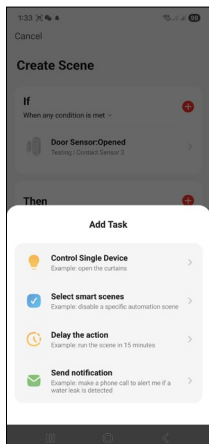
När du klickar på alternativet "Automationer" visas ett gränssnitt som visar dina scener och automationer.

Scener och automatiseringar är det främsta mervärdet hos denna smarta sensor jämfört med vanliga dörrsensorer. Den här enheten känner inte bara av dörröppningen, utan kan också utföra många andra uppgifter utifrån avkänningen. När dörren öppnas kan till exempel belysningen tändas eller en siren aktiveras.



Du kan skapa automatiseringar genom att klicka på "+"-ikonen eller via appens huvudmeny.

I avsnittet "IF" kan du välja villkoren för när automatiseringen ska aktiveras. För den här sensorn kan du välja följande: Stängt, Öppet, Stängt under en viss tid och Öppet under en viss tid. Samtidigt går det dock också att välja flera andra kriterier, till exempel en ändring av plats, ett schema eller de aktuella väderförhållandena.



I avsnittet "THEN" anger du vilka åtgärder en annan enhet ska utföra utifrån villkoren i avsnittet "IF".

"Precondition" – Inställning av ytterligare villkor för att automatiseringen ska aktiveras.



## Felsökning – vanliga frågor

### Det går inte att parkoppla enheterna. Vad ska jag göra?

- Se till att använda ett Wi-Fi-nätverk på 2,4 GHz och att signalen är tillräckligt stark
- Ge appen alla behörigheter i inställningarna
- Kontrollera att du använder en uppdaterad version av mobilens operativsystem och den senaste versionen av appen

### Jag får inga aviseringar. Varför?

- Ge appen alla behörigheter i inställningarna
- Aktivera aviseringar i appens inställningar (Inställningar -> Appaviseringar)

### Vem har tillåtelse att använda enheten?

- Enheten måste alltid ha en administratör (ägare)
- Administratören kan i sin tur dela enheten med andra personer i hushållet och tilldela dem behörigheter



# H5025



FI | GoSmart-ovianturi Zigbee IP-2111Z

---



## Sisällys

Turvallisuusohjeet ja varoitukset .....	2
Pakkauksen sisältö .....	3
Tekniset tiedot .....	4
Laitteen kuvaus .....	5
Asentaminen ja kokoaminen .....	6
Laiteparin muodostaminen sovelluksen kanssa .....	7
Ohjaimet ja toiminnot .....	9
Vianmäärityksen UKK .....	12

## Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Älä laita painavia esineitä laitteen päälle.
- Älä käytä laitteen ulkopintojen puhdistamiseen vettä tai kemikaaleja. Käytä aina kuivaa liinaa mekaanisten vaurioiden ja sähkövirran aiheuttamien vammojen välttämiseksi.

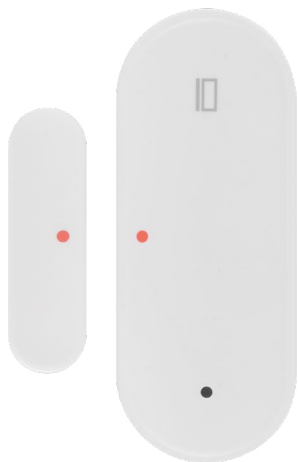


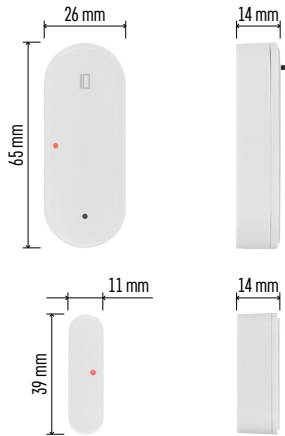
## Pakkauksen sisältö

Ovianturi

3M-teippi

Pikaopas





## Tekniset tiedot

Virransyöttö: CR2032 3 V

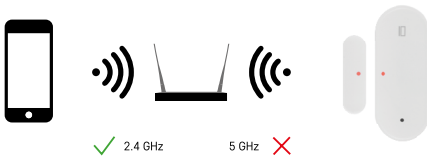
Mitat: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

Sovellus: EMOS GoSmart Android- ja iOS

Liitäntä: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2 405 –2 480 MHz)

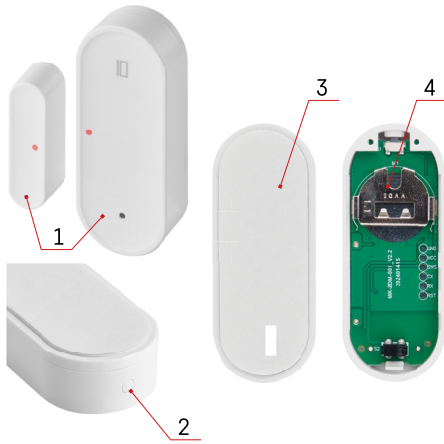
e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Yhteysvaatimukset



Anturit on kytkettävä ZigBee-yhdyskäytävään. ZigBee-yhdyskäytävä on liitettävä 2,4 GHz Wi-Fi-verkkoon.



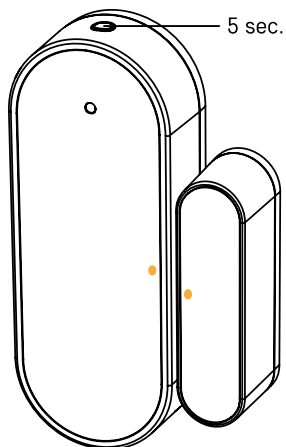
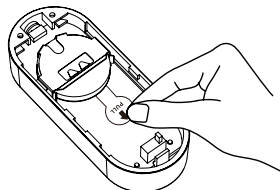
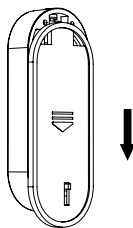


## Laitteen kuvaus

- 1 – Ovianturi
- 2 – Nollauspainike
- 3 – Paristokotelon kansi
- 4 – Paristokotelo

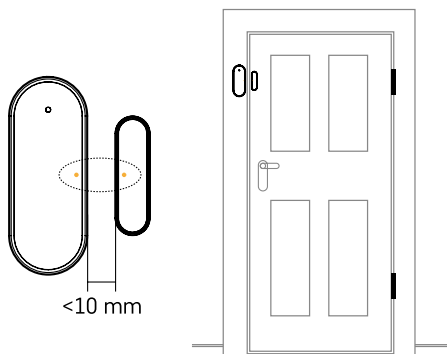


## Asentaminen ja kokoaminen



Kierrä takakansi auki ja aseta paristo tunnistimeen.

Nollaa laite mukana toimitetulla neulalla pitämällä nollauspainiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua. Yhdistä sitten anturi puhelimeesi.



Kiinnitä anturi haluamaasi kohtaan mukana toimitetulla teipillä. Anturin näiden kahden osan välisen etäisyyden on oltava enintään 10 mm.



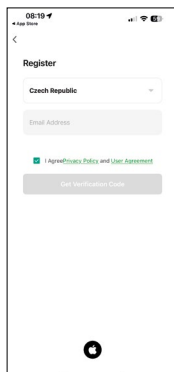
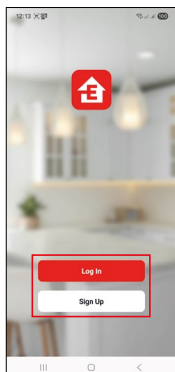
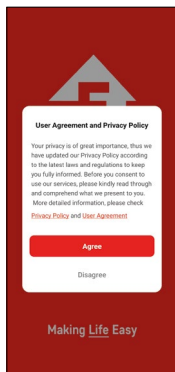
## Laiteparin muodostaminen sovelluksen kanssa

### EMOS GoSmart -sovelluksen asentaminen

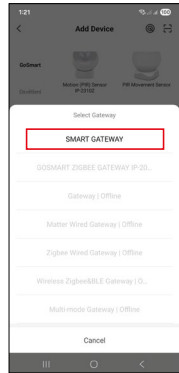
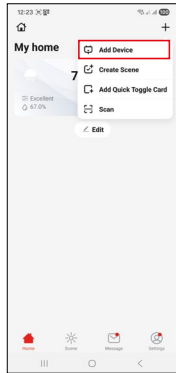
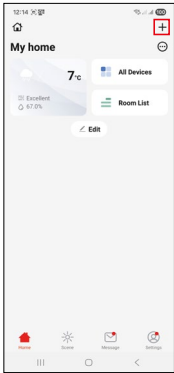


Sovellus on saatavana Androidille ja iOS:lle Google Playssa ja App Storessa. Lataa sovellus skannaamalla QR-koodi.

### Vaiheet EMOS GoSmart -mobiilisovelluksessa

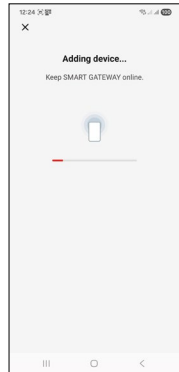
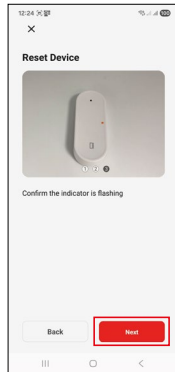
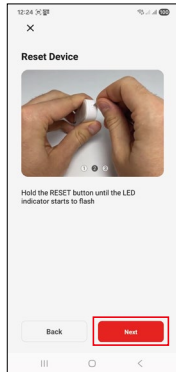
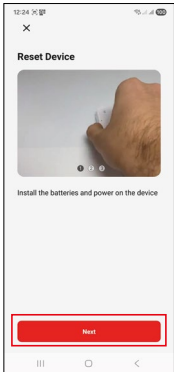


Avaa EMOS GoSmart ja vahvista tietosuojakäytäntö napauttamalla hyväksyn. Valitse vaihtoehto Rekisteröidy; jos sinulla on jo tili, kirjaudu sisään ja siirry vaiheeseen 6. Syötä voimassa oleva sähköpostiosoite ja valitse salasana. Vahvista, että hyväksyt tietosuojakäytännön. Valitse Kirjautuminen.



Valitse Lisää laite.

Valitse GoSmart-tuoteryhmä ja valitse laite "Door / Window sensor IP-2111Z".



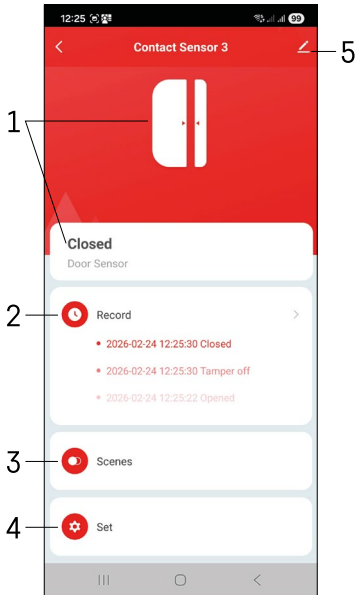
Noudata videon ja kuvauksen ohjeita. On tärkeää kytkeä anturi päälle ja nollata se. Laite havaitaan ja lisätään automaattisesti.



# Ohjaimet ja toiminnot

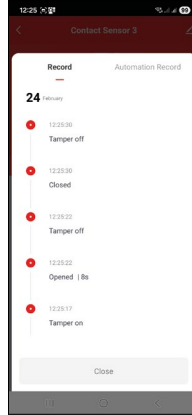
## Kuvakkeet ja merkkivalot

### Kuvakkeiden ja merkkivalojen kuvaus sovelluksessa



1 – Nykyisen tilan ilmaisin

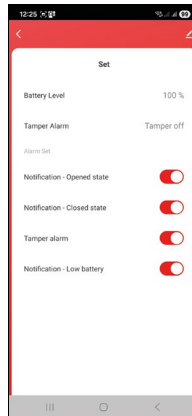
2 – Liikettunnistuksen ja automaatiolaukaisimien lokit



3 – Automaation hallinta

(kuvattu erillisessä luvussa)

4 – Anturin asetukset

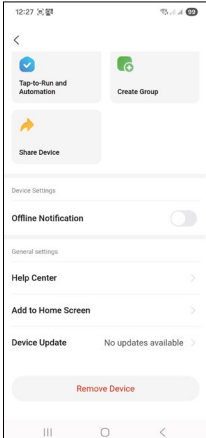
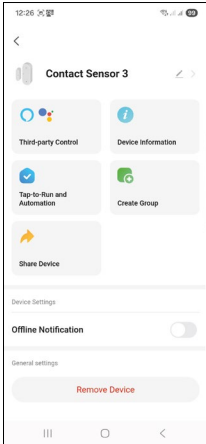


• Nykyinen pariston tila

• Ota avaamis- ja sulkemisilmoitukset käyttöön tai poista ne käytöstä

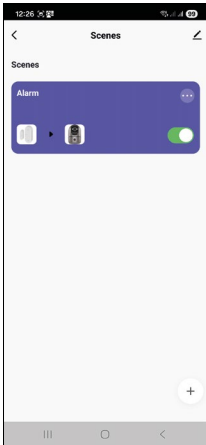
• Ota paristovirran varoitukset käyttöön tai poista ne käytöstä

5 – Edistyneet laiteasetukset



## Kuvaus ja edistyneet asetukset

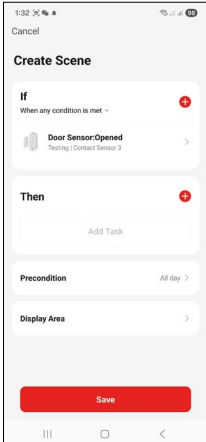
- **Laitteen tiedot** – perustiedot laitteesta ja sen omistajasta
- **Napauta ja suorita -toiminto ja automaatio** – näytä laitteelle asetetut näkymät ja automaatiot.
- **Offline-ilmoitus** – Jatkuvien ilmoitusten välttämiseksi lähetetään ilmoitus, jos laite on offline-tilassa yli 30 minuuttia.
- **Laitteen jakaminen** – vaihtoehto jakaa laitteen hallinta toisen käyttäjän kanssa
- **Luo ryhmä** – laitteiden ryhmittely
- **Usein kysytyt kysymykset ja palaute** – näyttää usein kysytyt kysymykset ja vastaukset niihin, voit myös lähettää meille kysymyksen/ehdotuksen/palautteen suoraan
- **Lisääminen aloitusnäyttöön** – lisää kuvakkeen puhelimesi aloitusnäyttöön. Tämän toimenpiteen ansiosta sinun ei enää tarvitse avata laitetta sovelluksen kautta joka kerta, vaan voit yksinkertaisesti napauttaa tätä juuri lisättyä kuvaketta.
- **Laitteen päivitys** – Päivittää laitteen. Vaihtoehto ottaa käyttöön automaattiset päivitykset
- Laitteen poistaminen – **Poista laite** ja pariliitos. Tärkeä vaihe, jos haluat vaihtaa laitteen omistajaa. Kun laite on lisätty sovellukseen, laite on pariliitetty eikä sitä voi enää siirtää toiseen tiliin ilman pariliitoksen purkamista.



## Automaatioasetukset

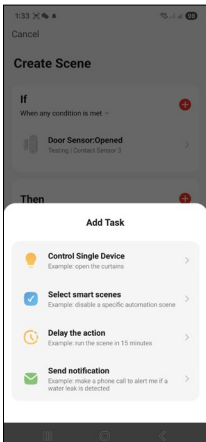
Kun napsautat "Automations"-vaihtoehtoa, avautuu käyttöliittymä, jossa näkyvät näkymäsi ja automaatioasi.

Näkymät ja automaatiot ovat tämän älynturin tärkein lisäarvo verrattuna tavallisiin oviantureihin. Tämä laite ei ainoastaan tunnista oven avautumista, vaan se pystyy myös suorittamaan monia muita tehtäviä tämän tunnistuksen perusteella. Esimerkiksi oven avautuessa valot voivat syttyä tai sireeni voi laukea.



Voit luoda automaatioita napsauttamalla "+"-kuvaketta tai sovelluksen päävalikosta.

"IF"-osiossa voit valita automaation käynnistämisen ehdot. Tälle anturille voit valita: Suljettu, avoinna, suljettu tietyn ajan ja avoinna tietyn ajan. Samalla on kuitenkin mahdollista valita myös muita ehtoja, kuten sijainnin muutos, aikataulu tai vallitsevat sääolosuhteet.



"THEN"-osiossa määrität toimet, jotka toisen laitteen tulee suorittaa "IF"-osion ehtojen perusteella.

"Edellytys" – automaation käynnistämiseksi asetettavat lisäehdot.



## Vianmäärityksen UKK

### Laitteet eivät muodosta laiteparia. Mitä minun tulee tehdä?

- Varmista, että käytät 2,4 GHz Wi-Fi-verkkoa ja että signaali on riittävän vahva
- Anna sovellukselle kaikki oikeudet asetuksissa
- Tarkista, että käytät mobiilikäyttöjärjestelmän päivitettyä versiota ja sovelluksen uusinta versiota

### En saa ilmoituksia. Miksi?

- Anna sovellukselle kaikki oikeudet asetuksissa
- Ota ilmoitukset käyttöön sovelluksen asetuksissa (Asetukset -> Sovelluksen ilmoitukset)

### Kuka voi käyttää laitetta?

- Laitteella on oltava aina pääkäyttäjä (omistaja)
- Pääkäyttäjä voi sitten jakaa laitteen muiden perheenjäsenten kanssa ja antaa heille oikeudet



# H5025



DK | GoSmart-dørsensor Zigbee IP-2111Z

---



## Indhold

Sikkerhedsforskrifter og advarsler .....	2
Pakkens indhold .....	3
Tekniske specifikationer .....	4
Beskrivelse af enheden .....	5
Installation og samling .....	6
Parring med appen .....	7
Betjeningselementer og funktioner .....	9
Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding .....	12

## Sikkerhedsforskrifter og advarsler



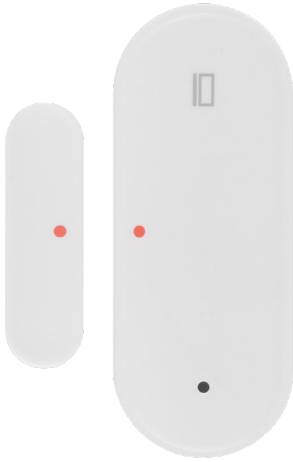
Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.



Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

- Anbring ikke tunge genstande på enheden.
- Rengør ikke enheden udvendigt med vand eller kemikalier. Brug altid en tør klud for at undgå mekaniske skader eller skader forårsaget af elektrisk strøm.





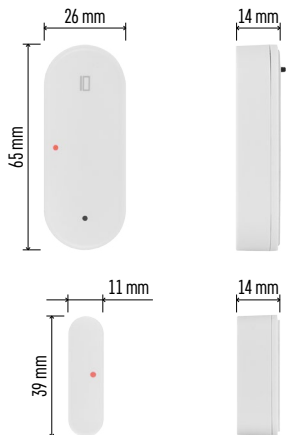
## Pakkens indhold

Dørsensor

3M-tape

Kvikguide





## Tekniske specifikationer

Strømforsyning: CR2032 3V

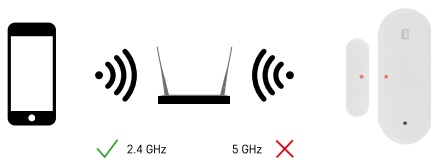
Mål: 26 × 65 × 14 mm / 11 × 39 × 14 mm

APP: EMOS GoSmart til Android og iOS

Forbindelse: Zigbee 3.0 2,4 GHz (2,405-2,480 MHz)

e.i.r.p.: 8,49 dBm

## Krav til tilslutning

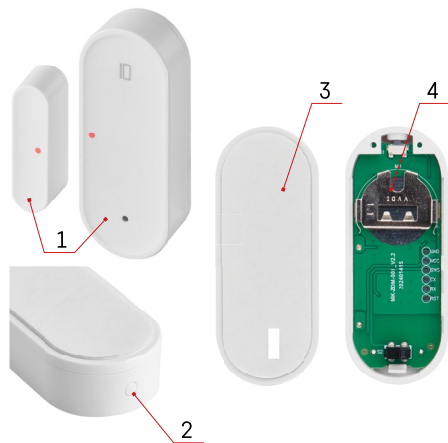


Sensorerne skal tilsluttes en ZigBee-gateway. ZigBee-gatewayen skal være forbundet med et 2,4-GHz-wi-fi-netværk.

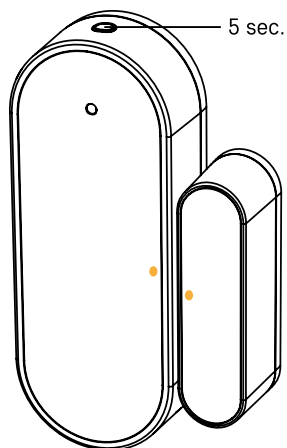
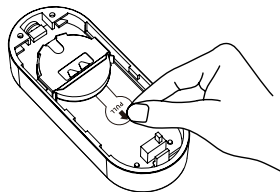
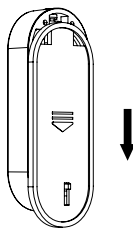


## Beskrivelse af enheden

- 1 – Dørsensor
- 2 – RESET-knap
- 3 – Batteridæksel
- 4 – Batterirum

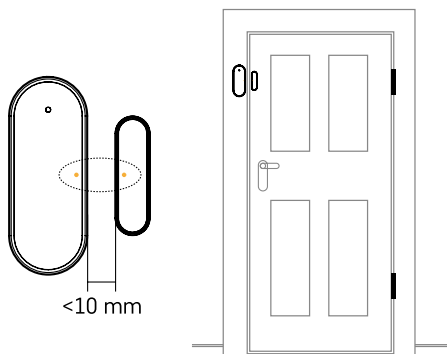


## Installation og samling



Skru bagdækslet af, og sæt et batteri i sensoren.

Nulstil enheden ved hjælp af den medfølgende stift ved at holde nulstillingsknappen nede i 5 sekunder, indtil indikatorlampen begynder at blinke. Par derefter sensoren med din telefon.



Brug det medfølgende tape til at fastgøre sensoren på det ønskede sted. Afstanden mellem disse to dele af sensoren må ikke være større end 10 mm.



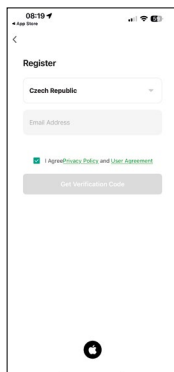
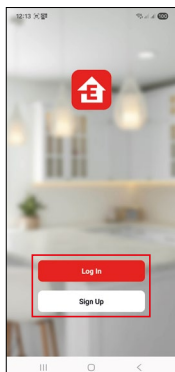
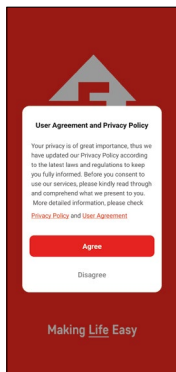
## Parring med appen

### Installation af EMOS GoSmart-appen



Appen kan hentes til Android og iOS i Google Play og App Store.  
Download appen ved at scanne QR-koden.

### Trin i EMOS GoSmart-mobilappen



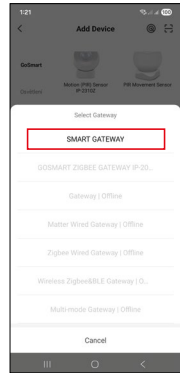
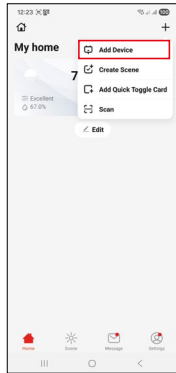
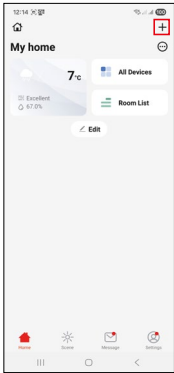
Åbn EMOS GoSmart, og bekræft politikken om beskyttelse af personoplysninger ved at trykke på "Agree" (acceptér).

Vælg muligheden "Sign Up"; hvis du allerede har en konto, skal du logge ind og følge trin 6.

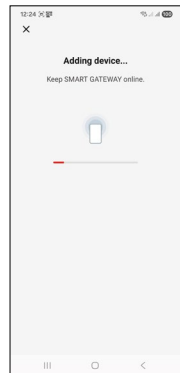
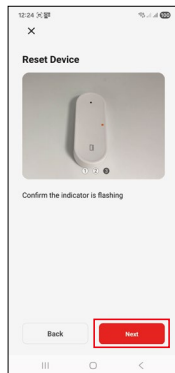
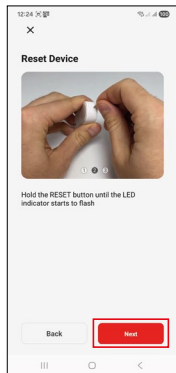
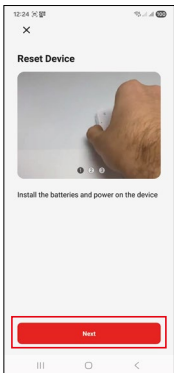
Indtast en gyldig e-mail-adresse, og vælg en adgangskode.

Bekræft, at du accepterer politikken om beskyttelse af personoplysninger.

Vælg "Sign Up" (tilmeld).



Vælg "Add Device" (tilføj enhed).  
Vælg produktkategorien GoSmart, og vælg enheden "Dør/vinduessensor IP-2111Z".



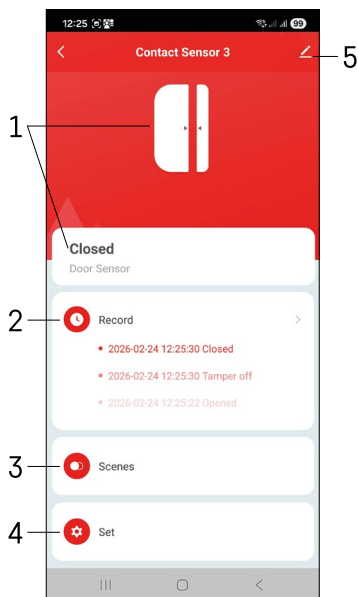
Følg vejledningen i videoen og beskrivelsen. Det er vigtigt at tænde for sensoren og nulstille den. Enheden registreres automatisk og tilføjes.



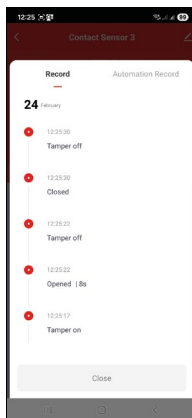
# Betjeningselementer og funktioner

## Ikoner og indikatorer

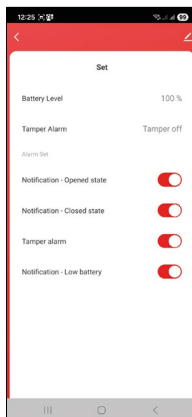
Beskrivelse af ikoner og indikatorer i appen



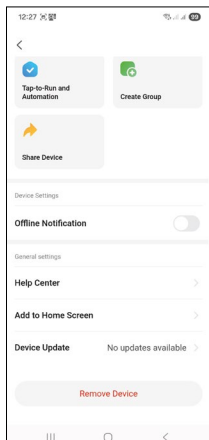
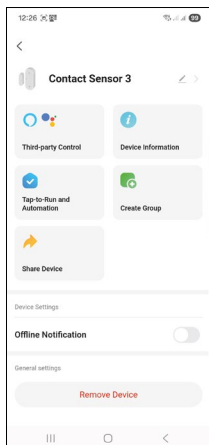
- 1 – Aktuell statusindikator
- 2 – Logfiler over bevægelsesdetektering og automatiseringsudløsere



- 3 – Automatiseringsstyring (beskrevet i et særskilt kapitel)
- 4 – Sensorindstillinger

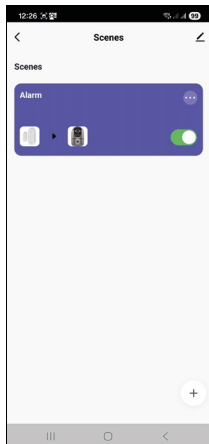


- Aktuell batteristatus
- Slå notifikationer ved åbning og lukning til/fra
- Slå meddelelser om lavt batteriniveau til/fra
- 5 – Avancerede enhedsindstillinger



## Beskrivelse af avancerede indstillinger

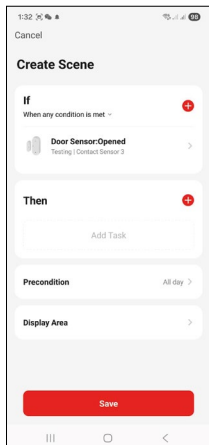
- **Device information** – Grundlæggende oplysninger om enheden og dens ejer
- **Tap-To-Run og Automation** – Vis scener og automatiseringer, der er tildelt enheden.
- **Offline Notification** – For at undgå konstante notifikationer sendes en notifikation, hvis apparatet forbliver offline i mere end 30 minutter.
- **Share Device** – Mulighed for at dele administrationen af apparatet med en anden bruger
- **Create group** – Gruppering af enheder
- **FAQ & Feedback** – Viser ofte stillede spørgsmål og deres løsninger og giver mulighed for at sende os spørgsmål/forslag/feedback direkte
- **Add to Home Screen** – Føjer apparatikonet til startskærmen på din telefon. Takket være dette trin behøver du ikke længere at åbne enheden via appen hver gang; du kan blot trykke på dette nye ikon.
- **Device Update** – Opdaterer enheden. Mulighed for at slå automatiske opdateringer til
- **Remove Device** – Fjern enheden, og afbryd parringen. Et vigtigt skridt, hvis du ønsker at skifte ejer af enheden. Når en enhed er føjet til appen, er den parret og kan ikke overføres til en anden konto, uden at parringen ophæves.



## Indstillinger for automatisering

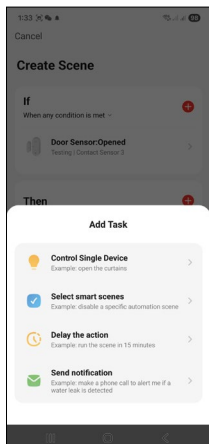
Når du klikker på "Automations", vises et vindue, der viser dine scener og automatiseringer.

Scener og automatiseringer udgør den største merværdi ved denne smarte sensor i forhold til almindelige dørsensorer. Denne enhed registrerer ikke blot åbning af døren, men kan også udføre mange andre opgaver på baggrund af denne registrering. Når døren for eksempel åbnes, kan lyset tænde, eller en sirene kan gå i gang.



Du kan oprette automatiseringer ved at klikke på "+"-ikonet eller via appens hovedmenu.

I afsnittet "IF" kan du vælge de betingelser, der skal udløse automatiseringen. For denne sensor kan du vælge: Lukket, åben, lukket i en bestemt periode og åben i en bestemt periode. Samtidig er det dog også muligt at vælge forskellige andre kriterier, såsom en ændring af placering, en tidsplan eller de aktuelle vejforhold.



I afsnittet "THEN" angiver du de handlinger, som en anden enhed skal udføre på baggrund af betingelserne i afsnittet "IF".

"Precondition" – Indstilling af yderligere betingelser for, hvornår automatiseringen skal udløses.



## Oftestillede spørgsmål om fejlfinding

### Enhederne parres ikke. Hvad skal jeg gøre?

- Sørg for, at du bruger et 2,4-GHz-wi-fi-netværk og har et tilstrækkeligt stærkt signal
- Giv appen alle tilladelser i indstillingerne
- Kontrollér, at du bruger en opdateret version af det mobile operativsystem og den nyeste version af appen

### Jeg modtager ikke notifikationer. Hvorfor?

- Giv appen alle tilladelser i indstillingerne
- Slå notifikationer til i appens indstillinger (Indstillinger -> App-notifikationer)

### Hvem har lov til at bruge enheden?

- Enheden skal altid have en administrator (ejer)
- Administratoren kan derefter dele enheden med andre personer i husstanden og tildele dem rettigheder



**GB | Safety information** - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

**CZ | Bezpečnostní pokyny** - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

**SK | Bezpečnostné pokyny** - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

**PL | Instrukcje bezpieczeństwa** - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

**HU | Biztonsági utasítások** - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátorokat (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

**SI | Varnostna navodila** - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

**RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute** - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja navedeno na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

**DE | Sicherheitshinweise** - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netzkaabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

**UA | Інструкції з техніки безпеки** - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чистенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

**RO|MD | Instrucțiuni de siguranță** - Nu dezasmblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare,

deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

**LT | Saugos instrukcijos** - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

**LV | Drošības instrukcijas** - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

**EE | Ohutusjuhised** - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kaste toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

**BG | Инструкции за безопасност** - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

**FR|BE | Consignes de sécurité** - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

**IT | Istruzioni di sicurezza** - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

**NL | Veiligheidsinstructies** - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonsteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

**ES | Instrucciones de seguridad** - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

**PT | Instruções de segurança** - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes

de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias) em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

**GR | CY | Οδηγίες ασφαλείας** - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

**SE | Säkerhetsinstruktioner** - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

**FI | Turvallisuusohjeet** - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

**DK | Sikkerhedsinstruktioner** - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsligtede formål.


---

**GB |** Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H5025 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

**CZ |** Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H5025 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>. Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

**SK |** EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H5025 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

**PL |** EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego H5025 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

**HU |** EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H5025 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránylevnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

**SI |** EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H5025 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

**RS|HR|BA|ME** | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H5025 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

**DE** | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H5025 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

**UA** | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання H5025 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

**RO|MD** | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H5025 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

**LT** | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H5025 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

**LV** | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H5025 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

**EE** | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H5025 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

**BG** | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H5025 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

**FR|BE** | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H5025 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

**IT** | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H5025 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**NL** | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur H5025 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

**ES** | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H5025 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

**PT** | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H5025 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**GR|CY** | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H5025 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

**SE** | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H5025 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

**FI** | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypin H5025 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

**DK** | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H5025 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.